

S.E. inaugura Museo de Historia Natural
El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, observan uno de los dioramas que se muestran en una de las 16 salas remodeladas del Museo de Historia Natural, inauguradas ayer junto a la asistencia también, la Primera Dama. En sus 150 años de existencia, ésta es la primera vez que un Mandatario recorre las dependencias de este centro cultural. (Información en Pág. 12A).

Alvaro Bardón, ex presidente del Banco Central, prevece crecimiento económico será este año del 5,5 por ciento

En duda exactitud de las cifras que emanan del Departamento de Estudios de la Sociedad de Fomento Fabril

Coincidente con las proyecciones efectuadas por el ex Ministro Director DEPLAN, Alvaro Donoso y otros economistas del país, Alvaro Bardón, ex presidente del Banco Central de Chile, sostuvo que este año el crecimiento del país será de un 5,5 por ciento.

El actual presidente del Banco Concepción tomó parte en el seminario "Economía en 1982", organizado por la Sociedad de Estudios Profesionales "Gémines", desarrollando el tema relacionado con la proyección de las principales variables económicas para 1982.

Junto con enumerar las causas que han motivado la actual coyuntura económica, Bardón hizo un análisis comparativo, sector por sector, comparando el crecimiento obtenido en el año 1980 y el que tendrán ahora.

En forma especial, destacó la actitud asumida por quienes conducen la economía del país, quienes oportunamente manifestaron que no habrá variaciones del esquema, con lo cual se dio la confianza necesaria para poner fin a una serie de "rumores mal intencionados".

AJUSTE RECESIVO

Aunque el ajuste recesivo se prolongará durante todo el transcurso del primer semestre de 1982, Bardón manifestó confianza en que luego de esto habrá un repunte importante. Sin embargo, al igual que otros economistas, estimó que ello dependerá en gran medida del comportamiento de factores externos.

(Pasa a la Pág. 12A)

Extremista muere en enfrentamiento

Un terrorista, que había ingresado ilegalmente al país, resultó muerto durante un enfrentamiento con personal de los organismos de seguridad, ocurrido en la mañana de ayer en el Callejón Lo Ovalle, en la comuna de Miguel Alemán.

El extremista delincuente fue identificado, inicialmente como Iván Quintero Martínez, de 31 años de edad, según una cédula de identidad que portaba entre sus ropas y que, se presume, es falsa.

Los hechos ocurrieron a las 10.30 horas, cuando funcionarios de seguridad, que se movilizaban en un automóvil, sospecharon de un sujeto que comenzó a caminar rápidamente por el Callejón Lo Ovalle, desde la Gran Avenida, al percibirse que era observado.

Frente al número 437 de la calle mencionada, el individuo fue conminado a detenerse, ante lo cual, extrajo desde el cinto una pistola automática calibre 9 milímetros, con la que alcanzó a efectuar tres disparos contra los agentes, antes de ser mortalmente herido.

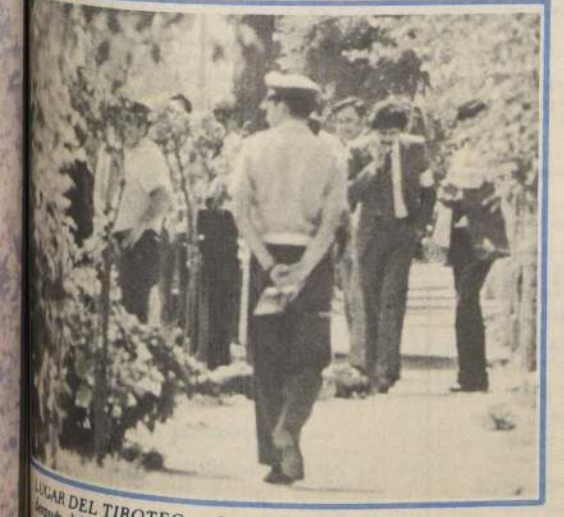
El extremista vestía blue jeans, camisa escocesa y un cortavientos color verde y en la cintura llevaba una funda para su pistola del tipo que fue usado por los "tupamaros", y que consiste en una correa más ancha, adosada al cuerpo, la que oculta completamente el arma.

Asimismo, el subversivo llevaba un bolso de tevinil de color café, en el que portaba dos artefactos explosivos de escaso poder, los que trató de lanzar contra los funcionarios de seguridad, acción que no alcanzó a efectuar al ser impactado por los disparos.

RESIDIA EN VENEZUELA

De acuerdo a los primeros antecedentes obtenidos por los servicios de seguridad, Iván Alfredo Quintero Martínez ingresó en los últimos meses a Chile en forma clandestina, probablemente proveniente de Venezuela, país al que viajó en 1979, luego de cumplir presidio en la V Región, por infracción a la Ley de Seguridad del Estado y por transgredir la Ley de Control de Armas de Fuego y Explosivos.

(Pasa a la Pág. 12A)



CUERPO DEL TIROTEO. — La fotografía, captada diez minutos después del enfrentamiento, muestra el cuerpo del delincuente abatido frente al número 437 de Callejón Lo Ovalle, donde se disparó contra funcionarios de seguridad.

Rotundo desmentido de Pinochet

NO HABRA REBAJA DE SUELDOS

■ "Jamás he pensado bajar las remuneraciones del sector público", enfatizó el Primer Mandatario
■ "Con respecto a la mediación, agregó, la posición de Chile es la misma de siempre: de serenidad y confianza en el Santo Padre"

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, afirmó ayer que jamás ha pensado rebajar los sueldos ni las remuneraciones de la administración pública, a la vez que puntualizó que entregó instrucciones precisas a los jefes de las empresas estatales en el sentido de que rebajen los costos y no aumenten el valor de los servicios.

La información la entregó el Primer Mandatario durante una improvisada conferencia de prensa que sostuvo con los reporteros que habitualmente cubren las noticias provenientes del

sector Gobierno, luego de que el embajador de Francia en Chile, León Bouvier, le presentara sus cartas credenciales.

En la conversación con los periodistas el Jefe de Estado dijo que cada empresa es necesario que comprenda que Chile está en un período de sobriedad, economía y austeridad. "Estos organismos, puntualizó, tienen que bajar sus costos y ser eficientes. Los funcionarios deben ser eficientes administradores y no gastadores. Ahora, lo que buscamos es que como mínimo se mantengan los valores,

aun cuando el ideal sería poder rebajarlos".

Respecto a la empresa privada, S.E. puntualizó que deben ser los propios trabajadores los que analicen el problema. "Esa es una cosa privada. Tiene que haber un acuerdo entre la empresa y los trabajadores. Ahora, para llegar a un acuerdo tienen que mostrar los balances, tienen que conversar, esto es una cosa de diálogo, no es del Gobierno".

Recordó que hace algunos días en relación a este tema sólo señaló que de realizarse una rebaja de sueldos

tendría que ser más alta para los ejecutivos y menor para los obreros, ya que a éstos les afectaría más.

Por otra parte, se refirió a la recesión, ejemplificando esta situación al expresar que si uno está en una pieza y hay un brasero algo de calor toca. "Parece que en Chile eso no se entendió. Lógicamente la recesión americana y del mundo, donde hay millones de cesantes, tiene que afectarnos a nosotros. El precio del cobre no ha subido y hemos perdido este año entre el cobre y lo que se exporta mil millones de dólares, lo que significa 40 mil millones de pesos. En consecuencia, nos está afectando. Para pasar esta crisis, que es momentánea, tenemos que apretarnos el cinturón", aseveró el Presidente Pinochet.

Asimismo, recordó que respecto a lo anterior los políticos solucionaban los problemas "inflando las cosas". "Hacían descuentos, dijo, a los sueldos inflándolos. Al final, era una disminución de sueldos, porque la moneda que estaban recibiendo había perdido su valor adquisitivo. Les rebaja-

(Pasa a la Pág. 12A)

Iglesia pide libertad de Walesa

- Impidieron al primado polaco entrevistarse con el líder obrero
- Estados Unidos amenaza a la Unión Soviética con un embargo total si actúa contra Polonia
- Sindicato Solidaridad llama al pueblo a "una resistencia pasiva"

VIENA, Dic. 17 (UPI). — La Iglesia Católica Romana de Polonia lanzó hoy su acusación más severa contra la Ley Marcial decretada en el país, afirmando que la población está "aterrorizada por la fuerza militar".

El mensaje de la conferencia de los obispos polacos, recibido en París, exige la libertad del jefe de la coalición sindical independiente, Solidaridad, Lech Walesa, e indica que la nación jamás dejará de luchar por la democracia.

El mensaje, escrito en forma telegráfica, dice que "la población está aterrada por la fuerza militar. Arrestos masivos. Condiciones internas sólidas pero deplorables. La nación polaca no abandonará la renovación de la democracia. Exigimos libertad de acción para el presidente

del Consejo de Solidaridad, algo indispensable para el equilibrio nacional".

Informes desde Polonia de principios de esta semana indicaron que el Primado Józef Glemp había rehusado reunirse con el jefe militar, general Wojciech Jaruzelski, a menos que Walesa fuera puesto en libertad.

Fuentes del gobierno francés dijeron que el mensaje de hoy marcaba un mayor endurecimiento de la posición de la Iglesia en Polonia, donde el 90 por ciento de la población es católica.

El Arzobispo Glemp ha efectuado dos declaraciones personales desde que se decretó el domingo la Ley Marcial.

En su primera declaración, hecha horas después de la proclamación

de la ley, condenó la acción militar, pero urgió a los polacos a aceptar la situación por el momento para evitar un derramamiento de sangre.

MUERTOS Y HERIDOS

VIENA, Diciembre 17 (LATIN REUTER). — Siete trabajadores fueron muertos y 39 resultaron heridos cuando fuerzas de seguridad abrieron fuego contra huelguistas que les atacaron en una mina en Katowice, al sur de Polonia, ayer, informó hoy radio Varsovia.

En la ciudad portuaria de Gdansk, sobre el Báltico, lugar de nacimiento y bastión del sindicato Solidaridad, 164 civiles y 162 miembros de las fuer-

(Pasa a la Pág. 11A)



Reparto de comida en Polonia

Pequeños escolares hacen "colas" frente a los paquetes de alimentos en la ciudad de Lezno, Polonia, de un transporte de la Cruz Roja alemana (AP).

Aumenta el número de países que rechaza trato discriminatorio a Chile

□ Posición nacional va ganando terreno en el seno de la OEA

Como una violación flagrante y grosera del principio de no intervención en los asuntos internos en los Estados calificado el Gobierno la votación de las Naciones Unidas al proyecto de resolución sobre protección de los derechos humanos en Chile, así lo dio a conocer el Director de Política Multilateral de la Cancillería, Luis Winter, quien destacó que la posición de nuestro país al considerar intolerable una intromisión, va ganando terreno en los países miembros del organismo.

La votación, efectuada la noche del miércoles último, tuvo 84 naciones en favor, 20 en contra y 42 abstenciones. Señaló Winter que, si bien el resultado en cifras es frío, vale la pena destacar que existen 62 países que están en desacuerdo con el trato discriminatorio y selectivo del que es objeto nuestro país al mantenerse un relator especial en cuanto a derechos humanos.

Manifestó, además, que la inmensa mayoría de las naciones de América Latina estuvieron en desacuerdo con la resolución de Naciones Unidas. "Los países de nuestra región —dijo— los que nos conocen y con los cuales estamos permanentemente en contacto y agrupados en organizaciones, como es el caso de la OEA, votaron en contra o se abstuvieron".

Consultado sobre el hecho de que se repita este tipo de resoluciones, Luis Winter sostuvo que Naciones Unidas es, por excelencia, un organismo político. "El caso chileno de los derechos humanos —añadió— es más bien un caso político que real".

Asimismo, puso de relieve la favorable evolución con respecto a años anteriores, ya que en 1980 la resolución fue aprobada por 96 votos a favor, 8 en contra y 39 abstenciones.

Interrogado sobre la causa de este mejoramiento, el personero explicó

que la posición jurídica y moral de Chile es muy sólida, añadiendo que no hay ninguna nación en el mundo que una organización u otro país intervenga "grosera e intolerablemente" en sus asuntos internos. Agregó que también existe un cansancio de los países acerca de una resolución cuya connotación política es muy clara.

EMBAJADOR TRUCCO

Por su parte, el Embajador de Chile ante las Naciones Unidas, Manuel Trucco, señaló ante la Asamblea General que el Gobierno no acepta ni aceptará jamás la aplicación del tratamiento selectivo y discriminatorio que se le ha querido aplicar, como tampoco la mantención del "ente ad-hoc llamado relator especial".

(Pasa a la Pág. 12A)

Mundial '82 Todos quieren enfrentar al plantel nacional

LONDRES (Por Patricio Herrera, corresponsal). — Cuando falta menos de un mes para que se realice en Madrid el sorteo de los seis grupos con los 24 equipos que disputarán el Mundial de España '82, es un hecho indeseable que Chile es el plato favorito de los europeos.

De otra manera no se puede explicar que cada país que entrega un anticipo de las series, incluya a los chilenos como uno de sus rivales, yendo en un mismo "paquete" con la República Popular de China, que aún no consigue su clasificación y está a la espera de lo que pase entre Nueva Zelanda y Arabia Saudita.

Así, los italianos anunciaron un grupo en Vigo con Italia como cabeza de serie, Polonia, Chile y China. Los yugoslavos hicieron lo propio, anticipando que el cabeza de serie en Gijón será Alemania y sus rivales Yugoslavia, Chile y China.

Por su parte, el entrenador inglés —en conversación con este corresponsal— confidenció que Inglaterra sería cabeza de serie en Bilbao y en el grupo podrían estar Francia, Chile y China.

Mientras tanto, el Comité Organizador del Mundial ha desmentido todas estas informaciones, pero para nadie hay un misterio que los europeos ya están de acuerdo para actuar como bloque en el sorteo del 16 de enero próximo.

(Inf. Pág. 6-A)

Destaca en América desarrollo de Chile

Informe del Bank of America señala a nuestro país como uno de los que resalta en el crecimiento experimentado por la economía latinoamericana.

Sector privado opina sobre la baja de salarios

Empresarios señalan que medida se debe efectuar sólo cuando peligra la fuente de trabajo, y debe hacerse de común acuerdo y velando por el bien general.

(Inf. Pág. 7-A)

Las Brigadas Rojas secuestraron a un general de EE.UU.

El oficial James Lee Dozier estaba destacado en el cuartel de la OTAN en Verona, Italia. Fue sacado a la fuerza desde su domicilio.

(Inf. Pág. 11 A)

Consejo de Seguridad declaró nula anexión de colinas del Golán

La resolución, adoptada por unanimidad, solicita a Israel que rescinda la "decisión" adoptada por el Parlamento.

(Inf. Pág. 11 A)

De Isla Negra

Bordados que comienzan a viajar por el mundo

- ☐ Agujas y lana creadoras de arte ingenuo
- ☐ Fundación norteamericana lo da a conocer
- ☐ Importantes museos se interesan por él

Estamos a pocos días de Navidad. Las tarjetas portadoras de buenos deseos han llegado a destino o viajan por tierra, aire y mar. Es el momento de hacer un poco de historia y contar algo actual sobre las Bordadoras de Isla Negra, cuyos tapices se han esparcido por colecciones en Chile y en el extranjero desde que en el Museo Nacional de Bellas Artes se exhibiera su primera serie en octubre de 1969. Este mes sus espontáneos diseños nuevamente alegrarán rincones del país y del mundo. No se trata de tapices, sin embargo, sino de postales impresas en los Estados Unidos por la novel "Fundación Isla Negra", sin fines de lucro, que emergiera este año, con el sólo objetivo de aportar ayuda a ese grupo de mujeres que desde hace doce años mantiene la frescura de sus bordados, de 60 x 90 cm., que han ido captando huertos, campos, casitas, roqueríos, embarcaciones, flores, festivales dieciocheros o sagrados, aves y animales de esa Isla Negra que no es isla ni es negra. En ocasiones surge también Cartagena, San Antonio o toda la actividad costera. También el pescador, el campesino o la lavandera; el papá, la mamá y el niño. Universo simple de un vivir modesto que agujas y lana convierten en arte ingenuo.

¿Cómo nació y quién hay tras ello?

Una gran mujer que, alejada de toda pomposidad, sencilla como las tejedoras y dueña de un corazón amplio, asegura que desde siempre le resultan las cosas "porque sí...". Ella no sabe por qué. Pero observándola durante estos doce años se comprende muy bien la razón. Incansable frente a los problemas de los demás, desde que ella misma en 1960 comenzó a trabajar en la escuela de Isla Negra dando clases de primeros auxilios y de economía doméstica que describe como "muy económica", Leonor Sobrino, casada con el doctor Luis Vera Caviedes, no ha titubeado en dedicar horas y más horas a desparramar muchos granitos de arena a la comunidad de la Isla porque "cuando los hijos ya están grandes uno se debe a

los demás...". Y los niños, hoy profesionales de vuelo, veranean siempre en Isla Negra, donde Leonor fue por primera vez en 1937. A caballo porque desde Santiago se iba en tren a Cartagena y desde ahí en un taxi que había que dejar al otro lado del estero. Fue Leonor, que continúa viajando semana por medio, de lunes a jueves, llevando lana si hay escasez de algún color, quien en 1969, viendo que las lugareñas que trabajaban en el Centro de Madres bordaban cosas convencionales sin venta posible, buscó y buscó hasta encontrar la solución. Fracaso el telar, pero le insistió a una mujer que no perdiera las horas bordando sólo flores, "dibújame la casa de tu abuelita", le dijo. Y fue ese trazo, falto de perspectivas y encantadoramente natural, el primero de cientos que cambiaron la vida a una docena de "islenas", siempre con Leonor más atrás, vigilando la perfección.

Hay muchas bordadoras hoy en la Isla, pero son esas primeras y las que se adhieren a ese primitivo núcleo las que no se salen de ese control de calidad. Pero la gracia, insiste Leonor en aclarar, está en que después de los dos difíciles primeros años, delegó responsabilidades y que son las bordadoras las que tomaron en sus manos la

REPORTAJE AL ARTE

Por Nena Ossa

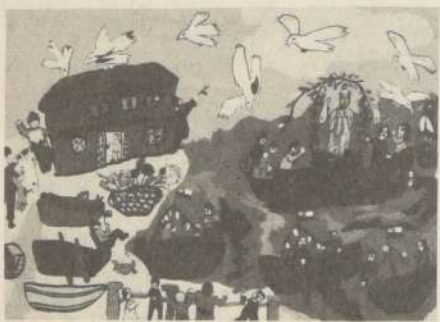


Leonor Sobrino. — Desde hace más de dos décadas organiza y guía a las tejedoras que, ahora, logran una proyección internacional.

organización, que las ganancias son para ellas, que no existe el intermediario. "Mi trabajo", dice Leonor, "es velar porque puedan vivir holgadamente, pero se terminaría el mérito si por vender más desaparece el alma y la categoría".

De ahí la Fundación Isla Negra en USA. Leonor contactó a unas amigas. "Todo salió en una conversación sobre cómo mejorar, aún más la situación de las bordadoras. Porque, aunque las telas no se venden baratas, es mucho el tiempo que se tarda en hacerlas. Encontramos una cooperación maravillosa, de personas como los abogados del Brookings, que no cobraron nada; o el fotógrafo Charles Brook que regaló las tomas para las tarjetas porque encontró que tenían que salir perfectas. Además, una cosa es organizar la fundación y otra es colocar las 40.000 tarjetas, que fue lo que se imprimió, en museos, bibliotecas universitarias, centros culturales, etc. Todos ayudaron.

¿Interesados? El Metropolitan Museum of Nueva York, el Museum of Fine Arts de Boston, el Textile Museum de Washington D.C., y el Museo Nacional de Bellas Artes de Santiago, que ha sido el primer cliente...



Publican en Río completísimo estudio sobre Machado de Assis

RIO DE JANEIRO. — Una obra importante, en cuatro tomos, sobre una de las más destacadas figuras literarias del Brasil, Machado de Assis, empezó a publicarse mediante un convenio entre el Instituto Nacional del Libro Brasileño y el sello "Civização Brasileira". Su autor es R. Magalhães Júnior y han salido los dos primeros volúmenes, titulados "Aprendizado" y "Ascensão". Los dos restantes, que aparecerán antes de fin de año, son "Maturidade" y "Apogeu". Desde luego no es la primera obra de esta obra es excepcional y, según afirman los comentarios críticos, trata de un valiosísimo aporte al conocimiento en profundidad de un escritor.

Narciso Ibáñez Menta a las órdenes de su hijo Ibáñez Serrador

MADRID. — Terminó de grabarse para el ciclo "Historia para no dormir", "El señor Valdemar", en adaptación del cuento de Poe realizada para el video por Chicho Ibáñez Serrador. Don Chicho — como le llaman en el ambiente televisivo — es hijo de Pepita Serrador y de Narciso Ibáñez Menta. Es precisamente este último quien cumple uno de los protagónicos en el especial del horror. Ibáñez Serrador sostiene que no le cuesta ningún trabajo dirigir a su padre porque está acostumbrado a mandar a los actores sin importarle el parentesco. Sostiene, eso sí, que Narciso Ibáñez Menta está muy acostumbrado a que los directores lo malcrien, por considerarlo un monstruo sagrado, especialmente en el terreno del horror. Ibáñez Menta sostiene que si él es un monstruo sagrado se debe a que desde los tres años está sobre un escenario.

La biografía es muy minuciosa, enriquecida por documentos de su vida en su mayoría desconocidos hasta fecha. Se revelan detalles sobre la vida de Machado, en una de las cuatro etapas en que se ha querido dividir su trayectoria: infancia en los "morros" de Livramento; los trabajos de aprendiz literario con sus labores iniciales como periodista y dramaturgo; su etapa final, finalmente, las facetas, muy interesantes, de autor de una nutrida y variada correspondencia y su presencia en Academia Brasileira de Letras como presidente.

Magalhães Júnior ya había publicado en 1955 una obra sobre Machado de Assis — "Machado de Assis desconhecido" — y obtuvo por el premio del entonces Distrito Federal de San Diego 12. MARTINO, Portugal 698. PINTO San Diego 1325. USA, Rancagua 0167. SEGUNDO SECTOR: AVDA. NORTE-SUR BALMACEDA — LIBERTADOR O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL, DAHUEL, GRUPO "A", LA ESTRELLA, San 8735. GRUPO "B" MATUCANA 830. VALDIVIA, tedral 1990. ROXANA, San Pablo 2899. SIMON VAR, San Pablo 4745. FENIX, José Joaquín Pérez ABOLONGO, Carrascal 4494. TERCER SECTOR: LIBERTADOR O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR — ISMA RIQUELME — CAMINO A MELIPILLA — COMUNA MAIPU. GRUPO "A" DROPELMA, zeta 4413. GRUPO "B", MEBAI, Monte Palomar Maipú. DUCAL, Blanco Encalada 2151. CHACABU Matucana 53-A. ENO, Libertador Bdo. O'Higgins O'HIGGINS, Ramón Freire 2847. PUDAHUEL, Libertador Bdo. O'Higgins 6042. CUARTO SECTOR: PROVIDENCIA VITACURA APOQUINDO — LAS CONDES BILBAO GRUPO "B" REUNIDAS Providencia 7349. RAMON CRUZ, Diagonal Los Presidentes 3572. FARR, José P. Alessandri 6, RADIUM, Montt 2562. LOS ALEMENDROS, Diagonal 4508. LARRAIN, Avda. Larrain 6877. BRASILIA José Pedro Alessandri 4727. SEXTO SECTOR: VICUÑA MACKENNA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — MIGUEL — LA CISTERNA, José Miguel Carrera Central 6593. EL BOSQUE, José Miguel Carrera 1797. GRUPO "B": OCHAGAVIA, Monja Alferez 4797. FRONTERA, Los Copihues 418. CLAUDIO ARRAT, Claudio Arrau 799. San Bernardo. SAN LUIS, Beilín, AUSTRAL N° 2, José Miguel Carrera 9501. BOCA, calde Valdovinos 2399. SAN JUAN BAUTISTA, 303. LEON PRADO, León Prado 849. SEPTIMO SECTOR: SANTA MARIA — GRUPO RENCA — CONCHALI — QUILICURA. "A": LISTER, Vivaceta 4802. GRUPO "B": SANTA LAURA, Santa Laura 1435. MOLINA, Domingo Amador 3733. PROGRESO, Pedro Fontova 4099. LOB TO, Loreto 33, MAIPO, Recoleta 2211.

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Nuestra Señora de la Esperanza. Santa Judith. San Graciano
MAÑANA: Santas Fausta y Maura. Santos Nemesio, Segundo y Timoteo



LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES

SALIDAS

LAN CHILE: 06.00 a Iquique y Arica. 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. (Merino)
LADECO: 08.00 a Concepción. 08.10 a Antofagasta e Iquique. 08.40 a Puerto Montt y Punta Arenas. 15.15 a Iquique y Arica. 15.55 a Antofagasta y Calama. 18.45 a Concepción. 19.00 a Temuco. 21.30 a Concepción. (Merino)
AERONOR: 09.15 a Valdivia y Copiapó. 09.00 a La Serena. 19.45 a Concepción. 23.55 a Antofagasta, Arica e Iquique. 00.30 a Antofagasta. (Cerrillos)
AEROGUAYA: 09.00 y 16.00 a La Serena. (Cerrillos)
TAXPA: 08.00 a La Serena, Vallenar y Copiapó. (Cerrillos)
ICARO: 8.00 a Chillán y Los Angeles. (Tobalaba)

LLEGADAS

LAN CHILE: 17.50 de Arica e Iquique. 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt. (Merino)
LADECO: 10.05 de Concepción. 14.15 de Iquique y Antofagasta. 17.35 de Punta Arenas y Puerto Montt. 20.50 de Concepción. 21.30 de Calama y Antofagasta. 21.45 de Temuco. 21.55 de Arica e Iquique. 23.35 de Concepción. (Merino)
AERONOR: 13.00 de Antofagasta. 13.35 de Arica e Iquique. 19.15 de La Serena. 20.45 de Copiapó y Vallenar. 22.30 de Concepción. (Cerrillos)
AEROGUAYA: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena. (Cerrillos)
TAXPA: 20.00 de Copiapó, Vallenar y La Serena. (Cerrillos)
ICARO: 19.50 de Los Angeles y Chillán. (Tobalaba)

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS:

BRANIFF: Vuelo 901 a las 13.30 a Buenos Aires. Vuelo 925 a las 13.30 a Buenos Aires. Vuelo 974 a las 22.00 a Lima y Miami. Vuelo 926 a las 00.30 a Los Angeles y San Francisco.
LAN CHILE: Vuelo 118 a las 08.00 a Iquique, Arica y La Paz. Vuelo 170 a las 11.30 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt. Vuelo 127 a las 13.30 a Montevideo. Vuelo 146 a las 21.30 a Lima, Miami y N. York.
AVIANCA: Vuelo 086 a las 09.05 a La Paz, Lima y Bogotá.
LADECO: Vuelo 100 a las 10.30 a Sao Paulo y Río de Janeiro.
AEROPERU: Vuelo 605 a las 14.45 a Buenos Aires. Vuelo 602 a las 21.45 a Lima, Miami y México.
LUFTHANSA: Vuelo 503 a las 16.15 a Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro y Frankfurt.
VARIG: Vuelo 923 a las 15.00 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Madrid, Zurich, Oporto y París.
ALITALIA: Vuelo 583 a las 16.45 a Buenos Aires, Dakar, Milán y Roma.
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 227 a las 17.25 a Buenos Aires.
VIASA: Vuelo a las 20.20 a Buenos Aires y Caracas.

LLEGADAS

BRANIFF: Vuelo 901 a las 11.45 de N. York y Miami. Vuelo 925 a las 12.40 de San Francisco y Los Angeles. Vuelo 979 a las 17.00 de Nueva York, Washington, Miami, Panamá, Quito y Lima. Vuelo 926 a las 23.32 de Buenos Aires.
VIASA: Vuelo 946 a las 09.50 de Caracas y Buenos Aires.
LAN CHILE: Vuelo 155 a las 11.50 de Miami, Panamá y Lima. Vuelo 126 a las 20.00 de Montevideo y Buenos Aires. Vuelo 134 a las 19.00 de Papeete e Isla de Pascua. Vuelo 119 a las 17.50 de La Paz, Arica e Iquique.
LUFTHANSA: Vuelo 502 a las 14.40 de Frankfurt, Río de Janeiro, Sao Paulo y Buenos Aires.
AEROPERU: Vuelo 603 a las 14.00 de Miami y Lima. Vuelo 602 a las 20.55 de Buenos Aires.
ALITALIA: Vuelo 584 a las 14.40 de Milán, Roma, Dakar y Buenos Aires.
LADECO: Vuelo 101 a las 22.00 de Río de Janeiro y Sao Paulo.



TRENES

ESTACION MAPOCHO

| Salida | Destino | Categoría | Frecuencia |
|--------|------------|------------|--------------|
| 8.30 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |
| 12.30 | Valparaíso | A. Expreso | Lun. a Vier. |
| 14.30 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |
| 19.10 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |

| Llegada | Procedencia | Categoría | Frecuencia |
|---------|-------------|------------|--------------|
| 9.10 | Quillota | A. Expreso | Lun. a Vier. |
| 10.35 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |
| 17.40 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |
| 21.40 | Valparaíso | A. Expreso | Diario |

SALIDA DE ESTACION CENTRAL

| Salida | Destino | Categoría | Frecuencia |
|--------|--------------|----------------|--------------|
| 7.30 | Talca | Tren Ord. | Diario |
| 8.30 | Concepción | A. Expreso | Diario |
| 9.00 | Concepción | A. Salón | Diario |
| 11.15 | Talca | A. Ord. | Diario |
| 14.30 | Concepción | A. Salón | Diario |
| 15.00 | Talca | A. Ord. | Diario |
| 15.15 | Pichilemu | Tren Ord. | Diario |
| 16.00 | Chillán | T. Expreso | Diario |
| 18.00 | Chillán | A. Salón | Dgo. a Vier. |
| 18.30 | Puerto Montt | T. Rápido | Diario |
| 18.45 | Curicó | A. Ord. | Diario |
| 19.30 | Talca | A. Expreso | Diario |
| 20.45 | Rancagua | A. Ord. | Diario |
| 21.00 | Valdivia | T. Expr. Noct. | Diario |
| 22.00 | Concepción | T. Expr. Noct. | Diario |
| 23.00 | Concepción | A. Salón Noct. | Diario |

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

| Llegada | Procedencia | Categoría | Frecuencia |
|---------|--------------|----------------|---------------|
| 7.00 | Concepción | A. Salón Noct. | Diario |
| 7.40 | Rancagua | A. Ord. | Diario |
| 8.15 | Concepción | T. Expr. Noct. | Diario |
| 8.50 | Valdivia | T. Expr. Noct. | Diario |
| 9.10 | Curicó | A. Ord. | Diario |
| 9.25 | Puerto Montt | T. Rápido | Diario |
| 10.35 | Curicó | A. Ord. | Dgos. y Fest. |
| 10.35 | Talca | A. Expreso | Días Trabajo |
| 12.15 | Chillán | A. Salón | Lun. a Sab. |
| 12.40 | Pichilemu | Tren Ord. | Diario |
| 13.45 | Chillán | A. Expreso | Diario |
| 16.40 | Concepción | A. Salón | Diario |
| 18.05 | Talca | A. Salón | Diario |
| 18.15 | Concepción | A. Expreso | Diario |
| 20.20 | Talca | A. Expreso | Diario |
| 21.10 | Chillán | A. Expreso | Dgos. y Fest. |
| 21.40 | Concepción | A. Salón | Diario |
| 22.20 | Talca | A. Expreso | Diario |

SERVICIOS ESPECIALES:

Servicio Auto-Tren a Concepción, Temuco y Valdivia. Los lunes, miércoles y viernes con regreso martes, jueves y domingo. Hacia y desde Osorno, todos los días.
Trenes especiales en festividades patrias y religiosas.

Informaciones y ventas de pasajes Libertador Bernardo O'Higgins 853 Local 21 Fono 391818 y 30746 Metro Escuela Militar Sur Local 3 Fono: 2282983 Estación Central Fono: 92157 Estación Mapocho Fono: 60923 Auto-Tren Fono: 31814 Equipaje Fono: 91526.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1837. — En esta fecha llega y desembarca en Valparaíso el Ejército expedicionario chileno en el Perú, que fue reembarcado de regreso al país por orden de Manuel Blanco Encalada.
1918. — Se inaugura en la Plaza de Armas de Chillán una estatua en bronce del Padre de la Patria Bernardo O'Higgins, obra del escultor Roberto Negri.
1920. — Se entrega en Santiago el Grupo Escolar "Manuel Prieto", el sexto de una serie de escuelas modelos, con asistencia del Ministro de Instrucción Pública, Lorenzo Montt, y del Inspector General de Educación Primaria, Darío Salas.
EFEMERIDES EXTRANJERAS
1664. — Nace en Cremona, Italia, Antonio Stradivari, el más famoso constructor de violines de la historia.
1776. — Nace en Buenos Aires el general Juan Martín de Pueyrredón.
1863. — Abolición de la esclavitud en Estados Unidos.
1865. — La 13ra. enmienda de la Constitución norteamericana proclama la abolición de la esclavitud en Estados Unidos.
1875. — Por decreto presidencial se crea en México un Banco de Crédito Hipotecario de descuentos y depósitos.
1895. — Pavoroso incendio destruye el Teatro Nacional de Buenos Aires.
1913. — Nace Willy Brandt, quien sería líder del Partido Social Demócrata de Alemania Occidental y canciller del país de 1969 a 1974. Por su gestión para mejorar las relaciones entre el este y el oeste recibió el Premio Nobel de la Paz en 1971.
1925. — Nace el comediante estadounidense Dick Van Dyke.
1927. — Chiang Kai Shek derroca al gobierno en China.
1928. — Lograse en Washington una tregua entre Bolivia y Paraguay, en su disputa sobre el Chaco.
1929. — Se crea en Argentina el Servicio Oficial de difusión Radio Eléctrica.
1933. — Estalla la Guerra del Chaco entre Paraguay y Bolivia.
1934. — Paraguay comunica a la Sociedad de Naciones que rechaza las propuestas para la solución de conflicto en El Chaco.
1935. — Fallece el Presidente de Venezuela, General Juan Vicente Gómez.
1936. — Terremoto en El Salvador, en el que perecen más de 250 personas.
1941. — Segunda Guerra Mundial: México rompe relaciones con Hungría; Nicaragua declara la guerra a Hungría, Bulgaria, Rumania; y Colombia rompe relaciones con Alemania e Italia.
1956. — Japón ingresa a las Naciones Unidas.
1973. — Siria se niega a asistir a las conferencias de paz de Medio Oriente en Ginebra.
1980. — Israel anuncia que sus fuerzas atacaron seis posiciones palestinas en Líbano y mataron entre 10 y 15 guerrilleros.

EMERGENCIAS

| POSTAS | AREA NORTE |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| Posta Central 393451 | Hospital San José 370011 |
| Ambulancias 394871 | Hospital Roberto del Río 371011 |
| La Cisterna 222422 | Hospital Psiquiátrico 37031 |
| Nuñoa 499004 | |
| CARABINEROS | BOMBEROS 132 |
| Las Condes 2257216 | Area Metropolitana 58122 |
| Quinta Normal 91011 | La Cisterna 82211 |
| San Miguel 222422 | |
| San Bernardo 591534 | |
| AREA ORIENTE | INVESTIGACIONES 723025 |
| Hospital Salvador 2256441 | Radiopatrulla 64764 |
| Hospital Calvo Mackenna 41011 | |
| Instituto del Tórax 495091 | |
| Hospital Pedro Aguirre Cerdá 2271251 | |

FARMACIAS

SEMANA DEL 12 AL 18 DE DICIEMBRE

PRIMER SECTOR: BALMACEDA — CARDENAL SE MARIA CARO — VICUÑA MACKENNA LINEA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION AVDA. NORTE-SUR. GRUPO "B": ARICA, Fernández Concha 946. SANTOS, Agustín ANDRADE FRANKLIN, Franklin 899. ARRIARAN, Francisco 1204. BOGOTA, Sierra Bella 1698. COND San Diego 12. MARTINO, Portugal 698. PINTO San Diego 1325. USA, Rancagua 0167. SEGUNDO SECTOR: AVDA. NORTE-SUR BALMACEDA — LIBERTADOR O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL, DAHUEL, GRUPO "A", LA ESTRELLA, San 8735. GRUPO "B" MATUCANA 830. VALDIVIA, tedral 1990. ROXANA, San Pablo 2899. SIMON VAR, San Pablo 4745. FENIX, José Joaquín Pérez ABOLONGO, Carrascal 4494. TERCER SECTOR: LIBERTADOR O'HIGGINS — AVDA. NORTE-SUR — ISMA RIQUELME — CAMINO A MELIPILLA — COMUNA MAIPU. GRUPO "A" DROPELMA, zeta 4413. GRUPO "B", MEBAI, Monte Palomar Maipú. DUCAL, Blanco Encalada 2151. CHACABU Matucana 53-A. ENO, Libertador Bdo. O'Higgins O'HIGGINS, Ramón Freire 2847. PUDAHUEL, Libertador Bdo. O'Higgins 6042. CUARTO SECTOR: PROVIDENCIA VITACURA APOQUINDO — LAS CONDES BILBAO GRUPO "B" REUNIDAS Providencia 7349. RAMON CRUZ, Diagonal Los Presidentes 3572. FARR, José P. Alessandri 6, RADIUM, Montt 2562. LOS ALEMENDROS, Diagonal 4508. LARRAIN, Avda. Larrain 6877. BRASILIA José Pedro Alessandri 4727. SEXTO SECTOR: VICUÑA MACKENNA FERROCARRIL DE CIRCUNVALACION COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — MIGUEL — LA CISTERNA, José Miguel Carrera Central 6593. EL BOSQUE, José Miguel Carrera 1797. GRUPO "B": OCHAGAVIA, Monja Alferez 4797. FRONTERA, Los Copihues 418. CLAUDIO ARRAT, Claudio Arrau 799. San Bernardo. SAN LUIS, Beilín, AUSTRAL N° 2, José Miguel Carrera 9501. BOCA, calde Valdovinos 2399. SAN JUAN BAUTISTA, 303. LEON PRADO, León Prado 849. SEPTIMO SECTOR: SANTA MARIA — GRUPO RENCA — CONCHALI — QUILICURA. "A": LISTER, Vivaceta 4802. GRUPO "B": SANTA LAURA, Santa Laura 1435. MOLINA, Domingo Amador 3733. PROGRESO, Pedro Fontova 4099. LOB TO, Loreto 33, MAIPO, Recoleta 2211.

FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal 155; AS, Huérfanos 896; CEPICON, San Diego 1126; FARRU PORTAL, Puelo Bulnes 495; AHUMADA VICUÑA MACKENNA 495; Mackenna, 788; ABC N° 2, Independencia 1175; DIEGO SIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430; SUZLA, Miguel Carrera, 3052; COVENTRY, Irarrázaval 460; LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170; BILBAO ALTO, Tomás Moro 1901.

Francia y Chile buscarán en el diálogo sus concordancias

□ Presentación de credenciales del nuevo embajador francés, León Bouvier

El Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, declaró que "el Gobierno tiene la mejor disposición para buscar con serenidad y prudencia las mejores soluciones a los diversos asuntos que interesan a Chile y Francia".

Así lo señaló el Jefe del Estado al recibir las cartas credenciales del embajador extraordinario y plenipotenciario de Francia en Santiago, León Bouvier.

La ceremonia se efectuó en el Palacio de la Moneda con el ceremonial acostumbrado, con asistencia del Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames y del jefe de la casa militar, Coronel Jorge Ballerino.

El diplomático había presentado antes sus cartas credenciales al Canciller Rojas. En el acto efectuado en el Salón O'Higgins, en el Palacio de la Moneda, se acreditó oficialmente ante el Presidente de la República.

DISCURSO DEL EMBAJADOR

"Señor Presidente de la República: Para varios de mis predecesores la Embajada de Francia en Chile ha sido la coronación de una larga carrera al servicio de nuestro país. Es probable que sea lo mismo para mí. Estoy por lo tanto decidido a hacer todo lo posible para llevar a cabo mi misión con éxito. Quiero decir que emplearé toda la energía y la inteligencia de las cuales dispongo, para acrecentar las relaciones existentes entre nuestros dos pueblos desde hace más de un siglo y obrar, en caso de necesidad, en favor de soluciones satisfactorias a los problemas que pudieran surgir.

Un embajador es, esencialmente, un hombre de paz y de diálogo. La misión que mi Gobierno me ha encomendado es de la misma naturaleza. Ella me lleva a desarrollar las relaciones comerciales y culturales entre Francia y Chile, en un plano de igualdad, de comprensión y de beneficio mutuo. Estoy convencido que para realizar esta política contaré no solamente con la benevolencia de Su Excelencia, sino también con la activa cooperación del Gobierno y de las autoridades chilenas.

Por otra parte me valdré de objetividad y de simpatía en la relación que haré a mi Gobierno de la vida en Chile. Se lo debo a mis camaradas chile-

nos quienes, durante la Segunda Guerra Mundial, se incorporaron voluntariamente a las fuerzas francesas libres y de los cuales muchos cayeron por Francia y por la libertad".

RESPUESTA DE S.E.

"Excelentísimo señor Embajador: Al recibir las cartas que os acreditan como embajador extraordinario y plenipotenciario de Francia en Chile, deseo transmitir nuestra satisfacción al recibir a un destacado diplomático, de reconocida experiencia y vasta trayectoria, como lo es Vuestra Excelencia. Estoy seguro de que estas cualidades, sumadas a su ya manifestada voluntad de diálogo, contribuirán de manera decisiva al éxito de la misión que se le ha encomendado.

Por su parte, Vuestra Excelencia puede tener la seguridad de que encontrará, tanto en el Presidente que os habla, como en las autoridades de Gobierno, la mejor disposición para buscar con serenidad y prudencia las mejores soluciones a los diversos asuntos que interesan a nuestros dos países. A lo largo de más de un siglo de relaciones mutuamente provechosas, Chile y Francia han aprendido a tratar sus asuntos con altura de miras, haciendo prevalecer en todo momento los intereses permanentes de los estados por sobre eventuales diferencias temporales.

Nuestras relaciones se han desarrollado además con normalidad, gracias al respeto a los principios básicos de la convivencia internacional, entre los que se destacan, especialmente, los de la libre determinación y de la no intervención en los asuntos internos de los estados.

Para que nuestras relaciones continúen por la senda ya trazada, es importante desarrollar y perfeccionar todos aquellos vínculos que faciliten la mutua comprensión, esta comprensión se ve favorecida tanto por el intercambio directo de opiniones, como por la información franca y objetiva, que debe fluir en ambos sentidos. En este aspecto, no existe duda alguna sobre la especial relevancia que le cabe a Vuestra Excelencia en el desempeño de sus delicadas funciones.

Para concluir estas palabras, formulo sinceros votos por un continuo desarrollo de la amistad y de la cooperación entre nuestros pueblos".



Una visita de cortesía al Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, cumplió el Embajador de Ecuador en Chile, Gustavo Cordovez. El diplomático dijo que las relaciones chileno-ecuatorianas se encuentran totalmente normalizadas. Asimismo informó que había transmitido al Primer Mandatario los saludos de sus compañeros y amigos de la Academia de Guerra del Ecuador, al cumplirse este año 25 años de la fecha en la cual el Presidente Pinochet fuera profesor de dicho Instituto Superior de Estudios Militares.



El nuevo Embajador de Francia en Chile, León Bouvier, presentó ayer sus cartas credenciales al Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte.

Rango constitucional y potestad debe ser base de Contralorías

□ Reunión de organismos fiscalizadores superiores en Guatemala. Éxito de delegación chilena, presidida por el Contralor Iturriaga

Las ponencias que la delegación de Chile al VI Congreso Latinoamericano de Entidades Fiscalizadoras Superiores presentó contaron con la más decidida aceptación de los países concurrentes, por tratarse de estudios de alto nivel destinados a dar a estos organismos fiscalizadores la relevancia que les corresponde. El citado Congreso se llevó a efecto en Ciudad de Guatemala.

La delegación de Chile fue presidida por el Contralor General de la República, Osvaldo Iturriaga, e integrada por personas de alto nivel del organismo contralor, que goza de gran prestigio en todo el continente.

El Contralor General fue designado presidente de una de las 4 comisiones de trabajo y presidente de una de las más importantes reuniones plenarias que se celebraron.

RANGO CONSTITUCIONAL

Uno de los acuerdos que se adoptó en el Congreso especifica que las entidades fiscalizadoras tienen que ostentar rango constitucional y estar revestidas de atribuciones y potestades que les aseguren una independencia efectiva frente a los diversos órganos del Estado, como —también— los órganos contralores deben gozar del máximo de autonomía para el manejo de sus recursos, ya que la eficacia e independencia de las Contralorías Generales exigen de mecanismos que les permitan contar con los recursos financieros y humanos indispensables para el ejercicio pleno de sus funciones, en armonía con el régimen constitucional de cada país.

CONTABILIDAD DE GOBIERNO

En este aspecto, se aprobó una moción que señala que la contabilidad gubernamental sirve no sólo como instrumento de información a los poderes públicos, principalmente el Poder Ejecutivo, sino que, también, debe facilitar el control en cuanto al manejo de los recursos públicos.

Sobre esta materia, se concluyó que las entidades contraloras superiores deben estar dotadas de la autoridad indispensable para dictar sistemas, normas y procedimientos de contabilidad gubernamental.

OBRAS Y EMPRESAS PÚBLICAS

Es conveniente que las obras públicas se encuentren sometidas a sistemas especiales de control por parte de los organismos fiscalizadores. Dicho control debe efectuarse por personal especializado y con un concepto de unidad que tome cada proyecto desde su fase de generación hasta su total cumplimiento.

Las empresas públicas deben sujetarse, también, a modalidades especiales de control por parte de las Contralorías Generales. La fiscalización de éstas debe extenderse inclusi-



OSVALDO ITURRIAGA, Contralor General de la República. Presidió la misión chilena con singular éxito.

ve a las sociedades de economía mixta, y es indispensable que existan mecanismos adecuados de fiscalización para cautelar la debida percepción de los recursos públicos. Para ello debe asignarse a cada entidad superior de control una responsabilidad muy calificada.

El Congreso se desarrolló en un ambiente de extraordinaria cordialidad y los diversos temas fueron estudiados con gran responsabilidad, poniéndose adecuadamente las experiencias y realidades diferentes de los países concurrentes.

Sin perjuicio del análisis de los problemas inherentes al temario del Congreso, hubo especial preocupación sobre las nuevas orientaciones procedimentales de control en concordancia con la dinámica y eficacia de la gestión administrativa del Estado. Al respecto se enfatizó la conveniencia de hacer reformas y establecer temas que permitan proteger en mejor forma el patrimonio público y el ordenamiento jurídico, pero todo ello en perfecta armonía y sin menoscabo de la eficiencia que debe tener la Administración.

PROXIMO CONGRESO

A proposición de la Contraloría General de Chile y de otras representaciones, se acordó que el próximo Congreso ordinario de los organismos Fiscalizadores Superiores se realice en Brasil. Asimismo se acordó acoger un ofrecimiento hecho por la delegación de Ecuador en el sentido de que durante el año 1982 se realice en Quito una reunión extraordinaria de especialistas, con el apoyo técnico del Instituto Latinoamericano de Instituciones Fiscalizadoras (ILACIF), con el objeto de tratar materias especializadas relativas a control contable, tendencias y uniformar conceptos y procedimientos.

Entregarán 28 centros abiertos para 3.750 niños en todo el país

Veintiocho centros abiertos para tres mil 750 menores de escasos recursos económicos en todo el país, serán entregados en enero de 1982 en otras tantas localidades de todo Chile.

Así se informó en el acto inaugural de la muestra del proyecto elaborado por el taller del quinto año de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile, dirigido por el profesor Marcelo Etcheverry.

En la oportunidad se inauguró una exposición con planos de los proyectos para los mencionados centros abiertos que están ya en construcción por parte del Ministerio de la Vivienda y que corresponden a la práctica profesional de los alumnos del quinto año de esa Facultad.

El Decano señaló que el proyecto fue solicitado por la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, lo que coincide con el espíritu de la Facultad en el sentido de elaborar proyectos "que se lleven a la práctica y sirvan a la comunidad".

El jefe del taller, profesor Marcelo Etcheverry, indicó que los alumnos trabajaron por equipos durante todo el año y elaboraron tres tipos de proyectos, según la ubicación de los centros en el norte, centro y sur del país. Las superficies de las construcciones oscilan entre los 281 y 658 metros cuadrados. Los centros abiertos son unidades de equipamiento de carácter social, destinadas a proporcionar atención nutricional y recreativa básica a menores entre dos y seis años que no han podido asistir a jardines infantiles.

Nuevos puentes sobre el Canal San Carlos y sobre el Zanjón de la Aguada

La convocatoria a cuatro licitaciones públicas para la construcción de dos puentes, uno sobre el Canal San Carlos y el otro sobre el Zanjón de la Aguada, la adquisición de 44 casas, obras de pavimentación y de saneamiento poblacional en diversas comunas de la Región Metropolitana, formuló el Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

Además se llamó a propuesta para la demolición e inhabilitación de inmuebles en Santiago y Nuñoa.

Las fechas de presentación de ofertas y proyectos fueron fijadas para distintos días, entre el 28 de diciembre y el 15 de enero.

Los nuevos puentes beneficiarán a las comunas de Nuñoa y La Reina y serán financiados a través de convenios de las municipalidades correspondientes y el Servicio de Vivienda y Urbanización Metropolitana.

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO PRIVADO ELECTRICICO

La Compañía Minera Disputada de Las Condes S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio privado para establecer, operar y explotar en la Región Metropolitana comuna de Las Condes, una línea de transmisión en 110 Kv denominada La Reina-Los Bronces.

El objetivo de esta línea será suministrar energía eléctrica a las instalaciones de la mina Los Bronces, en la cual se desarrollará un proyecto de expansión. En su recorrido atravesará las propiedades que a continuación se indican. En las propiedades particulares se deberán constituir servidumbres en conformidad a la Ley.

| PROPIETARIO | NOMBRE DEL PREDIO | LONGITUD Mts |
|--|--|--------------|
| CMDLC | S/E La Reina | 71,21 |
| Fisco | Calle Valenzuela Puelma | 54,20 |
| Municipalidad de Las Condes | Parque Intercomunal | 996,26 |
| La Reina | Planta EMOS, La Reina Alta | 1.189,39 |
| Providencia | Centro de Estudios Nucleares La Reina | 64,20 |
| Municipalidad de Santiago | Fundo Santa Rosa de Apoquindo | 2.358,43 |
| Comisión Chilena de Energía Nuclear. | Fundo Apoquindo | 1.489,35 |
| Luisa Guzmán vda. de Gandarillas | Fundo San Carlos de Apoquindo | 2.648,66 |
| Antonio Valech H. | S/N | 371,45 |
| Pontificia Universidad Católica de Chile (Club Deportivo). | Fundo Yerba Loca | 4.682,54 |
| Inmobiliaria DICH | Río Mapocho | 54,07 |
| Elfriede Maurach M. | Fundo Nihue | 119,60 |
| Fisco | Río Mapocho | 63,50 |
| Humberto Maira | Fundo Yerba Loca | 2.039,01 |
| Elfriede Maurach M. | Río Mapocho | 42,00 |
| Fisco | Fundo Piedras Blancas | 172,25 |
| Raúl Du Belloy | Camino a Santiago | 10,00 |
| Fisco | Fundo Piedras Blancas | 6.452,75 |
| Raúl Du Belloy | Río San Francisco | 52,00 |
| Fisco | Fundo Piedras Blancas | 2.948,78 |
| Raúl Du Belloy | Río San Francisco | 26,06 |
| Fisco | Fundo San Francisco | 7.754,34 |
| CMDLC | Río San Francisco y Camino a Santiago. | 109,70 |
| Fisco | Fundo San Francisco | 308,39 |
| CMDLC | Camino y Río San Francisco | 92,00 |
| CMDLC | Fundo San Francisco | 12.527,65 |

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a que hubiere lugar.

EL INGENIERO SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

FRANCISCO CABELLO RIVEROS
Coronel (R)
Ingeniero Superintendente

Graduación de Oficiales de Estado Mayor presidirá el Primer Mandatario

Hoy se efectuará la graduación del III Año del Curso Regular de Estado Mayor de la Academia de Guerra.

El acto, que será presidido por S.E. el Presidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, se efectuará a las 12.00 horas en el edificio Diego Portales, Sala N° 2.

El programa que se desarrollará, es el siguiente:

Honores al Comandante de Institutos Militares; honores al Vicecomandante en Jefe del Ejército; honores a S.E. el Presidente de la República, General de Ejército, Augusto Pinochet Ugarte; alocución del Director de la Academia de Guerra, coronel Jaime Núñez Cabrera; entrega de diplomas a los Oficiales de Estado Mayor; entrega de obsequios a los Oficiales de Estado Mayor; entrega de obsequios a las esposas de los Oficiales de Estado Mayor graduados, por parte de estos últimos; graduación de profesores militares de Academia (1° título); graduación de profesores militares de Academia (2° título); entrega de premios (Oficiales de Estado Mayor), y honores a S.E. el Presidente de la República.

OFICIALES DE SERVICIO FEMENINO

El Servicio Auxiliar Femenino del Ejército dictará, entre el 2 de marzo y el 15 de diciembre del próximo año, un curso de oficiales de servicios a las Asistentes Sociales interesadas en ingresar a la mencionada institución.

El curso, que se efectuará en la Escuela del SAFE, ubicada en Guayaquén, se hará bajo el régimen del internado al término del cual las personas participantes egresarán como Oficiales de Servicio, pasando a desempeñarse en las diferentes reparticiones del Ejército.

SOCIEDAD AUSTRAL DE ELECTRICIDAD S.A. SAESA

Por acuerdo del Directorio, cítese a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 29 de diciembre de 1981 a las 12:00 hrs. en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en calle Ahumada 179, Piso 12, de la ciudad de Santiago, para tratar las siguientes materias:

A) Modificar los estatutos sociales en los aspectos que siguen:

- 1— Establecer como sigla socia. la de SAESA
- 2— Establecer la duración indefinida de la Sociedad.
- 3— Ampliar su objeto
- 4— Aumentar el capital
- 5— Ampliar el período del mandato de los Directores.
- 6— Sustituir el régimen de remuneración del Directorio
- 7— Establecer el cargo de Gerente General
- 8— Adecuar los estatutos a la ley 18.046, suprimiendo, agregando o modificando los artículos que corresponda; eliminando aquellas normas coincidentes con disposiciones legales o reglamentarias derogadas, y estableciendo un nuevo texto de estatutos.
- 9— Incorporar las normas transitorias necesarias para determinar la forma de completar el capital; dejar constancia de ciertos pronunciamientos no permanentes de la Junta, y de otros destinados a facilitar el estudio futuro de los antecedentes legales.

B) Adoptar los acuerdos que sean necesarios a fin de llevar a la práctica las resoluciones que la Junta adopte

Calificación de Poderes.- La calificación de poderes se hará por la misma Junta al iniciarse la reunión

Participación de Accionistas.- Habiéndose eliminado el cierre del registro de accionistas por la ley 18.046, de conformidad a su Art. 62, podrán participar en la Junta y ejercer sus derechos de voz y voto los titulares de acciones inscritas en el registro de accionistas con cinco días de anticipación al de la Junta. Santiago, Diciembre de 1981

EL PRESIDENTE

Obispos chilenos y argentinos intensificarán labor por la paz

Acuerdos adoptados en la reunión de la Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal

Los obispos chilenos multiplicarán los contactos con los miembros del episcopado argentino, para orar por el éxito de la mediación papal y lograr la distensión entre ambos países.

Así lo dio a conocer el reelegido presidente de la Conferencia Episcopal de Chile, Monseñor José Manuel Santos, al referirse en conferencia de prensa, a los acuerdos de la asamblea plenaria de obispos realizada, recientemente en Punta de Tralca.

El prelado destacó, que durante el encuentro se analizaron diversos temas relativos a la Iglesia chilena y otros de interés internacional como el proceso que lleva adelante el Papa Juan Pablo II por la paz definitiva entre nuestro país y Argentina.

Al respecto, resaltó el hecho que el Santo Padre haya dado realce a la ceremonia de entrega de firmas por la paz, en el Vaticano, al cumplirse un aniversario de la propuesta del Papa para solucionar el diferendo limítrofe entre ambos países.

Sin embargo, reconoció que para muchos se esperaba que en esa fecha quedara definitivamente superado el problema. "La paz es laboriosa y difícil, dijo. A pesar que ambos pueblos la desean y la necesitan, se tendrá que trabajar y orar por conseguirla".

Explicó también que si bien es cierto la campaña de firmas por la paz en Argentina tuvo menores resultados que en nuestro país, el pueblo trasandino siente y desea la paz, tal vez más intensamente que nosotros.

ASUNTOS INTERNOS

Monseñor Santos, acompañado del Secretario General de la Conferencia Episcopal, Monseñor Bernardino Piñera, también que durante la asamblea se analizó el Congreso Eucarístico, el cual, a juicio de los obispos, tuvo una participación masiva del pueblo chileno, incluso más de lo esperado.

También se reafirmaron las orientaciones pastorales, llevadas adelante por la Iglesia Católica, y esto se demostró, según explicaron, con la reelección de los jefes eclesiales.

Por su parte, Monseñor Piñera explicó que otro de los problemas atendidos en la asamblea fue la relación que mantiene la Iglesia con el Gobierno. Al respecto, lamentó que por malas interpretaciones de la labor pastoral, por parte de algunas personas, se vea perjudicada o entorpecida la misión de sacerdotes extranjeros en el país.

En los últimos meses, dijo, 11 sacerdotes y religiosos han sido notificados para que abandonen Chile, sin acusaciones precisas. Ello queda demostrado que deben levantarse esas sanciones por falta de méritos, pero se les obliga a estar realizando constantemente una serie de trámites para renovar sus permisos de residencia.

Sería importante, dijo Monseñor Piñera que si la autoridad considera cuestionable la labor de un sacerdote, lo ponga en conocimiento de las jerarquías eclesiales para aclarar el asunto y si se necesita sanción legal, no nos oponemos a que se practique.



LA TEMPORADA DE PLAYA SE INICIO. — Gran cantidad de bañistas se dio cita en las distintas playas de nuestro litoral central, las que fueron oficialmente habilitadas el miércoles. En el grabado, un aspecto parcial de la Playa Acapulco, de Viña del Mar, una de las más céntricas y confortables de la Ciudad Jardín.

Se inaugura hoy

Estación terrestre de ENTEL vía satélite en Coyhaique

Hoy a las 18.00 horas, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A. (ENTEL-Chile) inaugurará la Estación Terrestre de Comunicaciones por

Satélite Coyhaique, con lo cual la XI Región se unirá al mundo con telecomunicaciones de alta confiabilidad, como las que ya existen en el resto de nuestro país.

Con este nuevo sistema, que es similar al que funciona en la ciudad de Punta Arenas, se espera satisfacer totalmente las necesidades de telecomunicaciones de esa apartada región. Actualmente es atendida por un sistema de ondas cortas con un total de 20 circuitos que no tienen la calidad ni la confiabilidad que da la vía satelital, ni permite transportar todos los sistemas de telecomunicaciones.

La radioestación construida por ENTEL-Chile en Coyhaique, y que en la actualidad está en periodo de prueba, podrá transportar 36 comunicaciones telefónicas simultáneas y además dar servicios de télex, facsimil, transmisión de datos y telefotos. También será factible recibir televisión.

La antena de 13 metros de diámetro fue instalada, junto con el resto de los equipos, en pleno centro de la ciudad.

El proyecto fue encargado a la firma norteamericana AYDIN Corporation, y su inversión alcanzó a los US\$ 2,5 millones, incluidas la ingeniería, instalación y puesta en marcha.



Estación Terrestre de Comunicaciones por Satélite de Coyhaique.

DECIMO Cuarto Juzgado Civil Santiago rematará 31 diciembre 1981, 11 horas, local Tribunal, Compañía 1213, tercer piso, los siguientes bienes: 1) Propiedad ubicada calle Fresia 638 al 644, Comuna Providencia. Mínimo posturas \$ 1.021.131. 2) Propiedad ubicada en calle Chacabuco 564 al 568, Comuna Santiago; mínimo posturas \$ 1.820.813; 3) Propiedad ubicada en calle Virreynato 36, Comuna Santiago; mínimo posturas \$ 4.863.707. En cada caso regirá lo siguiente: precio se pagará al contado. Para tener derecho posturas subasta interesados deberán presentar boleta garantía orden tribunal o dinero equivalente al 10% mínimo fijado. Las propiedades se venden ad-corpus libres todo gravamen. Mayores antecedentes interesados encontrarán en juicio civil Rol N° 5486-80, "Banco de A. Edwards con Enrique Venturino Soto y Cía. Ltda. Secretario."

El Banco de A. Edwards podrá estudiar la posibilidad de otorgar crédito para el financiamiento. Los interesados deberán solicitar tal crédito con diez días de anticipación al remate. Secretaria.



PREMIO "MANUEL MONTT". — El Intendente de Santiago, mayor general Carol Urzúa, hizo entrega del premio "Manuel Montt", que se otorga a los mejores egresados de la enseñanza media y de las escuelas matrices de las FF.AA. y Carabineros. La ceremonia se efectuó en el edificio Diego Portales. Los premiados de enseñanza media fueron los jóvenes Sonia Ramos Moreno, de la II Región, Francisco Ovalle Valenzuela, de la Región Metropolitana, y Claudio Riche Siegmund, de la X Región. En el plano deportivo, se galardonó a Marcelo Humberto Zamorano Becerra. De las escuelas matrices, a René Álvarez Cárcamo, de la Escuela Militar; Julio Matthei Bullemore, de la Escuela de Aviación, y Alejandro San Martín Lara, de la Escuela de Carabineros, a quien saluda el Intendente Urzúa.

Entregados títulos de dominio a 3.608 familias metropolitanas

Con asistencia de autoridades regionales, provinciales y comunales como del sector habitacional, el Ministerio de Vivienda y Urbanismo entregó un total de 3.608 títulos de dominio correspondientes a nueve comunas de la Región Metropolitana.

La ceremonia se efectuó en la población "Villa Las Hortensias" de la ciudad de Talagante.

Las familias que pasaron a ser definitivamente propietarias de los inmuebles que ocupan recibieron las correspondientes escrituras pertenecientes a las comunas de Buin, Conchalí, La Cisterna, La Granja, Nuñoa, Pudahuel, Puente Alto y Talagante.

Las poblaciones favorecidas son las siguientes: Buin, población "Rosario de Champa", que recibirán los documentos en su misma sede; Conchalí, población "Santa Ana", recibiendo los títulos en la sede social, ubicada en el pasaje Ortiz Donoso; La Cisterna: poblaciones "La Sierra" y "El Almendro". Los títulos se entregarán en

el casino del Departamento de Aseo de la Municipalidad, ubicada en Avenida el Parrón 0671; La Granja, poblaciones "Raúl Del Canto" y "Parragay". Los títulos se entregarán en el Parque Municipal, ubicado en el paradero 28 de Santa Rosa; Nuñoa, poblaciones "Las Faenas", Sectores 1 y 2, "El Cobre" y "Jaime Eyzaguirre", sectores C1, C2, D1, D3 y D4. Los títulos se entregarán en el Gimnasio Manuel Plaza; Peñafiel, población "El Romero". Los títulos se entregarán en la población; Pudahuel, poblaciones "Laguna Poniente", Sectores A, B, D, E y F y "Manuel Rodríguez". Los títulos se entregarán en la Municipalidad de Pudahuel; Puente Alto, poblaciones "Nonato Coo III", sectores 1, 2, 3, 6 y 7 "María Elena Sur" y "Nueva María Elena". Los títulos se entregarán en el Gimnasio Municipal de Puente Alto.

En todas estas comunas los funcionarios del SERVIU Metropolitano, entregaron las escrituras.

Experiencias de un embajador chileno en misión en Israel

El ex Embajador de Chile en Israel, General (R) Jorge Gana Eastman, dictará hoy viernes una charla acerca de su experiencia como Jefe de la Misión Diplomática nacional en aquel país del Medio Oriente, en el cual se encuentran los lugares santos de las tres principales religiones monoteístas: judaísmo, cristianismo e islamismo.

La conferencia del General y ex

Embajador tendrá lugar a las 19.00 horas en la sede del Instituto de Cultura Hispánica, Providencia 927, y cuenta con el patrocinio de la Asociación de Ex Becarios Chilenos en Israel "Shalom".

Este grupo reúne a decenas de profesionales chilenos que han realizado cursos de perfeccionamiento profesional en Israel.



INSTITUTO CHILENO ISRAELI DE CULTURA. — El Embajador de Israel, Itzhak Shefi, segundo de izquierda a derecha, destacó los vínculos culturales y de amistad entre su país y Chile. Le acompañan el Prorector de la Universidad de Chile, Héctor Humeros; la escritora Olga Arratia, ex presidenta; y el Consejero de Estado, abogado William Thayer, nuevo presidente del Instituto.

EDITORIAL UNIVERSITARIA S.A.

Aumento Valor Nominal Acciones y Emisión de Acciones Liberadas

Se comunica a los señores accionistas que, en conformidad a los acuerdos de la Junta Extraordinaria celebrada el 19 de noviembre de 1981, el valor nominal de sus acciones ha sido aumentado de \$ 1.- a \$ 1.60, con cargo a la capitalización de \$ 18.000.000 del Fondo de Reserva de Futuros Aumentos de Capital, por lo cual deben traer sus títulos a nuestras Oficinas para retribuirlos con el nuevo valor.

Se comunica, además, que en virtud del mismo acuerdo, el Directorio ha acordado emitir 6.000.000 de acciones liberadas de valor nominal de \$ 1.60 cada una, con cargo a la capitalización del saldo del mencionado Fondo y de otros Fondos Sociales, las que se distribuirán entre los señores accionistas en la proporción de 1 por cada 5 acciones que posean a la fecha del cierre del Registro de Accionistas.

Para estos efectos se comunica que el Registro permanecerá cerrado desde el 22 hasta el 26 de diciembre de 1981, ambas fechas inclusive

EL GERENTE

Éxito en la campaña para alfabetización de adultos

SAN BERNARDO. (Por Luis Abarca, corresponsal). — Trescientas quince personas resultaron beneficiadas en los dos últimos trimestres de la campaña de alfabetización, según se desprende de la información entregada en una ceremonia de clausura del tercer trimestre de esta campaña.

Los grupos funcionarios en diferentes lugares de la comuna de San Bernardo, como el campeonato Villa El Pino, Oscar Bonilla, Los Areneros, Portales Oriente, La Portada, Las Lillas, Rinconada de Chena, Confraternidad, Club Magallanes, Consultorio El Pino y Tejas de Chena, con lo cual se logró despertar el interés de los propios beneficiados.

Para poner término a las actividades del tercer trimestre, se llevó a efecto una ceremonia de clausura en el salón de conferencias de la Municipalidad de San Bernardo, con la asistencia del alcalde subrogante, Gonzalo Cortés Carrasco; representante del Gobernador Provincial de Maipo, comandante Juan Stuenkel, vicepresidente de CEMA Provincial, Oriana Ibáñez de Ibáñez y otras autoridades. En la ocasión, después de números artísticos, hizo uso de la palabra el alcalde subrogante, Gonzalo Cortés, quien destacó la importancia de llevar adelante esta iniciativa expresando que "el camino que se les abre, sepan aprovecharlo; la civilización, la cultura y el mundo avanzan paulatinamente y esto se transmite a través de la educación y lo básico para ello es aprender a leer y escribir. No se farran esta posibilidad que el Gobierno les da, porque ustedes están recién en el umbral de la civilización", dijo el jefe comunal.

En la campaña de alfabetización, tuvieron especial participación las alumnas en práctica del Servicio Social, que fueron designadas a diferentes grupos de alfabetización, debiendo realizar una labor coordinada con las organizaciones comunitarias, a fin de integrar a los miembros de cada grupo al desarrollo social.

Rectificación de Motores Diesel y Bencineros AUTO BLOCK



ESPECIALIDAD EN:
Rectificación puño Cigüeñal \$ 200
Rectificación Eje Leva \$ 200
Rectificación de Bielas \$ 180
Rectificación de Válvulas \$ 90
Rectificado Asiento de Válvulas \$ 100
Encamisado de Cilindro \$ 1.440
Capillados de Culatas (iva incl.)

SERIEDAD, RAPIDEZ Y GARANTIA
ATENCIÓN A INSTITUCIONES Y EMPRESAS
CREDITOS DIRECTOS Y POR FINANCIERAS
PARA AJUSTE DE MOTORES
ANTONIO EBNER 1113
BISMARCK 1128
FONO 734404
SAN PABLO ALT. 4400

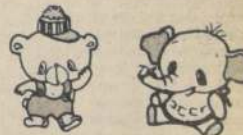
81

JUGUETINA

Feria Del JUGUETE y Del REGALO NAVIDEÑO

112 Stands con la mayor cantidad y variedad de juguetes y regalos venidos de todo el mundo

1° al 24° de diciembre



RECINTO DE EXPOSICIONES

Lunes a Viernes
15 a 22 Horas
Sábados y Domingos
10 a 22 Horas

Rejas de la Alameda

En el nuevo recinto de Exposiciones "Las Rejas de la Alameda" ubicado a pocos pasos de la salida del Metro "En Estación Las Rejas" AV. LIB. B. O'HIGGINS 5455



Ministro de Salud elogió labor de CONIN.

CONIN representa salvación para los niños

Mil niños desnutridos graves se recuperaron totalmente gracias a su acción. Los miles de niños desnutridos graves que recuperó la Corporación de Nutrición Infantil CONIN, se suman a la comunidad, para combatir la desnutrición que afecta a algunos sectores de la población.

Las palabras corresponden al Ministro de Salud, Contralmirante Heriberto Calderón, quien asistió a la ceremonia conmemorativa del sexto aniversario de CONIN, en la Municipalidad de Santiago, a cargo de la Mónica Madariaga, directora de la UNICEF para América Latina y el Caribe, Carlos

Secretario de Estado destacó su compromiso por la labor efectuada por el doctor Fernando Monckeberg, destinada a combatir la desnutrición infantil en Chile, iniciativa que ha distinguido más allá de las fronteras.

El esfuerzo del Ministerio de Salud y de CONIN, han permitido el descenso de las tasas de desnutrición en menores de seis años, dijo el Ministro Rivera— pero el impacto ha sido más espectacular— ha sido precisamente la desnutrición mediana y grave.

La desnutrición mediana afecta en realidad a un 1.4% de los menores de seis años y la grave, sólo a un 0.4%. Estas tasas son las más bajas de América Latina.

Este descenso impresionante, ha jugado un rol importante en la experiencia de CONIN, hecho que demuestra su alto significado ya que en los niños que más enferman y mueren no reciben cuidado especial.

ALIMENTACION COMPLEMENTARIA

El Ministro de Salud hizo especial énfasis en el Programa de Alimentación Complementaria y de Recuperación Desnutridos, los cuales se han desarrollado con la incorporación de un 26% de materia grasa para enriquecerlos en una cantidad de 100 mil mensuales dispuestos por el Ministerio de la República y que, según el programa de fomento de la lactancia materna, tendrán un positivo impacto en la nutrición materna y del hijo por nacer.

RENOVACION DE CONVENIO

La renovación del convenio con la Corporación de Nutrición Infantil CONIN, se celebró en la ciudad de Santiago, donde se presentaron alto riesgo de muerte por sus condiciones socioeconómicas, captándolos antes que la enfermedad y la muerte los ataque. En su parte, el doctor Fernando Monckeberg, aplaudió de pie por los logros del Teatro Providencia donde se realizó la ceremonia, dijo que se completó diez mil niños recuperados después de una desnutrición grave, pequeños lactantes que son a nuestras manos en precauciones.

LOGRO DE UN ANHELO

Monckeberg expresó en parte de su discurso que en la fecha de aniversario de CONIN, todos los que trabajan en esta institución celebraban el logro de haber alcanzado su meta.

Monckeberg gozará diez mil veces del privilegio de devolver la vida a los niños. Ello es lo que nos produce la gran satisfacción que celebramos hoy. Nada hay más grande que ser capaz de dar y ser capaz de amar. Se identifica al ser humano y le pertenece pleno.

BANCO EXTERIOR S.A.

La Junta General Extraordinaria celebrada el día 30 de noviembre de 1981, a las 18:30 horas en el domicilio del Banco, Matías Cousiño 72, Santiago, se aceptaron las resoluciones presentadas por el Directorio, Sr. Alvaro González Rodríguez Garro. En la misma sesión se aprobó la modificación de estatutos, a los Sr. José María Villate en las vacantes de Directorio y Director Suplente.

EL DIRECTORIO

NOTICIERO ECONOMICO

Crédito externo para mejorar agua en Iquique

El Ministerio de Hacienda autorizó a la Dirección General del Servicio Nacional de Obras Sanitarias, SENDOS, para contratar un crédito externo hasta por la suma de US \$ 11.277.946,17.

Estos recursos provenientes del extran-

jero, serán destinados a financiar la adquisición de materiales necesarios para el proyecto "Mejoramiento del Sistema de Agua Potable de Iquique".

Como es lo tradicional, las condiciones financieras del crédito deberán ajustarse a las recomen-

dadas por el Comité Asesor de Créditos Externos.

El servicio de este empréstito lo hará la Tesorería General con los recursos que SENDOS ponga a su disposición provenientes de su presupuesto normal.

El dólar estuvo en alza

LONDRES, Diciembre 17 (AP). — El dólar se vio en alza hoy frente a la mayoría de las divisas extranjeras, en medio de escasas operaciones matutinas. Los precios del oro y de la plata tuvieron altibajos.

Un corredor de divisas dijo que había un ambiente de duda a causa de la crisis polaca. "Hasta que pase algo nuevo en Polonia, es probable que permanecieran estancados" en los niveles actuales, manifestó.

En Tokio el dólar tuvo leves alzas respecto a la moneda japonesa y cerró a 218,65 yen, mientras que ayer lo hizo a 218,25.

La libra esterlina avanzó frente al dólar por tercer día consecutivo al operarse a 1,8945 dólares, comparada con los 1,8910 de ayer a última hora.

Otras cotizaciones matutinas del dólar en Europa, comparadas con las de ayer al cierre:

2,2745 marcos alemanes occidentales (2,2695).
1,8253 francos suizos (1,8260).
5,7575 francos franceses (5,7500).
2,4875 florines (2,4818).
1,214,50 liras (1,212,13).
1,1910 dólares canadienses (1,1898).

Las operaciones con el oro también fueron calificadas como extremadamente encalmadas.

Las cinco principales empresas londinenses que operan con el metal precioso recomendaron un precio matutino de 418,00 dólares la onza troy, con un alza de 1,50 respecto a los 416,50 del fin de la jornada previa.

En Zurich el oro se cotizó a 418,50 dólares, comparado con los 417,50 de ayer al cierre.

La plata costó en Londres 8,81 dólares la onza, mientras que ayer cerró a 8,65.

Obligación sobre contenedores

VALPARAISO. — La administración del puerto de Valparaíso informó ayer que fue prorrogada del primero de enero al primero de febrero la obligatoriedad de los camiones transportadores de contenedores dentro del territo-

rio nacional, para incorporar el sistema "calsogiratorio".

La medida administrativa y de seguridad fue prorrogada a petición del Gremio de Transportistas.

En el puerto se indicó que la obligato-

riedad para transportar "contenedores" tomando las mayores precauciones en beneficio de la población se tomó verificando los numerosos accidentes con pérdidas de vidas humanas y daños materiales que se han registrado.

Precios productos petroleros

BRUSELAS, Diciembre (ANSA). — El nivel de los precios en dólares (excluidos los adicionales y las tasas) de los principales productos petroleros subió en un promedio del 101 por ciento en los países de la Comunidad Económica Europea entre el 15 de diciembre de 1978 y el 23 de noviembre de este año. Entre el 16 y el 23 de noviembre de este año los precios disminuyeron en un 2,9 por ciento respecto de la semana precedente. Los datos analíticos fueron dados a conocer en Bruselas a través del boletín que la comisión europea publica semanalmente con el intento de asegurar la transferencia de los mercados petroleros.

Los precios en dólares, por miles de litros, en vigor desde el 23 de noviembre eran los siguientes:

| | Gasolina super | Gasolina normal | Gasoil tracción | Fuel-Oil calefac. |
|--------------|----------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| Bélgica | 378,94 | 357,83 | 346,16 | 313,04 |
| Dinamarca | 356,33 | 347,40 | 332,99 | 314,45 |
| RFA | 345,92 | 326,48 | 327,81 | 297,32 |
| Grecia | 443,22 | 409,48 | 282,40 | 282,40 |
| Francia | 349,49 | 333,76 | 311,41 | 298,52 |
| Irlanda | 405,55 | 398,32 | 372,49 | 330,61 |
| Italia | 343,90 | 319,32 | 300,72 | 286,51 |
| Luxemburgo | 369,70 | 347,80 | 330,12 | 313,76 |
| Países Bajos | 379,16 | 356,55 | 333,16 | 307,95 |
| Reino Unido | 349,85 | 338,84 | 353,46 | 358,59 |

Ministros con dirigentes de I.R.T.

Por especial disposición del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, los dirigentes de los Sindicatos Uno y Dos de Industria de Radio y Televisión, IRT, serán recibidos por los ministros del Trabajo y Economía, para estudiar la situación laboral a raíz de la quiebra de la empresa.

Así informaron Sergio Vergara, y Jorge Díaz, presidentes de los sindicatos quienes entregaron copia de una carta recibida de parte del Jefe de la Casa Militar, coronel Jorge Ballerín, en la que transmite las excusas del Jefe del Estado por no poder recibirlos dada su limitada disponibilidad de tiempo.

En la nota, la autoridad hace presente que debido al interés del Jefe de Estado por su situación, ha dispuesto que les reciban en su representación los titulares de las Carteras mencionadas.

Indicaron los dirigentes que la entrevista fue fijada para el lunes próximo a las 16.00 horas. Simultáneamente, están realizando gestiones ante la Sindicatura de Quiebra para el pago de remuneraciones y beneficios previsionales antes de Navidad.

"Esta entrevista es de gran importancia, porque nos interesa

la reapertura de esta única industria de la rama electrónica que ha prestado al país desde hace 53 años", dijeron los dirigentes quienes estaban acompañados de Salvador Castro, presidente de la Confederación de Trabajadores Electrometallúrgicos y Automotrices.

Señalaron que el problema se agudiza porque afecta a 900 trabajadores que con su grupo familiar se extiende a 5 mil personas.

Los dirigentes citaron a las bases a una asamblea para el sábado próximo a las 10.00 horas en Vicuña Mackenna 3101, para informar de las últimas gestiones del gremio.

Vaticinios de la Escuela de Chicago

LIMA, Diciembre (ANSA). — Contra todos los pronósticos, el norteamericano Michael Mussa dijo aquí que las perspectivas económicas para la década del '80 son muy auspiciosas y que la crisis mundial no golpeará tan fuertemente, como lo fue en la década pasada.

Discípulo de Milton Friedman y profesor de la Escuela para Graduados de la Universidad de Chicago, Michael Mussa estimó que será controlada la inflación a extremos de reeditar las bonanzas de los años '50.

Para ello, reclamó control sobre la expansión del crédito bancario y la emisión de billetes (en el caso de Perú, "La Prensa", reveló que la emisión primaria saltó de 524.100 a 709.200 millones de soles, entre enero y noviembre, marcando un incremento del 35 por ciento).

Mussa, que obtuvo en Lima para intervenir en el Sexto Congreso Nacional de Economistas, atribuyó a la baja de las cotizaciones de materias primas los problemas económicos de Perú. Sin embargo, consideró de primera prioridad controlar la envergadura del déficit fiscal peruano (equivalente al ocho por ciento del producto bruto interno).

Informe del Bank of America

Desarrollo de Chile destaca en el crecimiento latinoamericano

Como "expresivos de la potencialidad económica de América Latina", fueron considerados los casos de crecimiento experimentados por Chile, Venezuela y Paraguay durante el presente año por el economista Fernando Arias, especialista en asuntos latinoamericanos del Bank of America.

"La economía de la Región Latinoamericana debería tener en 1982 un aumento del 4,3% en términos reales, superior al 3,9 por ciento de este año, pero inferior al 5,3% del incremento registrado en 1980", señala el informe anual sobre el comportamiento de la economía mundial elaborado por dicha sociedad financiera de Estados Unidos.

Prevé una inflación del 58,6% en 1982 para toda la región, comparada con el 67,7% del presente año y el 64,9% de 1980.

Arias, agregó que el crecimiento de América Latina, se explicaba "en gran parte, a una buena estrategia de desarrollo, que ha llevado a este continente a la diversificación de su producción buscando no depender de la

exportación de materias primas básicas".

MEJOR QUE OTROS CONTINENTES

El especialista afirmó que América Latina tendrá el próximo año un ingreso per cápita superior al de África y Asia. Agregando que su potencialidad económica le ha permitido enfrentar con mayor eficacia "la profunda crisis de crecimiento" que afecta a las naciones industriales.

Atribuyó, a la oferta petrolera y su mayor precio, la causa principal de dicha crisis. Sobre este particular, expresó que América Latina también tuvo mayor capacidad para hacer frente al alza de dicha oferta y que incluso algunas de estas naciones ahora son exportadoras de crudo.

ECONOMIA MUNDIAL

El informe anual del Bank of America "Economic Outlook World 1982", afirma que el próximo año la economía del mundo "será mejor que

la de este año, con ciertas dificultades persistentes".

Vaticina que a mediados del año, la economía de Estados Unidos prometa "comenzar a recuperarse de su recesión, pero esta mejoría probablemente sea de relativa importancia en comparación con la experimentada en años anteriores".

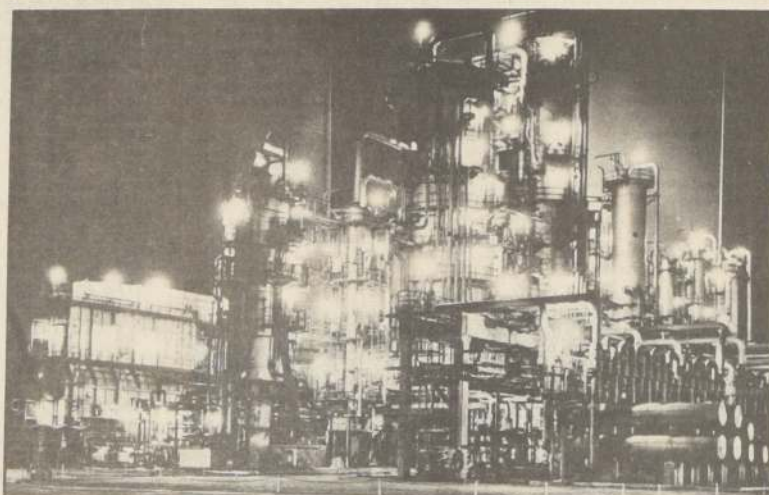
En cifras se añade que la economía mundial tendrá un aumento del 2,4% en términos reales lo que se compara con el 2% estimado para 1981.

LUCHA ANTINFLACIONARIA

Los gobiernos de "las economías claves mundiales", mantienen sus políticas de crecimiento moderado antinflacionario para evitar otro retorno de la alta inflación. "En consecuencia, la expansión económica será lenta a principios de 1982, pero mejorará después de mediados del año en la medida en que disminuya la inflación".

Hace hincapié el informe en que los países que practican políticas austeras

El alza en el precio de la oferta petrolera es considerada como la gran causa persistente en los problemas económicos mundiales. Los expertos pronostican una nueva disminución en su consumo para el año venidero.



El Instituto de Kiel

Pronostican panorama sombrío para economía alemana en 1982

KIEL, Dic. 17 (DPA). — Un sombrío pronóstico sobre el desarrollo de la economía en Alemania Federal en 1982 hace el Instituto de Kiel de economía mundial en su último estudio sobre la coyuntura.

Los expertos esperan un claro debilitamiento de las exportaciones, un nuevo descenso del producto social en uno por ciento aproximadamente, así como por dos millones de personas sin trabajo para el invierno 1982-83. El índice de inflación, sin embargo, se reducirá hasta finales del año próximo a un tres por ciento, y esperan un restablecimiento de la coyuntura para la segunda mitad de 1982, como más pronto.

Los economistas de Kiel predicen un nuevo descenso de la demanda interna para 1982 en vista de que se mantendrá la política restrictiva en cuanto al dinero y las finanzas. La ex-

portación disminuirá, ya que en otros países industriales ha empeorado también la situación coyuntural. Además, estiman, existe el peligro que los crecientes esfuerzos proteccionistas menoscaben la exportación.

BAJAN SALARIOS REALES

La presión en los costos y las desfavorables esperanzas de ventas, según el instituto, impulsarán a las empresas a mantener bajas las existencias. El aprovechamiento máximo de la capacidad económica global retrocederá en Alemania Federal al nivel de 1975, más o menos. Y en vista de que la ocupación sólo puede adaptarse con demora al desarrollo de la producción, el número de los sin empleo, aún cuando se registre un giro favorable en la coyuntura entre la segunda mitad y fines de 1982, será de pro-

Debilidad de las exportaciones y caída del producto.
Fuerza aumento de la desocupación

medio anual de 1.750.000.

En vista de la desfavorable situación del mercado, los expertos estiman como una necesidad urgente poner las condiciones para una reanimación sostenida de las inversiones, para poder crear puestos de trabajo competitivos. Para esto, es necesario no sólo pasar a otra política sobre el volumen monetario y una política financiera de crecimiento, sino también una extremada reserva en la política salarial.

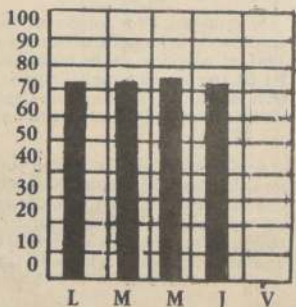
Así, los economistas del instituto recomiendan, como primer paso, una pausa en el alza de los salarios nominales en las negociaciones de los convenios colectivos de 1982. Con una prolongación de los actuales convenios laborales en un año, las partes del mercado laboral tendrían así en cuenta el desfavorable desarrollo económico.

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

| | Tipo de Cambio |
|-------------------|----------------|
| Dólar | 39 |
| Libra Esterlina | 73,599 |
| Dólar Canadiense | 32,773 |
| Marco Alemán | 17,165 |
| Florín Holandés | 15,732 |
| Franco Suizo | 21,405 |
| Franco Belga | 1,031 |
| Franco Francés | 6,789 |
| Yen | 0,179 |
| Corona Danesa | 5,293 |
| Corona Noruega | 6,764 |
| Corona Sueca | 7,030 |
| Chelín Austríaco | 2,450 |
| Peseta | 0,401 |
| Dólar Australiano | 44,168 |

Precio del cobre



75,26 centavos de dólar la libra.
Precio promedio del mes: 75,54 centavos.
Precio promedio del año: 79,09 centavos.

Acciones transadas en la Bolsa

| PAPEL | UNIDADES | TOT. TRANSADO | PRECIO PAGO | PRECIO MEDIO | PRECIO CIERRE | VAR. DIARIA |
|--------------------------|----------|---------------|-------------|--------------|---------------|-------------|
| ACCIONES | | | | | | |
| AMERICA | 129,000 | 529,221 | 1,05 | 1,00 | 1,00 | 0,00 |
| AMERILE | 34,850 | 470,280 | 12,00 | 11,20 | 11,20 | 0,00 |
| AMERILE | 1,500 | 19,500 | 13,00 | 13,00 | 13,00 | 0,00 |
| AMERILE | 1,500 | 870,000 | 580,00 | 580,00 | 580,00 | 0,00 |
| AMERILE | 81,625 | 3,038,243 | 37,50 | 37,50 | 37,50 | 0,00 |
| AMERILE | 9,148 | 1,111,482 | 121,50 | 121,50 | 121,50 | 0,00 |
| AMERILE | 142,854 | 2,243,130 | 16,00 | 15,50 | 15,50 | -0,50 |
| AMERILE | 39,917 | 111,768 | 2,80 | 2,80 | 2,80 | 0,00 |
| AMERILE | 5,000 | 385,000 | 195,00 | 195,00 | 195,00 | 0,00 |
| AMERILE | 41,800 | 689,700 | 16,50 | 16,50 | 16,50 | 0,00 |
| AMERILE | 11,000 | 79,750 | 7,25 | 7,25 | 7,25 | 0,00 |
| AMERILE | 197,816 | 9,594,076 | 48,50 | 48,50 | 48,50 | 0,00 |
| AMERILE | 6,166 | 61,660 | 10,00 | 10,00 | 10,00 | 0,00 |
| AMERILE | 156,903 | 1,320,868 | 8,50 | 8,50 | 8,50 | 0,00 |
| AMERILE | 111,648 | 2,433,928 | 21,80 | 21,80 | 21,80 | 0,00 |
| AMERILE | 2,341 | 3,043,300 | 1,300,00 | 1,300,00 | 1,300,00 | 0,00 |
| AMERILE | 24,337 | 126,552 | 5,20 | 5,20 | 5,20 | 0,00 |
| AMERILE | 2 | 10,000 | 5,000,00 | 5,000,00 | 5,000,00 | 0,00 |
| AMERILE | 68,617 | 846,170 | 10,00 | 10,00 | 10,00 | 0,00 |
| AMERILE | 28,613 | 28,613 | 1,00 | 1,00 | 1,00 | 0,00 |
| AMERILE | 128,520 | 4,497,500 | 35,00 | 35,00 | 35,00 | 0,00 |
| AMERILE | 44,468 | 141,680 | 3,20 | 3,20 | 3,20 | 0,00 |
| AMERILE | 235,121 | 349,620 | 1,50 | 1,50 | 1,50 | 0,00 |
| AMERILE | 15,325 | 313,650 | 20,50 | 20,50 | 20,50 | 0,00 |
| AMERILE | 59,413 | 1,188 | 0,02 | 0,02 | 0,02 | 0,00 |
| AMERILE | 42,451 | 509,480 | 12,00 | 12,00 | 12,00 | 0,00 |
| AMERILE | 21,475 | 29,000 | 10,00 | 10,00 | 10,00 | 0,00 |
| AMERILE | 31,000 | 18,424 | 0,85 | 0,85 | 0,85 | 0,00 |
| AMERILE | 2,572 | 18,004 | 7,00 | 7,00 | 7,00 | 0,00 |
| AMERILE | 4,583 | 27,498 | 6,00 | 6,00 | 6,00 | 0,00 |
| AMERILE | 169,413 | 5,251,803 | 31,00 | 31,00 | 31,00 | 0,00 |
| AMERILE | 5,800 | 8,600 | 3,00 | 3,00 | 3,00 | 0,00 |
| AMERILE | 47,600 | 1,999,200 | 42,00 | 42,00 | 42,00 | 0,00 |
| AMERILE | 129,828 | 1,311,263 | 10,10 | 10,10 | 10,10 | 0,00 |
| AMERILE | 14,000 | 156,200 | 11,00 | 11,00 | 11,00 | 0,00 |
| TOTAL ACCIONES | | | | | | |
| | | | 41,718,131 | | | |
| TOTAL OPERACIONES D.C.V. | | | 3,770,623 | | | |
| TOTAL REMATES | | | 5,265 | | | |
| TOTAL GENERAL | | | 57,273,082 | | | |

(*) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTÁ CONFORMADO AL MENOS EN UN 50% POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO
(**) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLÍCITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TÍTULO INFORMATIVO Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CÁLCULO.

□ Economía del continente aumentará más en 1982 que en este año
□ Situación mundial también será mejor en próximos doce meses

de recuperación, enfrentan el común de presiones políticas para lograr sistemas monetarios más rígidos en presencia del lento desarrollo y alto desempleo.

La economía mundial superará las proporciones más altas de crecimiento en desarrollo que en naciones industrializadas. "Sin embargo, se espera que el ritmo de la inflación sea sustancialmente más lento en los países desarrollados". La inflación se disminuirá a un poco más del 11 por ciento, asegura.

Se profundiza crisis económica argentina

□ Reconoce informe oficial del gobierno de Buenos Aires

BUENOS AIRES, 17 (AP). — Informe oficial sobre la marcha de la economía argentina durante el último trimestre del año reveló una profundización de la crisis, aunque con "perspectivas favorables para el próximo".

Los índices oficiales indicaron una baja del 11,4 por ciento en el producto bruto interno en el período analizado, mientras que los índices negativos fueron del 0,9 y del 2,8 por ciento en los períodos precedentes. Para todo el año, la baja total del producto bruto interno será de un 4,5 por ciento respecto a 1980, según el informe.

En la actividad industrial, la baja fue del 22,9 por ciento. La construcción bajó un 18,2 por ciento y el sector comercial en un 16,8 por ciento.

Durante los primeros nueve meses del año, el balance de pagos arrojó un resultado negativo de 3.047,8 millones de dólares y la baja del saldo de divisas en julio y septiembre fue del 1 por ciento, respecto a igual período de 1980.

"En 1981 la situación se agravó en cuanto a las dificultades existentes, sumó la significativa recontracción de la demanda interna, como consecuencia de los fuertes ajustes económicos que fue indispensable introducir en abril y septiembre", dijo el informe oficial del Ministerio de Economía, Hacienda y Finanzas.

EFECTOS DE DEVALUACION

Añade que el "efecto inmediato" de las devaluaciones prácticas con el fin de restablecer precios relativos más favorables a la producción local, reflejó en un alza de precios internos y en una caída en los ingresos de la población y, por consiguiente, en una menor capacidad de compra, lo que repercutió negativamente sobre los niveles de actividad".

La inflación creció entre enero y noviembre de este año en un 11,2 por ciento, contra 8,8 por ciento en igual período del año pasado.

El informe no obstante, indica que por las medidas adoptadas en 1981 "se permiten anticipar perspectivas favorables para el año próximo. La reactivación del mercado interno será consecuencia de la esperada mejora en los ingresos y del reemplazo de las costosas importaciones ingresadas en los últimos años, estimuladas por un tipo de cambio sobervaluado".

En enero cada dólar costaba 208 pesos y ahora se cotiza a 111,60 pesos.

presentación fue hecha por CMP

denuncian competencia desleal de papeles gráficos brasileños

La tercera petición de estudio formal presentada al Banco Central por los fabricantes de papeles gráficos brasileños viene subsidiada hasta en un 40 por ciento la utilización de máquinas y reducción de personal son los primeros efectos de esta

La competencia formal ante el Banco Central por la competencia desleal de los papeles gráficos brasileños desde el exterior, el pasado viernes la Compañía de Papeles y Cartones de Chile (CMP) presentó al Banco Central una petición de estudio formal de la competencia desleal de los papeles gráficos brasileños. Ricardo Mardones, presidente de la CMP, señaló que la competencia desleal de los papeles gráficos brasileños se manifiesta en la utilización de subsidios y en la reducción de personal, lo que genera una competencia desleal para los fabricantes chilenos.

Es mejor bajar los sueldos antes que cerrar industrias

En embargo, señalaron que ello debe hacerse "con respeto, antecedentes suficientes y velando por el interés común"

Un período de "ajuste recesivo" como el que ahora vivimos, es preferible a una empresa que cierre, antes que cerrar la fuente de trabajo, señalaron diversos empresarios al referirse a la posibilidad de bajar los sueldos y salarios a los niveles de productividad de una industria.

El presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, Arturo Arce, señaló que este año las empresas se han visto muy afectadas por una caída de precios al por mayor, en tanto que los salarios han continuado subiendo. Puntualizó que "para enfrentar la situación descrita, es necesario plantearse un acuerdo entre los empresarios y los trabajadores, ya que entre cerrar la fábrica o disminuir los sueldos, es mejor el segundo camino".

En esta parte, el gerente de la Asociación de Industriales Metalúrgicos, Gerardo Zegers, señaló que para llegar a un buen nivel de competitividad, una empresa y sus trabajadores podrían convenir un acuerdo de ajuste de sueldos, si con ello se asegura su supervivencia.

El presidente de la Cámara Central de Comercio, Luis Correa, indicó que en estos momentos, las empresas y los trabajadores deben realizar todos los esfuerzos posibles para mantener sus fuentes de trabajo y evitar la cesantía. Señaló que "dentro de los límites posibles, se debe tratar de continuar con la actividad de la empresa".



Representantes de Citibank N.A., de Lloyds Bank International y de Cemento Polpaico firman el convenio que otorga 30 millones de dólares a esa empresa para su expansión.

US\$ 30 millones para expansión de Polpaico

Un préstamo de 15 millones de dólares, destinado a financiar el proceso de expansión de la planta de cemento de Cemento Cerro Blanco Polpaico, fue otorgado ayer por los representantes de Citibank N.A. y Lloyds Bank International.

Los 30 millones de dólares constituirán un crédito complementario al préstamo de 15 millones de dólares que ya había sido otorgado por la misma entidad, con el fin de permitir la expansión de la planta de cemento de Cemento Cerro Blanco Polpaico.

La inversión de esos equipos e instalación de los mismos se estima en 105 millones de dólares y se cree que estará lista en septiembre de 1982 con la puesta en marcha de un molino de cemento. Esta culminará definitivamente en 1983 con la instalación de un horno nuevo.

Con el propósito de solventar los gastos de instalación inherentes a este proyecto, es que se han adquirido estos préstamos que significarán una expansión industrial, venta de la capacidad incrementada de la producción y aumento racional de fuentes de trabajo.

Patricio Abalos, vicepresidente de Cemento Cerro Blanco de Polpaico S.A., señaló que ésta es una de las inversiones más grandes del país a través de la cual la empresa del cemento se prepara para absorber la demanda del futuro.



Alvaro Bardón, presidente del Banco Concepción.

Aprobó Ministerio de Economía Tarifa de verano para agua potable

Medida castigará "el consumo excesivo" del vital elemento en los meses de mayores temperaturas

El Ministerio de Economía aprobó un decreto que establece una tarifa de verano para el consumo de agua potable para el período comprendido entre el 15 de diciembre en curso y el 15 de abril de 1982.

De acuerdo a lo señalado por fuentes del sector económico, la medida obedece fundamentalmente a la necesidad de "castigar el consumo excesivo del vital elemento durante los meses de alta temperatura".

Se indicó que el sobrepago irá a una cuenta especial exclusiva para nuevas inversiones, que se destinarán a mejorar la capacidad de tratamiento y distribución del agua potable, especialmente en las regiones más alejadas de nuestro territorio.

Los cobros serán diferentes para cada una de las regiones del país y, en el caso de la Región Metropolitana, se establecerá un consumo mínimo —que corresponde al que normalmente se acredita en esta época del año— y que oscila entre los 20 y los 25 metros cúbicos mensuales.

La disposición anterior permitirá que el pequeño consumidor residencial quede exceptuado de este "castigo", y el alza para quienes excedan el consumo mínimo será del orden del 40 por ciento aproximadamente, por sobre la tarifa normal.

Se informó que el decreto analizará por el Ministerio de Economía será publicado antes de fin de año. Sin embargo, será el Supremo Gobierno quien deberá someter a su consideración si corresponde o no decretar esta tarifa de verano para el agua potable.

Por otra parte, las fuentes indicaron que esta disposición tiene plena concordancia con lo expresado recientemente por el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, en orden a que para enfrentar en mejor forma y hacer más breve este "ajuste recesivo" que vive nuestro país, es necesario restringir el nivel de gastos y consumo hasta llegar a niveles más racionales.

Por otra parte, se informó que la actual tarifa para el agua potable oscila desde 3,50 pesos hasta 16,40 pesos el metro cúbico de agua, dependiendo el valor del diámetro de la cañería que transporta el elemento.

Pronosticó Alvaro Bardón

Balanza de pagos podría equilibrarse en 1982

Ex presidente del Banco Central sostuvo que las exportaciones aumentarán a 4.600 millones de dólares

El próximo año el país podría lograr un equilibrio en la balanza de pagos, aumentando las exportaciones a 4.600 millones de dólares, disminuyendo las importaciones hasta 4.800 millones de dólares, aproximadamente.

Lo anterior fue sostenido por Alvaro Bardón, ex presidente del Banco Central, al intervenir en un seminario organizado por la Sociedad de Estudios Profesionales Gémínes en torno a la economía en 1982.

Respecto a la balanza de pagos para el presente año, el actual presidente del Banco Central sostuvo que ésta mostrará un déficit de 200 millones de dólares, luego que el año pasado, experimentara un superávit de 1.216 millones de dólares.

A comienzos del presente año, Bardón había vaticinado que la balanza de pagos iba a tener un superávit de 400 a 500 millones de dólares, pero ello no se cumplió al originarse un déficit ocasionado por la recesión económica internacional.

Las exportaciones ascenderán a cuatro mil millones de dólares y las importaciones a seis mil seiscientos millones. Esto arroja un déficit de la balanza comercial de dos mil seiscientos millones de dólares.

De acuerdo a lo pronosticado para 1982, 4.600 millones de dólares de exportaciones, contra 4.800 de importaciones, el déficit de la balanza de pagos sólo alcanzaría a 200 millones.

Cabe destacar que la balanza de pagos es la diferencia existente entre todos los recursos monetarios que ingresan y salen del país. Por su parte, la balanza comercial es la diferencia

existente entre las importaciones y las exportaciones.

REBAJA DE SUELDOS

Alvaro Bardón, por otro lado, se mostró partidario de una eventual rebaja de los sueldos en algunas empresas, porque dijo "esta alternativa es mejor que el desempleo".

Añadió que, a su juicio, los reajustes automáticos deberían terminar, porque la inflación del país es prácticamente cero.

El ejecutivo manifestó también que el ajuste recesivo podría durar menos si se otorga una mayor flexibilidad a los salarios. Añadió que ese ajuste depende de muchas variables, la mayor parte de las cuales no corresponden a decisiones de la autoridad económica.

Como ejemplo se refirió a la posibilidad de que los precios internos se ajusten con más rapidez, lo que ocasionaría un crecimiento de la economía normal en un corto período de tiempo o antes de lo pensado.

Agregó que lo anterior, depende de las expectativas del sector privado, las que "según muestra la evidencia no pueden experimentar cambios instantáneos". Al respecto se refirió al valor del dólar y a las tasas internacionales de interés y su efecto en la actividad económica del mundo industrial.

Chile, añadió, no está alejado de esas variables mejorando últimamente por la caída del dólar y la baja del costo del crédito internacional y la velocidad de la recuperación, junto con el período de ajuste estarán incluidos por variables como las expectativas de precio del sector privado, por la forma en que se ajuste la economía norteamericana y la del mundo industrial, junto con lo que ocurra con el dólar y las tasas de interés.

Señaló presidente de la Sociedad de Fomento Fabril

Falta de capacitación empresarial ha influido en baja producción

"Ha sido difícil el ajuste del sector industrial a los cambios del esquema económico"



Bruno Casanova, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril.

La falta de una adecuada capacitación empresarial, y el ajuste del sector industrial a los cambios experimentados por el esquema económico, han sido algunas de las causas principales del bajo crecimiento experimentado por el sector, de acuerdo a lo manifestado por Bruno Casanova, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril.

El dirigente tomó parte ayer en su análisis de la economía en el año 1982, organizado por la Sociedad de Estudios Profesionales Gémínes.

Entre los factores que les han sido adversos a la industria nacional Casanova se refirió al subsidio de exportaciones, lo que hace que los productos que llegan al país, tengan "precios irrisorios".

Sin embargo, reconoció que el gobierno ha adoptado algunos mecanismos que han ayudado a los industriales para poder enfrentar la actual coyuntura recesiva.

Se refirió también al gran endeudamiento que ha afectado a los industriales a raíz de las altas tasas de interés. Entre otros factores adversos, también se refirió a la aplicación del IVA para los productos nacionales en las zonas francas, no ocurriendo lo mismo con los importados.

También destacó la rotulación a los productos, que actualmente sólo se aplica a los de origen nacional y no a los que proceden desde el exterior.

El gran fracaso de la industria, manifestó el dirigente ha sido por "la falta de capacitación empresarial, pero la autoridad ha estado consciente de las desventajas y se han adoptado medidas".

A pesar de ello enfatizó "el precio del ajuste lo están pagando, fundamentalmente los productos".

PRODUCTOS Y VENTAS

Refiriéndose a la producción industrial, Casanova, manifestó que en el último bimestre del presente año disminuirán en un 4,5 a un 5 por ciento, en tanto que las ventas lo harán en un 3,5 por ciento. Todo el año 1981 no registrará crecimiento de las ventas, reñiró, y la producción se incrementará entre un 0,8 y un uno por ciento.

En cuanto al año 1982, dijo que en el primer trimestre se espera un comportamiento negativo o "tan malo como el último trimestre de este año" —el segundo trimestre podría ser equivalente a octubre— diciembre, con una mejoría a partir del mes de junio.

Aclaró que hay algunos factores que no dependen de los industriales, pero que podrían darse, es la caída de las importaciones en un porcentaje cercano al 20 por ciento en 1982. La baja de las tasas de interés deberían hacer que el servicio de la deuda fuera menor, lo que significa que el déficit en cuenta corriente tendría que ser mucho menor que durante el presente año.

Finalmente, Casanova manifestó que existe confianza de que las exportaciones durante el segundo semestre del año 82 tengan un buen mercado y un crecimiento importante y ello significará un actor importante para lograr la recuperación económica.

| Instrumentos transados | | | | |
|------------------------|--------------|-------------------|-------------------|--|
| Nombre | Valor par \$ | 17 Diciembre 1981 | 18 Diciembre 1981 | |
| CAR SERIE "E" | 14,309871 | | 14,313993 | |
| CAR SERIE "F" | 2,726902 | | 2,727688 | |

| Instrumentos Monetarios | | | | |
|-------------------------|-----|-----------|-----------|-----------|
| OPC 100 | 276 | 2.475.020 | 10.500.00 | 10.450.00 |
| OPC 50 | 6 | 31.400 | 5.300.00 | 5.300.00 |
| TOTAL MONETARIOS | | 2.506.420 | | |

| Instrumentos Fija | | | | |
|-------------------|-------|-----------|-------|-------|
| OPF-X 1081 | 1.300 | 1.241.079 | 76.00 | 76.00 |
| OPF-X 0881 | 3.000 | 2.705.260 | 72.49 | 72.00 |
| OPF-X 1280 | 1.000 | 865.979 | 70.10 | 70.10 |
| OPF-X 1181 | 580 | 596.819 | 82.38 | 82.38 |
| OPF-X 1081 | 3.980 | 3.863.106 | 77.27 | 77.27 |
| TOTAL RENTA FIJA | | 9.272.243 | | |

| Unidad de Fomento | |
|-------------------|-------------|
| Valor de ayer: | \$ 1.231,13 |
| Valor de hoy: | \$ 1.231,21 |
| Valor de mañana: | \$ 1.231,29 |

| Indicadores básicos | | | |
|--|-------------|------------|-------------|
| | 1º Dic. 79 | 1º Abr. 80 | 1º Ago. 81 |
| | 31 Marz. 80 | 30 Sep. 80 | aún vigente |
| | \$ | \$ | \$ |
| Asignación Familiar | 286,40 | 309,31 | 401,98 |
| Asignación Movilización | 255,43 | 275,88 | 358,51 |
| Asignación Alimentación | 312,61 | 337,62 | 438,77 |
| Sueldo Vital Mens. Stgo. | 823,01 | 888,85 | 1.155,15 |
| Ingreso Mínimo Imponible | 3.694,67 | 3.990,24 | 6.222,85 |
| Ingreso Mínimo de Referencia | | | 5.185,71 |
| Subsidio del Empl. Mínimo | 1.200,00 | 1.300,00 | 1.300,00 |
| Salario Imponible Agríc. | 2.958,28 | 3.194,92 | Derogado |
| Mín. Imp. Emp. Casa Part. | 2.638,14 | 2.847,03 | 4.447,39 |
| Unidad Tributaria Diciembre | | | 2.160,00 |
| Cuota de Ahorro Corvi (11 de Diciembre al 10 de Enero) | | | 51,92 |

| Monedas de oro | |
|--------------------|-----------|
| De cien pesos | \$ 10.554 |
| De cincuenta pesos | \$ 5.277 |
| De veinte pesos | \$ 2.149 |

| COSPELES DE ORO | |
|--------------------|-----------|
| De cien pesos | \$ 10.362 |
| De cincuenta pesos | \$ 5.181 |

FUENTE: Banco Central

Dos muertos y dos heridos al chocar furgón con puente

Accidente ocurrió en la madrugada de ayer en el kilómetro 264 de la Ruta Cinco Sur, en las proximidades de Talca

TALCA.—Dos muertos y dos heridos graves fue el resultado de un accidente de tránsito ocurrido a las 06.30 horas de ayer en las cercanías de esta ciudad.

De acuerdo con los antecedentes proporcionados por Carabineros el furgón Subaru, patente de Providencia que viajaba con cuatro pasajeros y una carga de papas, se estrelló con la base norteponte de puente en el peso sobre nivel situado a la altura del kilómetro 264 de la Carretera Panamericana, cayendo luego al vacío.

En el mismo lugar falleció el pasajero Elías Godoy Montes, de 53 años, con domicilio en Muñoz Gamero 393, de Conchalí.

El conductor del vehículo, Guillermo Muñoz Silva, de 34 años, con domicilio en Villa Huelén, Pasaje 4, Casa 36, de Quilicura murió cuando recibía las primeras atenciones en el hospital local.

Con lesiones graves quedaron las siguientes personas:

Cristián Ramírez García, 10 años con domicilio en Chillán, que sufrió fracturas en ambos muslos y TEC, y

Luis Segundo Palma Palma, de 59 años casado con domicilio en Pedro Donoso 625 de Santiago, fracturas muslos izquierdo y TEC grave. Estos heridos se encuentran internados en el Hospital Regional de Talca.

El vehículo quedó con daños de consideración y fue rápidamente retirado de la vía férrea, por personal de la Cuarta Comisaría de Carabineros, al mando del mayor Hernán Somoza.

Continúa búsqueda del helicóptero extraviado

Siete patrullas del Ejército y dos helicópteros continúan la búsqueda del aparato Lama H-159 del Instituto Geográfico Militar extraviado hace 21 días en la zona del Cerro El Plomo, durante una misión de rutina, consistente en el reconocimiento de puntos trigonométricos, localizados en la región.

En la búsqueda participaron en un comienzo, además de efectivos del Ejército, helicópteros del Servicio de Búsqueda de Rescate de la FACH.

Luego de cumplidos los 10 días de una búsqueda oficial, establecidos por normas internacionales, el 6 de diciembre, continuaron efectuando esta labor solamente patrullas de la

primera de las instituciones mencionadas.

Los últimos rastreos, sin resultados positivos, se han efectuado en la zona del Cerro La Provincia, Cerro Alto de Las Vizcachas, Cerro San Ramón y El Morán.

A bordo del helicóptero extraviado el 26 de noviembre viajaban 4 personas, uno de ellos funcionario civil del Instituto Geográfico Militar.

El próximo sábado 19 las labores de rebúsqueda se centralizarán en la zona de la mina. Portezuelo Dolores, Cerro El Plomo y Quebrada La Hedionda. También se enviarán patrullas terrestres a la localidad de Mal Paso, El Circo, Cordón Manantial y Almira.

ENAMI aclara acción judicial de Sociedad Minera "Pucará"

En relación con una publicación, acerca de una demanda que fue incoada contra la Empresa Nacional de Minería, en torno a lo que se señaló como "anomalías en una licitación minera", el jefe del Departamento Legal de ENAMI, Alfredo Martín Illanes, entregó una declaración, mediante la cual se especifican y aclaran materias que dicen directa relación con la referida acción judicial.

LAS ACLARACIONES

El texto de las aclaraciones formuladas por ENAMI, a través de su Departamento Legal, es el siguiente:

- 1.— Es absolutamente inefectivo que la Sociedad Minera Pucará Ltda. se haya adjudicado en dos oportunidades la licitación de las acciones que ENAMI posee en la Compañía Minera Chañaral y Taltal S.A. y los otros activos que se licitaban conjuntamente.
- 2.— Tampoco es efectivo que ENAMI haya declarado desierta la licitación después de haber sido adjudicada ésta a la Sociedad Minera Pucará Ltda.
- 3.— ENAMI rechazó todas las ofertas y declaró desierta la licitación en uso de sus atribuciones y facultades, ajustándose en todo momento a lo prevenido en las Bases de Licitación.

Reo por lesiones graves

Embargarán bienes de H. Hoffens con ayuda de la fuerza pública

- Futbolista se negó a aceptar resolución judicial
- Tuvo orden de detención 24 horas antes del partido contra Colo Colo

El magistrado Julio Miranda Lillo emitió una orden de embargo, respaldada por la fuerza pública y con desahucio si fuese necesario, contra el futbolista del Club Deportivo de la Universidad de Chile, Héctor Hoffens Valenzuela.

La resolución judicial fue motivada por la oposición del jugador profesional de fútbol al primer embargo, efectuado a comienzos de la pasada semana por el receptor Gastón Vargas Ordenes, en cumplimiento de una determinación del 14º Juzgado del Crimen en el proceso que se le sigue por lesiones graves en juegos deportivos.

En la oportunidad mencionada se iban a incautar los bienes de Hoffens hasta por la cantidad de 263 mil pesos, como resultado de una medida precautoria adoptada por el juez Miranda Lillo, a solicitud del abogado René Rubio, representante jurídico del suplementero Luis Humberto Silva, víctima de las lesiones graves.

En esta nueva oportunidad, el receptor Vargas Ordenes irá acompañada de un contingente de Carabineros hasta el domicilio del jugador de Universidad de Chile, ubicado en calle Rodrigo de Araya N° 2140, con el objetivo de incautarse de especies y bienes hasta por la cifra ya indicada.

ORDEN DE DETENCION

El jueves de la semana pasada, el magistrado instructor de la causa dictó una orden de detención contra Héctor Hoffens, encargado reo por el delito de lesiones graves, por no haberse presentado al trámite de filiación que deben efectuar todos los reos en la oficina del Gabinete de Identificación, ubicada en el interior del Centro de Detención Preventiva (ex Cárcel Pública).

La misma determinación obedecía a que el futbolista no había concurrido, en ninguna oportunidad, a firmar el registro de reos en libertad bajo fianza, en el Décimo Cuarto Juzgado del Crimen.

El jugador profesional se presentó el viernes en la mañana al tribunal, 24 horas antes del trascendental en-

cuentro que su club debía sostener con Colo Colo, para solicitar la revocación de la orden de detención.

Gracias al consentimiento del abogado René Rubio, representante del querrelante, la orden de detención quedó anulada. En la misma ocasión, Hoffens Valenzuela declaró que desconocía su obligación de concurrir semanalmente a firmar el registro de reos en libertad bajo fianza.

EL PROCESO

La querrela contra el jugador de Universidad de Chile, se inició a fines de marzo de este año, luego que un partido amistoso de fútbol sostenido en la cancha del Club Santa Teresa, el 1º de mes señalado, Hoffens dio golpes al centrocampista del equipo adversario, el suplementero Luis Humberto Silva, provocándole la pérdida de dos de sus piezas dentarias.

Las lesiones fueron constatadas en la Posta Central de la Asistencia Pública, calificándolas como graves. A los dos días de ocurrido el hecho, Silva se presentó en el domicilio de Hoffens para pedirle ayuda económica para el tratamiento odontológico que debía seguir. Sin embargo, el futbolista no accedió a esta petición, dando origen a la querrela por lesiones graves en juego deportivo, en el 14º Juzgado del Crimen.

El juez Miranda Lillo encargó reo a Hoffens a mediados de junio último, resolución que fue confirmada posteriormente por las Cortes de Apelaciones y Suprema.

Durante la tramitación de la causa, el abogado Rubio solicitó, como medida precautoria, el embargo de 263 mil pesos en bienes al jugador de Universidad de Chile, para que respondiera por el pago del tratamiento dental del querrelante. Esta diligencia fue acogida por el instructor de la causa, dando paso a la actual situación por la que atraviesa el futbolista.

La causa se encuentra próxima a cerrarse, faltando sólo la declaración de dos testigos de la defensa.

Detenido traficante de cocaína

Oficiales de la Quinta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas, detuvieron a un individuo en los instantes que se aprestaba a comercializar 130 gramos de cocaína pura que mantenía oculta en una falsa hombrera de su vestón.

El arrestado que fue recluido en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, fue identificado por Fernando Palacios Echeverría, quien, según se estableció, viajaba regularmente a los Estados Unidos en busca del alcaide que adquiría de traficantes internacionales.

Asimismo, los detectives comprobaron que éste pretendía obtener una suma superior al medio millón de pesos ya que para ello había elaborado el producto con la intención de vender a tres mil pesos el gram o.

El estupefaciente fue enviado al Servicio Nacional de Salud para su incineración, mientras que el detenido fue puesto a disposición del Juzgado del Crimen competente.

Rechazan recurso de amparo de miembros de proscriba I.C.

La Corte Marcial, por la unanimidad de sus cuatro Ministros, rechazó ayer pasadas las 14.30 horas un recurso de amparo, en favor de seis detenidos puestos a disposición de la Justicia Militar por el Ministerio del Interior.

Los Ministros Alberto Chadeneux, Hugo Musante, Eduardo Avello y Hernán Chávez, rechazaron el amparo interpuesto por los detenidos Germán Molina Valdivieso, Pablo Fuenzalida Zegers, Luis Díaz Corvalán, Sergio Aguiló Melo, Ramón Piña Vargas y Raúl Reyes Susarte, actualmente en libre plática en la Cárcel Pública.

"Aun cuando es efectivo que a los amparados se les ha imputado infracciones a la Ley de Seguridad del Estado, materias sobre las cuales el fiscal militar no tiene jurisdicción, este recurso no puede ser acogido en esta parte, ya que como se ha dicho anteriormente los amparados se encuentran a su disposición en virtud de otras infracciones sobre las que tiene plena jurisdicción y competencia", dice el principal considerando de la sentencia.

Conducía bus con licencia adulterada

TEMUCO.—Carabineros, mientras realizaba labor de control en el sector de la feria libre, sorprendió a un conductor de una empresa nacional, portando una licencia de conducir adulterada.

El hecho se registró en calle Barros Arana esquina Manuel Rodríguez, cuando Carabineros cursó un parte al conductor Leonardo Gallardo Molina quien tenía a su cargo el bus de la Empresa Andí-Sur placa GLA-745 de Quinta Normal, mal estacionado.

Al requerir los documentos, la policía comprobó que el carnet había sido adulterado ya que la fecha primitiva 1977, se había borrado para colocar, 1981.

Carabineros junto con retirar los documentos, puso a disposición del tribunal correspondiente al chofer Leonardo Gallardo Molina.

Requisan video cassette porno

SANTIAGO.—Una importante partida de video-cassettes pornográficos fue requisada por oficiales de la Brigada de Represión de Delitos Sexuales en el transcurso de un vasto operativo efectuado especialmente entre comerciantes capitalinos.

Los videos cassettes fueron encontrados en poder de propietarios de boites, según se informó, y eran exhibidos a clientes habituales una vez que el local cesaba sus funciones cotidianas.

Se dijo, asimismo, que varios comerciantes obtenían pingües ganancias en la venta de los mismos, razón por la cual se procedió a la incautación de ellos.

El material pornográfico fue enviado al Sexto, Octavo, Décimo, Cuarto y Vigésimotercer Juzgado del Crimen de la capital, mientras continúan las diligencias ante las reiteradas denuncias.



Héctor Hoffens, jugador de la Universidad de Chile, se opuso al embargo de sus bienes dispuesto por el 14º Juzgado del Crimen. Una nueva resolución judicial autoriza el desahucio del domicilio del futbolista, si fuese necesario, para cumplir en el dictamen del tribunal.



Con la participación de niños de todo el país se llevó a cabo el concurso de pintura "La gran familia de Provida". Tomás Irrazábal, gerente de servicios de la entidad organizadora, hizo entrega de los premios a los pequeños ganadores.

"PROVIDA" entregó premios a niños ganadores de concurso pictórico

Participaron más de catorce mil pequeños de todo el país

Alrededor de 14 mil niños de distintas regiones del país participaron en el Concurso Nacional de Pintura "La gran familia Provida", organizado por la entidad administradora de fondos de pensiones y cuyos premios fueron entregados a los ganadores de la Región Metropolitana.

Los galardones de la Región Metropolitana con 2 pasajes para viajar a Disneylandia son Matías Santiago Montalvo, Sebastián Majul Baeza, Constanza Villalba Banda, Carlos Eduardo Labbé Jorquera e Ivonne Rodríguez Huerta. Los ganadores nacionales en tanto son: Claudio Avello de la VII Región y Cristina Burchard de la X Región.

Tomás Irrazábal gerente de servicios de la entidad organizadora, señaló que en el concurso participaron niños de todo el país, y las edades fluctuaron entre los 5 y 12 años. Además destacó la intervención de menores cuyos padres no están afiliados a ninguna administradora, enfatizando que lo importante es la unión que se logra con estos eventos. "Concederemos que Chile es una gran familia, y la gran familia "Provida" puede dejar fuera a ningún menor".

Por su parte, el crítico de arte y miembro del jurado que designó a los ganadores, José María Palacios, manifestó que las obras que se exponen hoy en la Casa Colorada, reflejan la autenticidad de los menores en torno a cómo ven la familia, que fue el tema de la jornada cultural.

Irrazábal informó que la entidad proseguirá impulsando diversos planes tendientes a unificar la familia, razón por la cual se desarrollarán eventos culturales, deportivos y recreativos durante el próximo año.

Asimismo destacó que la administradora premiará a los alumnos que tengan los mejores puntajes de la prueba de Aptitud Académica.

El jurado estuvo integrado por Carmen Aldunate, Marta Stefanovsky, na Ossa, José María Palacios y Tomás Irrazábal.



El General Omar Lira Mieres, a la izquierda, procede a cortar la cinta inaugural del moderno complejo médico, acompañado por el creador de la obra, Coronel Gustavo González Lagos. Al centro, el Prefecto de la Zona Sur, Coronel Manuel Rosales Jiménez.

Diez mil personas serán atendidas en nueva policlínica de Carabineros

En una ceremonia presidida por el General Omar Lira Mieres, Jefe de la Dirección de Apoyo Técnico y Profesional de la policía uniformada, fue inaugurada al mediodía de ayer una moderna policlínica levantada por los propios carabineros de la Prefectura Sur, que prestará atención médica integral a más de diez mil funcionarios y familiares que residen en el sector sur de la capital.

El centro asistencial, de más de 250 metros cuadrados, fue construido en los terrenos de la Prefectura Sur, situada en el paradero 19 de la Gran Avenida, en la comuna de La Cisterna, y su gestor fue el actual Segundo Jefe de la Zona Metropolitana de Carabineros, Coronel Gustavo González Lagos.

La moderna policlínica brindará una atención integral a la totalidad de los funcionarios de la Prefectura Santiago Sur, a sus familiares y a todo el personal y cargas familiares que tengan residencia en el sector sur, que comprende a las comunas de San Miguel, La Granja, La Cisterna, San Bernardo, Buin, Paine, Calera de Tango, etc.

El centro médico, que comienza a funcionar hoy, cuenta con cuatro médicos, tres odontólogos, una matrona, una enfermera y cinco practicantes, los que entregarán una completa atención pediátrica, de medicina general, traumatología, odontología y obstetricia, casos que antes sólo podían ser resueltos en el Hospital de Carabineros, con los consiguientes atrasos y largas esperas.

CONSTRUIDO POR CARABINEROS
La idea de levantar este complejo

Micreros tendrían seguro de vida

La posibilidad de que los choferes de microbuses obtengan un seguro de vida analizarán el presidente de la Confederación Nacional de Sindicatos de Empresas e Interempresas de la Locomoción Colectiva de Chile, Jorge Thuma con el vicepresidente del Instituto de Seguros del Estado, ISE, Mario Piérriz. El dirigente destacó la buena acogida que tuvo por parte del personal y la excelente disposición para solucionar el problema de los choferes que por no tener seguro quedan en el total desamparo si sufren algún accidente.

Thuma agregó que de concretarse este seguro, el trabajador de la locomoción colectiva debería pagar 56 pesos anuales, el equivalente a cuatro dólares, para asegurarse, recibiendo, en caso de sufrir un accidente y quedar físicamente incapacitado, la suma de cinco mil dólares. De igual forma si el chofer falleciera, la familia de ésta recibiría esta cantidad.



El Presidente Pinochet recibe el saludo del Director de LA NACIÓN, Jaime Valdés, momentos antes de iniciarse la cordial reunión que el Jefe del Estado sostuvo con representantes de los medios de comunicación en el Centro Nuclear Lo Aguirre.

S.E. a representantes de los medios de comunicación

La prensa también debe estimular lo positivo

Un llamado a los medios de comunicación a que estimulen lo bueno y destaquen las noticias positivas más que aquellas negativas formuló ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, durante una cordial reunión que sostuvo con los representantes de la prensa en el Centro Nuclear Lo Aguirre.

El Jefe de Estado y su esposa, la Primera Dama, señora Lucía Hiriart, invitaron a reporteros, redactores y empresarios a un almuerzo, ajeno a todo protocolo, aménzalo por un show que contó con la participación de Jorge Romero, Firulete, Carolina Prieto, el Mago Larrain, la orquesta de Horacio Saavedra, los Huasos de Algarrobal y María Olga Fernández.

A este encuentro de camaradería los participantes asistieron vestidos en tenida deportiva, departiendo un agradable momento con S.E., la Primera Dama, los Ministros del Interior, Sergio Fernández, y Secretario General de Gobierno, general Julio Bravo Valdés, además de otras autoridades del campo de las comunicaciones.

Al ofrecer un brindis por la prosperidad y éxito para el año próximo, el Presidente Pinochet dijo que Chile atraviesa por una situación donde efectivamente hay problemas, pero también cosas positivas.

"Por que no comentan ustedes, se preguntó, que hoy no se rebajan los sueldos como en otras administraciones? Antes efectivamente aumentaban diez cosas, al otro día, con la misma plata, compraban sólo ocho o nueve". Asimismo, el Jefe de Estado reiteró que nadie ha pensado en rebajar los sueldos, destacando que hoy como nunca el Gobierno se ha preocupado de mantener el nivel de los salarios.

Conjuntamente interrogó a los presentes de por qué cuando dan las noticias acerca de quiebras de industrias no se refieren a la creación de otras, que darán trabajo a más de tres mil personas.

"Somos derrotistas. Nos gusta que nos peguen y sentirnos mártires. Los medios de comunicación deben estimular lo bueno. Ahora el país necesita que se entreguen informaciones positivas. Ustedes deben velar porque el pueblo se sienta más optimista, levantando la moral porque hay cosas buenas que no se destacan", puntualizó el Mandatario.

Terminó diciendo que formulaba votos por la ventura y éxito de cada uno de los presentes, a la vez que señaló que ojalá 1982 sea para cada uno un año de agrado y afecto, donde todos aporten su colaboración en bien del país. "Chile hoy tiene una política clara y sabe dónde camina. Debemos estar optimistas", finalizó indicando el Primer Mandatario.

Saludo presidencial a la XI Región

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, dirigió ayer en la tarde un conceptuoso

Incierta situación de Rafael Cumsille

SAN FERNANDO. — Oficiales de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos (BRIDEC) de la policía civil llegaron ayer aquí con el propósito de participar en la investigación a que están siendo sometidas algunas operaciones mercantiles del presidente de la Confederación del Comercio Detallista, Rafael Cumsille.

Las autoridades policiales locales guardan reserva en torno a las diligencias desarrolladas, inicialmente, por los detectives de esta ciudad y, posteriormente, por sus colegas de la BRIDEC enviados desde la capital.

Estos, inmediatamente después de su arribo, sostuvieron una entrevista con los oficiales de la Unidad de Investigaciones que, en horas de la mañana, habían presentado un informe al Primer Juzgado del Crimen local.

Versiones inconfirmadas señalan que junto a Cumsille, otros tres comerciantes de San Fernando están bajo observación de los detectives.

Cumsille es propietario de un supermercado y tiene negocios en otras ciudades de la Zona Central.

Habilitado legalmente dirigente Juan Jara

La Tercera Sala de la Corte Suprema, en fallo definitivo suscrito por la unanimidad de sus ministros, anuló hoy una resolución de la Dirección del Trabajo, determinando que Juan Jara Cruz está habilitado para desempeñarse como dirigente de los taxistas del país.

Por resolución N° 130 de 12 de marzo de este año, firmado por el abogado Carlos Koch Salazar, jefe suplente del Departamento de Organizaciones Sindicales de la Dirección del Trabajo, Jara Cruz había quedado inhabilitado como dirigente sindical, tanto de los taxistas nocturnos y diurnos del Área Metropolitana como de la Confederación Nacional de ese gremio.

El dictamen se fundamentó en el hecho que el citado dirigente fue condenado a "pena aflictiva", como infractor a la Ley de Seguridad del Estado, y sancionado a 541 días de prisión, la que fue remitida al control durante 1.082 días por parte del Departamento de Reos.

Pinochet presidió graduación de los alféreces de la FACH

Alfredo Porras Silva recibió premio "Presidente de la República" por obtener la primera antigüedad de la promoción

El alférez Alfredo Porras Silva recibió anoche el premio "Presidente de la República", de manos del Capitán General Augusto Pinochet, tras obtener la primera antigüedad de la promoción '81 de la Escuela de Aviación, que se graduó anoche en una brillante ceremonia realizada en la Escuela Matriz de esa institución, ubicada en la Base Aérea El Bosque.

El acto contó con la asistencia, además de la Primera Dama de la Nación, del Comandante en Jefe de la FACH, General Fernando Matthei; del Ministro de Defensa, Teniente General Carlos Forestier; del Vicecomandante en Jefe del Ejército, Teniente General Julio Canessa, quien entregó al oficial Porras el premio "Comandante en Jefe del Ejército"; el Vicealmirante Maurice Poisson, quien entregó el estímulo correspondiente a la Armada, todo el cuerpo de generales, Ministros de Estado y altas autoridades civiles y militares.

En la oportunidad se realizó el relevo de escoltas y se otorgaron presentes a los alumnos que egresaban. El alférez Porras Silva recibió casi una veintena de premios, en tanto que se otorgó un reconocimiento material al instructor de mayor permanencia en el plantel, capitán de bandada Julio Aranda; a los alféreces Rodrigo Pavez, que se destacó en el cumplimiento de las normas de seguridad de vuelo; Osvaldo Jara, mejor compañero y primera antigüedad rama técnica; y Eduardo Jara, primer lugar de la especialidad de ingenieros.

Rechazado recurso del Sindicato de Futbolistas

La Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones rechazó por voto unánime de sus ministros un recurso de protección interpuesto por el Sindicato Interamericano de Trabajadores Futbolistas Profesionales de Chile, en contra de la empresa que edita y comercializa el álbum "Figuritas Campeón".

Con el patrocinio del abogado José María Evzaguirre García de la Huerta, el sindicato de futbolistas recurrió a los Tribunales de Justicia denunciando que la sociedad "Salo Editores Ltda." estaba realizando una actividad comercial y lucrativa con las imágenes de los jugadores profesionales —a través de la venta del álbum y láminas con sus fotografías— sin que previamente existiera un convenio entre ambas partes.

El escrito se presentó con las firmas de Benjamín Valenzuela Becerra (presidente), Eduardo Bomballet Godoy y Leonardo Véliz Díaz.

La defensa de la empresa denunciada fue asumida por el abogado Jorge Ovalle, quien sostuvo en estrados que la sociedad Salo Editores realizaba una actividad que "evidentemente tenía que ser lucrativa", al igual que toda empresa de esa naturaleza, agregando que su finalidad era "cultural e informativa" en el terreno deportivo, similar —dijo— a cualquiera otra empresa periodística de iguales fines.

Los Tribunales, para mejor resolver, tuvieron a la vista los estatutos del citado sindicato de trabajadores futbolistas. El fallo de la Corte de Apelaciones expresa que las normas contenidas en el establecen que dicho organismo se preocupará única y exclusivamente de los aspectos gremiales "sin fines de lucro" por lo que rechazó el recurso de protección.

La defensa de los jugadores apeló de inmediato de esa sentencia, pidiendo se elevaran los antecedentes a la Corte Suprema de Justicia.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

castrodonoso

Alpacas Inglesas \$999 mt
Palm Beach Marzotto 100% lana \$799 mt
Alpacas Super 80 Marzotto \$4.399 mt
12 colores

castrodonoso

Moneda 950 - Fono 718768 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312
(Aire acondicionado)

El Director de la Escuela Capitán Avalos, coronel Bernardo Silva, señaló en la alocución de graduación que "esta carrera que hoy inician como oficiales: pilotos de guerra, ingenieros y técnicos constituye un llamado vocacional, no solamente un trabajo y exige especiales habilidades, motivaciones y especial actitud de servicio hacia la comunidad. Hoy se gradúan, finalizan una importante y trascendental etapa, pero su formación no termina; deberán continuar desarrollando su intelecto, para mejorar".

Entre los recién egresados figuran dos subtenientes guatemaltecos, quienes fueron mencionados por el coronel Silva por el "enriquecedor aporte que dieron estos dos distinguidos cadetes de la nación hermana".

Cerró la ceremonia un desfile apoyado desde el aire por una formación de aviones Mentor y T-37, los cuales sobrevolaron la elipse de la Escuela, que se encontraba en ese momento totalmente oscura, lo que resaltaba notablemente el espectáculo brindado por los aparatos.

A exceso de velocidad viajan los buses interprovinciales

La mayoría de los partes cursados ayer en el Terminal Sur obedecieron a dicha causa

Cinco partes fueron cursados a igual número de buses en el Terminal Santiago, durante una visita inspectiva que encabezó el secretario regional metropolitano de Transportes y Telecomunicaciones, Mauricio Mena Cruzat.

La autoridad concurrió sorpresivamente al recinto para verificar si los buses interprovinciales cumplen con las disposiciones estipuladas por el Ministerio de Transportes, concretamente la que se refiere a la Resolución N° 1.269.

Los partes dirigidos al Juzgado de Policía Local correspondiente por mal estado del tacógrafo, instrumento que registra la velocidad, el tiempo y paradas de los vehículos, y exceso de velocidad, lo que da a entender que la mayoría de los accidentes se producen por fallas humanas.

REVISION TECNICA

En cuanto a revisión técnica, estado de neumáticos y parabrisas, la autoridad confirmó que no existen problemas pues ese control se verifica semanalmente y se intensifica en fechas previas a fines de semanas y feriados, cuando aumenta el número de viajes y la cantidad de pasajeros.

De los partes cursados, uno fue para la empresa de Buses Santa Cruz, con un vehículo con tacógrafo en mal estado. Otro para Lit, al constatar que la máquina que llegaba desde Viña del Mar registraba en su tacógrafo que durante 10 minutos de recorrido, viajaba a 120 kilómetros por hora.

Un tercer sancionado fue un pullman bus con tacógrafo sin tarjeta. El bus que iba saliendo fue detenido y la empresa debió reemplazarlo inmediatamente.

También incurrieron en las mismas faltas los buses de las empresas La Estrella y Ruta H.

En total se revisaron 21 buses. Estos controles, que realiza unas tres veces al mes el secretario regional ministerial, las hace diariamente el administrador del recinto.

Favorable reacción de Eduardo Frei Montalva

Favorablemente reacciona el ex Presidente Eduardo Frei en su primer día de tratamiento, luego de haber sido sometido a una nueva intervención. El informe al respecto, emitido a las 22.15 horas de ayer, en la Clínica Santa María, señala textualmente:

"Considerando la gravedad del cuadro clínico que ha presentado don Eduardo Frei, su tolerancia al acto quirúrgico de la cuadrada de ayer, fue satisfactoria. A consecuencia de la intervención y medidas de tratamiento intensivo que se están aplicando, el enfermo reacciona favorablemente en su primer día post operatorio".

Por otra parte, en la Catedral Metropolitana se oficiará a las 19 horas de hoy, un oficio religioso para rogar por el pronto restablecimiento del ex Primer Mandatario.



GANADOR DE "CHILENAZO". — Oscar Andrade, autor e intérprete del tema "Noticiero crónico" fue el triunfador de la sección "Una canción para Chile", del programa que condujo Jorge Rencoret por Teleonce. El segundo lugar lo obtuvo Antonio Gubbins con la canción "Magdalena Rapa Nui", y el tercero correspondió a Natacha Jorquera con "Mi búsqueda", de María Angélica Ramírez.

LA FLORIDA
COMPAÑIA 1078
entre Bandera y Ahumada

Los más novedosos trajes de baño de la afamada marca CATALINA

para Damas, Caballeros y Juveniles. En todas las tallas, especialidad en tallas muy grandes. Bikinis y shorts en diseños modernos de hermoso colorido. Precios muy rebajados

SU TRAJE A LA MEDIDA EN HONG-KONG

CON LAS MEJORES TELAS DEL MUNDO

A Hombres y Mujeres elegantes, les tomamos las medidas en Santiago, y les hacemos los trajes en Hong-Kong, con las mejores telas del mundo a elegir, y sin pagar más.

Por cada terno regalamos una fina camisa y una corbata

Consúltanos: ATENCION DE LUNES A VIERNES 15 a 19 HORAS EN OTRO HORARIO CON CITA PREVIA

SOC. IMPORTADORA TRANSPACIFIC LTD. POTE. RIOS 21 OF. 22 Telef. 383545

Naciones Unidas desea un acuerdo político para El Salvador

NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK, Diciembre 17 (AP). — La Asamblea General de las Naciones Unidas (ONU) ha exhortado a que se llegue a un acuerdo político negociado en la guerra civil que se desarrolla en El Salvador, y solicitó a "todos los Estados que se abstengan de intervenir en la situación interna" en ese país centroamericano.

La resolución, aprobada ayer por una votación de 68-22 con 53 abstenciones, también criticó a las "Organizaciones paramilitares del gobierno salvadoreño".

Asimismo, requirió a todos los países que actualmente apoyan respectivamente a los bandos en el conflicto que "suspendan todos los suministros de armas y todo tipo de apoyo militar, a fin de permitir que las fuerzas políticas en este país restablezcan la paz y la seguridad".

REACCION DE DUARTE

SAN SALVADOR, Diciembre 17, (LATIN-REUTER). — El Presidente de la gobernante Junta Cívico Militar salvadoreña, José Napoleón Duarte restó importancia anoche al voto de las Naciones Unidas (ONU) en favor de una solución política entre su gobierno y los guerrilleros izquierdistas.

Duarte no dio mayores detalles de sus objeciones a la resolución de la ONU, aprobada por una gran mayoría de votos, que criticó también la actividad de grupos oficiales paramilitares.

El Presidente salvadoreño, dijo que los países de la región ya habían demostrado su apoyo a la iniciativa del gobierno salvadoreño de encaminarse hacia la democracia y denunció la violencia de los guerrilleros.

OFENSIVA

SAN SALVADOR, Diciembre 17 (UPI). — Las Fuerzas Armadas enviaron otros mil infantes al Departamento Nororiental de El Salvador, donde los militares mataron a 30 guerrilleros izquierdistas, dijeron las autoridades.

Un periodista que retornó del extremo nororiental dijo que 28 vehículos de transporte militar con unos 1.000 hombres llegaron ayer a las cercanías de Corinto, en el Departamento de Morazán, a unos ocho kilómetros de la frontera con Honduras.



NACIONES UNIDAS. — El embajador sirio, Dia Allah El-Fattal (parte inferior izquierda) y el israelí, Yehuda Blum, leen un diario durante la reunión del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas en Nueva York. (Radiofoto AP).

Los comandantes locales no dieron información sobre si estas tropas intentarán unirse a otros centenares de soldados que participarán en una ofensiva cercana al norte de la capital de Morazán, San Francisco Gotera. Aviones y artillería atacaban las posiciones rebeldes en su operación de una semana al norte de San Francisco Gotera. No hubo informes de bombardeos alrededor de Corinto. Las autoridades dijeron que 30 guerrilleros y tres soldados murieron.

Incierito futuro político argentino

BUENOS AIRES, Dic. 17 (AP). — El futuro político argentino se presenta incierto debido a los escasos puntos de coincidencia entre las propuestas formuladas por un frente civil de cinco partidos y la orientación que según se anticipa imprimirá el presidente designado Leopoldo Galtieri a la próxima etapa del régimen militar.

Tanto los políticos como los militares reconocen que el único camino para superar la crisis argentina es la negociación, pero el diálogo aparece lleno de dificultades ante las profundas divergencias.

El peronismo, el radicalismo, el Movimiento Desarmolista y los partidos Intransigente y Demócrata Cristiano, componentes de un frente que reúne aproximadamente al 70 por ciento de la fuerza política del país, han fijado posiciones de firme corte nacionalista en lo económico, neutralistas en política exterior y liberales en temas de política interna.

Anoche difundieron oficialmente su "llamamiento y propuesta a la nación", que resume sus coincidencias en un acto público en el cual una multitud enfervorizada pidió el fin del régimen militar.

Sin embargo, fuentes oficiales y militares anticipan que Galtieri, que asumirá la presidencia el martes próximo, efectuará "correcciones" en los programas gubernamentales que en

nada coinciden con las reclamaciones de los políticos.

LAMI DOZO

BUENOS AIRES, Dic. 17 (AP). — El brigadier Basilio Lami Dozo asumió hoy como Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea en reemplazo del brigadier Omar Graffigna, quien pasó a retiro militar por razones reglamentarias al cumplir tres años de mandato.

Lami Dozo, de 52 años, descrito por fuentes militares como un hombre de ideas moderadas, se incorporó esta tarde como miembro de la Junta Militar, también en reemplazo de Graffigna.

En el acto de asunción en el comando de la Fuerza Aérea en la provincia de Córdoba, Lami Dozo dijo que "estamos empeñados, junto al Ejército y la Armada, en llevar adelante el proceso de reorganización nacional que iniciamos".

Lami Dozo no hizo ninguna alusión a la crisis institucional que desembocó el viernes pasado en la remoción del general Roberto Viola.

AYUNANTES

BUENOS AIRES, Dic. 17 (ANS). — Proseguían hoy con su huelga de hambre los dos grupos de ayunantes que aquí y en el sur del país reclaman con su acción información

oficial sobre sus familiares desaparecidos. El grupo de "Madres de Plaza Mayo" y un sacerdote que desfilan en la Catedral de Quilmes, al sur de esta capital, enviaron una legama a la Junta Militar de Gobierno reclamando que "esclarezca la situación de los detenidos y desaparecidos en la Argentina".

I.A.C.G.T.

BUENOS AIRES, Dic. 17 (ANS). — La Confederación Argentina del Trabajo (C.A.T.) que agrupa a los sindicatos que han asumido la posición más "dura" frente al gobierno militar negaron expectativas de una próxima administración del Comodoro del Ejército, general Leopoldo Galtieri, señalando que "no se puede implementar el cambio que se reclama en la ciudadanía que reclama todo este proceso militar".

Tras una reunión que congregó a dirigentes nacionales y a 150 representantes de las regionales del instituto de nucleamiento emitió un comunicado donde reclama una respuesta al gobierno sobre la situación de los desaparecidos, la liberación de los presos políticos y gremiales, incrementa las demandas y derogación de las leyes que mitigan la actividad sindical.



Turbay Ayala

Rebeldes no podrán impedir las elecciones colombianas

BOGOTÁ, Diciembre 17 (AP). — El Presidente Julio César Turbay Ayala advirtió que las guerrillas izquierdistas no podrán imponer por la fuerza al próximo gobernante de Colombia ni impedir o sabotear las elecciones.

"El próximo presidente no será el que impongan los violentos a la fuerza sino el que el pueblo libremente, en unas elecciones garantizadas por la fuerza pública, le dé a Colombia para honra de la democracia americana", dijo Turbay Ayala en un discurso.

El Movimiento 19 de Abril (M-19) ha amenazado con "desatar una guerra total" e impedir la realización de las elecciones presidenciales del próximo 30 de mayo, si el gobierno y el Congreso no otorgan una amnistía general e incondicional.

El Jefe de Estado recordó que a comienzos de este año el Congreso, por iniciativa suya, aprobó una ley de amnistía, a la que "los grupos sediciosos respondieron con alevosía y con el entrenamiento de milicianos en Cuba".

Esta ley fue rechazada por las guerrillas debido a que sólo otorgaba

amnistía a los insurrectos que estuvieran libres y depusieran las armas y excluía, según se informó, a quienes estaban presos condenados por delitos atroces como el homicidio fuera de combate, secuestros y extorsiones.

Sin embargo, Turbay Ayala reiteró que el propósito del gobierno y las Fuerzas Armadas es que los elementos alzados en armas "se integren a la civilización y hagan valer sus derechos dentro del orden constitucional".

Agregó que "el gobierno no le ha decretado la guerra a ningún sector de sus compatriotas. Son unos pocos colombianos descarriados los que le han declarado la guerra a las instituciones, a la constitución de la República, a las Fuerzas Armadas, a todo lo que represente el sistema democrático de que nos sentimos orgullosos".

Turbay Ayala ha encomendado a una "comisión de paz", encabezada por el ex Presidente Carlos Lleras Retrepo y de la cual es miembro el candidato presidencial del Partido Comunista y otros grupos izquierdistas, el profesor Gerardo Molina, la búsqueda de fórmulas que permitan negociar la paz con los insurrectos.

Estancadas las negociaciones globales para el desarrollo

NACIONES UNIDAS, Diciembre 17 (UPI). — Las gestiones para iniciar las negociaciones globales para el desarrollo se encuentran estancadas debido a una diferencia de criterios con Estados Unidos, dijeron hoy fuentes diplomáticas latinoamericanas que participan en las conversaciones.

A pesar de que la Comunidad Económica Europea se ha unido a los esfuerzos apoyando el criterio del Tercer Mundo, Washington no quiere ceder en su empeño de no otorgar facultades de decisión a una conferencia que deberá realizarse dentro del marco de la ONU.

América Latina se ha mostrado muy activa, tratando de llevar adelante lo negociado en Cancún durante la conferencia cumbre de octubre, pe-

ro parece que todo se demorará y habrá que reanudar las gestiones en enero, dijeron las fuentes.

Manuel Pérez Guerrero, de Venezuela; Porfirio Muñoz Ledo, de México; y Sergio Correa de Costa, de Brasil, son los representantes de la región que más se han esforzado, corriendo contra el reloj, ya que este viernes se acaba el período de negociaciones.

Las fuentes suministraron a United Press International una copia de la propuesta estadounidense para las negociaciones globales, donde correcciones hechas de puño y letra hechas por la delegada estadounidense, Jeanne Kirkpatrick, incluyen cambios que, a juicio de América Latina, modifica fundamentalmente la cuestión.

OEA aumenta programas de energía para 1982

WASHINGTON, D.C. (OEA). — La Organización de los Estados Americanos (OEA) incrementará considerablemente sus programas dedicados a resolver los problemas de la energía en 1982, según se anunció hoy aquí.

El presupuesto bianual 1982-83 aprobado por la Asamblea General de la OEA en Santa Lucía en los últimos días permitirá una inversión de 3,8 millones de dólares en el rubro de la energía durante ese bienio, suma que será aumentada con contribuciones externas por una cantidad similar y fondos de contraparte de los países miembros de la misma OEA.

Un informe sobre los programas energéticos que se realizarán en el bienio indica que Brasil, Bolivia, Centroamérica en general, las naciones caribeñas, Colombia, Chile, Perú y Uruguay serán los más favorecidos con las nuevas actividades.

En Centroamérica se harán investigaciones en generación de energía y producción de alimentos, cuyos resultados contribuirán a la formulación de políticas nacionales en esas materias.

Colombia, Chile y Uruguay realizarán proyectos con asistencia de la

OEA para evaluar el potencial de sistemas energéticos alternativos utilizando fuentes autóctonas.

La racionalización del consumo de energía en el sector transportes de Colombia es el objetivo de un proyecto que se realizará con la asistencia de la OEA en ese país. En Brasil, mientras tanto, se estudiarán las posibilidades de fuentes no convencionales de energía dentro del proyecto integrado de desarrollo de la Cuenca Araguaia-atocantins.

Un atlas energético del Perú y una evaluación de las posibilidades de Bolivia en el campo de la energía figuran entre las actividades programadas dentro de un proyecto integrado de la OEA sobre la contribución de la energía al desarrollo económico y social.

El informe señala que durante 1982 las actividades de la OEA en el campo energético darán prioridad a la información en ese rubro, evaluación de los recursos y posibilidades, producción de alimentos, planificación de la energía en zonas rurales, transportes, adiestramiento e investigaciones sobre nuevas y renovables fuentes energéticas.

Suspenden el toque de queda en Bolivia

LA PAZ, Diciembre 17 (AP). — El Gobierno del general Celso Torrel anunció hoy la suspensión temporal del toque de queda debido a las fiestas de fin de año.

La medida "beneficiará a la ciudadanía" los días 25 de diciembre y primero de enero, fechas durante las cuales se podrá circular libremente toda la noche.

Según el toque de queda impuesto desde el 17 de julio de 1980, se prohíbe a los ciudadanos circular desde las 01.00 hasta las 05.00. En un principio la restricción regía entre las 21.00 y las 06.00.

Un comunicado difundido hoy por

el Ministerio del Interior dice que el gobierno decidió suspender temporalmente el toque de queda, "con auténtico espíritu cristiano y adhiriéndose a la fiesta universal de Navidad y Año Nuevo".

La medida se anunció en momentos en que dos grupos de trabajadores realizan sendas huelgas de hambre aquí y en Cochabamba, en demanda de una amnistía general. Pero el gobierno advirtió que no cederá a presiones.

Esos ayunos también afectaron una negociación entre representantes de los trabajadores mineros y del Gobierno sobre la vigencia sindical.

Militares brasileños no romperán proceso político que vive el país

BRASILIA, Diciembre 17 (LATIN-REUTER). — Un alto jefe militar desmintió categóricamente que las Fuerzas Armadas brasileñas analicen cualquier eventual ruptura del proceso político abierto en el país.

La declaración fue atribuida hoy por el diario local Correio Braziliense al almirante Maximiano Da Fonseca, Ministro de la Marina, a propósito de supuestas versiones sobre una posible clausura militar del Congreso Nacional.

"Las Fuerzas Armadas están preocupadas exclusivamente con sus actividades de fin de año y no van a ser protagonistas de ninguna quiebra política en el país", declaró al periódico el almirante Da Fonseca.

El poder legislativo brasileño se halla en período extraordinario de sesiones para analizar un polémico proyecto oficial de reformas electorales que normarán los comicios parlamentarios, estatales y municipales de noviembre de 1982.

Pero, pese al encendido debate electoral en que se trabaron parlamentarios adictos y opositores al gobierno del general Joao Figueiredo, el oficialista Partido Democrático Social (PDS) comprobó que dispone de la

mayoría absoluta en las dos cámaras legislativas para aprobar las propuestas ejecutivas.

Las declaraciones del Ministro de Marina siguieron a otra advertencia militar sobre el rol de las Fuerzas Armadas en el actual proceso político brasileño.

El Jefe de Estado Mayor del Ejército, General Antonio Ferreira Marques, afirmó anoche que "en el destino constitucional de nuestro Ejército, no ha lugar en el país para el caos y para el desorden".

El general Ferreira Marques pronunció un discurso durante una ceremonia castrense de entrega de espadas a siete nuevos generales del Ejército brasileño.

"(Los militares) no nos preocupamos con los pesimistas, los demagogos, los falsos profetas, los falsos líderes, que sólo saben criticar y prometer, sin realizar nada", agregó.

El alto jefe militar se refirió al golpe militar de 1964 que derrocó al entonces Presidente Joao Goulart, y señaló que la institución armada "se colocó, sin vacilaciones, junto al pueblo brasileño, para garantizar la preservación de nuestras tradiciones democráticas, del orden y de la ley".



Javier Pérez de Cuéllar.

Importancia de América Latina destaca secretario de la ONU

LIMA, Dic. 17 (ANS). — El Secretario General de las Naciones Unidas, el peruano Javier Pérez de Cuéllar, consideró hoy aquí que su elección fue un acto de justicia para América Latina.

El diplomático peruano sostuvo que ese reconocimiento llegó un poco tarde, pero señaló que la región latinoamericana siempre fue un grupo geográfico de permanente vigencia dentro de la organización y que siempre aportó gran fuerza numerosa.

Pérez de Cuéllar eludió tratar diversos asuntos políticos internacionales como la decisión de Israel de anexionar la cordillera del Golan a su territorio y los problemas internos que afronta Polonia.

Señaló también que a nivel de las Naciones Unidas, se tratará de acelerar el ritmo de las negociaciones norte-sur con el propósito de impulsar el diálogo después de la conferencia de Cancún, en México, y para que el trato sea exitoso.

Respecto a su gestión, que se iniciará el primero de enero próximo, Pérez de Cuéllar dijo que tratará directamente los problemas administrativos de las Naciones Unidas, dando preferente atención a las 15 mil personas que trabajan en ese organismo.

Señaló que en el aspecto burocrático, al cual no se refería en sentido prioritario, tratará de elevar la moral y darle razones de optimismo para que en el futuro haya mayor justicia en las promociones.

Sobre la advertencia del Papa Juan Pablo II de que existe el peligro de

una nueva guerra mundial, Pérez de Cuéllar dijo que hay que tomarla muy en consideración porque se trata de las expresiones de una personalidad de extraordinaria importancia moral.

Pérez de Cuéllar retornó a Lima desde Nueva York para finalizar algunos asuntos personales antes de regresar a las Naciones Unidas.

En el aeropuerto Internacional "Jorge Chávez" fue recibido por el presidente del Consejo de Ministros, Manuel Ulloa y por varios Ministros del Gobierno del arquitecto Fernando Belaúnde Terry.

FELICITACIONES

MOSCÚ, Dic. 17 (ANS). — El líder soviético Leonid Brezhnev felicitó hoy al nuevo Secretario General de las Naciones Unidas, el peruano Javier Pérez de Cuéllar y le prometió "el apoyo del gobierno de la URSS" si "obra con firmeza para poner fin a la carrera armamentista y evitar una guerra nuclear".

CHINA

PEKIN, Dic. 17 (LATIN-REUTER). — China elogió hoy la designación del peruano Javier Pérez de Cuéllar como Secretario General de las Naciones Unidas, y dijo que demostraba el importante papel desempeñado por los países del Tercer Mundo.

China vetó reiteradamente la postulación de Kurt Waldheim para un tercer período, insistiendo "que el nuevo jefe del organismo mundial debía provenir del Tercer Mundo".

Síntesis del cable

TEMBLOR

BOGOTÁ, Dic. 17 (UPI). — Un leve temblor de tierra sacudió hoy a Bogotá y a otras ciudades colombianas, pero no causó víctimas ni daños materiales, informó un vocero del Instituto Geofísico de Los Andes. El temblor se sintió con mayor intensidad en los edificios más altos, provocando alarma entre algunas personas. Para otros, el sismo pasó inadvertido.

PACTO ANDINO

BOGOTÁ, 17 (AP). — Dirigentes sindicales de la Federación Interamericana de Trabajadores de la Industria Textil, del Vestuario y del Cuero denunciaron la "ausencia de voluntad política" en los gobiernos de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela para enfrentar los problemas del Pacto Andino.

NOMBRE MOLESTO

NUEVA YORK, 17 (AP). — Un hombre acusado de poseer y traficar heroína, cuyo juicio se iniciará aquí la semana entrante, pidió a la Corte Suprema de Justicia del Distrito de Manhattan que disponga que se le juzgue bajo un nombre supuesto. El acusado se llama Archie Outlaw. Su apellido quiere decir, en inglés "fuera de ley" o "forajido". Outlaw, de 34 años de edad, adujo que el ser juzgado bajo su nombre real influiría negativamente en el ánimo de los jurados. El juez Robert M. Haft aceptó el pedido de Outlaw y dijo que el mismo elegirá el alias bajo el que se juzgará al encausado.

POETA PROLIFICO

BOGOTÁ, 17 Dic. (ANS). — El viejo político y periodista colombiano, Rafael Tamayo, mejor conocido como el "poeta Tamayo", falleció a los 118 años de edad, luego de no haber escrito ningún poema, pero sí muchos artículos en defensa de los pobres y haber dedicado su fortuna a los aproximadamente 100 hijos que procreó. La esposa de Tamayo, doña Lucila de Bautista, informó que de su matrimonio sólo hay siete hijos, pero "anteriormente tuvo algo más de cien hijos" de uniones libres.

BEBES DE PROBETA

RIÓ DE JANEIRO, 17 (ANS). — El médico Jean Cohen, del hospital de Savres (Francia), afirmó que "cerca de una centena de bebés de probeta —de los cuales una decena en Brasil— son esperados para 1982". El científico no reveló los lugares donde son realizadas las experiencias, a fin que "no sean perjudicadas por la curiosidad pública".

HUELGA DE HAMBRE

LA PAZ, Dic. 17, (LATIN-REUTER). — Aproximadamente 800 trabajadores de una fábrica de zapatos de Cochabamba ingresaron hoy en una huelga de hambre, respaldando a más de 50 obreros fabriles que en esa ciudad y la paz adoptaron la misma actitud exigiendo amnistía general y vigencia sindical.

AUTORIZAN ASAMBLEA

MONTEVIDEO, Dic. 17 (UPI). — El Gobierno militar uruguayo autorizó la realización de una asamblea de trabajadores con propósitos de reorganización sindical, hecho sin precedentes desde el golpe de estado de 1973. La asamblea fue convocada para el sábado por la Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay.

Sólo un esguince tenía García Meza

LA PAZ, Dic. 17 (LATIN-REUTER). — El ex Presidente de Bolivia general Luis García Meza abandonó hoy el hospital donde fue internado a causa de un esguince en la pierna derecha, y se fue a su casa.

La información fue proporcionada a esta agencia por un médico de la "Clínica San Miguel", quien no se identificó.

El galeno, como uno de los aliados de García Meza, desmintió que el ex Presidente hubiese sufrido fracturas de la columna vertebral del fémur derecho.

García Meza, quien gobernó Bolivia de julio de 1980 a agosto de 1981, fue dado de alta esta mañana y abandonó la clínica antes del mediodía, añadió el médico que lo atendió.

AGREEMENT

LA PAZ, Dic. 17 (AP). — La OEA hizo conocer hoy que el parlamento de Estado noroccidental le había comunicado la aprobación del nombramiento de Sanjinés Goitia como nuevo Embajador boliviano en Washington.

El Canciller Gonzalo Barrios declaró que el Embajador noroccidental en La Paz, Edwin G. entregó ayer personalmente la de aprobación.

Analizan la venta de aviones a Venezuela

NUEVA YORK, Dic. 17 (AP). — La venta de cazabombarderos F-16 a Venezuela sentaría un "hit" en la historia de la diplomacia latinoamericana y haría más difícil impedir transferencias de armamento avanzadas entre otros países de la región, dice una lista de asuntos estratégicos.

Esa operación significaría "traspasar el umbral de la introducción ultramodernos aviones de combate a América Latina", señala.

Andrew J. Pierre, del Consejo de Relaciones Exteriores, un organismo privado con sede en Nueva York, tiene en un ensayo publicado por la revista "Foreign Affairs" (Asuntos Extranjeros) que Venezuela no es actualmente amenaza a su seguridad que justifique la compra de los F-16.

La anunciada adquisición entra en "verdadera preocupación" para Colombia y haría "más difícil rechazar pedidos de otras naciones que han solicitado los F-16 sin una legítima necesidad de seguridad para ellos".

"Si Venezuela los recibe, ¿por qué no Argentina, Brasil, Chile, Perú o México?", pregunta.

El Congreso norteamericano dio la solicitud venezolana de compra de un número no determinado de los F-16, los aviones más avanzados del arsenal norteamericano de exportación.

El Gobierno del Presidente Luis Herrera Campins ha negado que la adquisición refleje una tendencia militarista de su país, pese a tener de dos de sus vecinos —Colombia y Guyana— con los que mantiene relaciones limitadas.

Pierre observa que ninguno de los principales exportadores mundiales de armamento ha vendido sus más avanzados aviones superónicos a países del Hemisferio Sur.

de Chile
15 de Diciembre de 1981

Jimmy Carter censura al gobierno de Ronald Reagan

NEW YORK, 17 Dic. (AP). — En una carta mas fuerte contra el gobierno de Ronald Reagan desde que se fue a la Casa Blanca, el ex Presidente Jimmy Carter dijo hoy que la política exterior del gobierno republicano pone en peligro las causas de la paz, el desarme, los derechos humanos y la no proliferación nuclear.

Carter calificó el respaldo a los desarmes humanos "el arma más fuerte" que el arsenal norteamericano, y dijo que los últimos once meses, los Estados Unidos han quedado "mudos" o "hablando con voz vacilante" al



LESZNO, Polonia. — Un grupo de residentes forma fila en esta ciudad para comprar alimentos. (Radiofoto AP).

Iglesia...

(Viene de la Pág. 1A)

de seguridad resultaron heridos los actos de violencia, dijo la Iglesia.

Los uniformes fueron los primeros oficiales sobre muertos y heridos por el control de las minas, que siguió a la implantación de la ley marcial el domingo.

RESISTENCIA PASIVA

WASHINGTON, Dic. 17 (UPI). — El sindical independiente Solidarnosc ha pedido al pueblo polaco que esta noche todas las luces de resistencia pasiva para promover la represión del gobierno, según un informe llegado al Departamento de Estado norteamericano.

El vocero de la central dijo que la protesta estaba corriendo "de boca en boca" en Varsovia y en el resto del país.

La información, la muestra de resistencia pasiva comenzará a las 21 horas y durará tres horas. De acuerdo con el vocero polaco, como parte de apoyo a Solidaridad, se pide al pueblo que apague todas las luces.

CENTENARES DE HERIDOS

VERONA, Italia, Diciembre 17 (UPI). — Centenares de polacos heridos en enfrentamientos con la policía produjeron entre huelguistas y la policía en la ciudad meridional. Siendo de Katowice, informó hoy el periodista alemán federal al retiro de Polonia.

El reportero, Ernst-Dieter Schickler, dijo en una entrevista radial que las milicias utilizaron gases lacrimógenos dos días atrás contra la sede del movimiento sindical Solidarnosc.

El mismo día unidades milicianas de rompehuelgas lanzaron una carga contra los obreros siderúrgicos que realizaban un paro, dijo el periodista, para agregar que "hubo serios enfrentamientos y se nos dijo que centenares de heridos".

Schickler, quien viajó de Varsovia a Katowice justo antes de que el paro se impusiera la ley marcial, dijo que su información provenía de fuentes de Solidaridad y de mineros de la zona.

El paro no se quebró la ola de huelgas, dijo el periodista, "afirmó".

Schickler informó que muchos heridos fueron llevados a hospitales para continuar las protestas tras el cambio de turno.

EMBARGO NORTEAMERICANO

WASHINGTON, Diciembre 17 (UPI). — El Congreso norteamericano aprobó el pedido del Presidente Ronald Reagan, autorizó un embargo de las exportaciones de tecnología a Polonia y otras naciones del Pacto de Varsovia si es que llevan a cabo una acción militar contra Polonia.

DECRETOS DE DETENIDOS

VARSOVIA, 17 Dic. (AP). — Dos decretos improvisados han sido emitidos para los miles de polacos arrestados desde la imposición de la ley marcial en su país, anunciaron hoy las autoridades.

Los decretos añaden que hay "rumores" de que dos de los detenidos, fueron identificados como Hieronim Kubiak y Jan Kubiak, considerados liberales, que se alegó en el Congreso del Partido Comunista, en julio, Kubiak era profesor en la Universidad de Varsovia. Labinski era un trabajador de la industria textil en Gdansk.

Los informantes dijeron que según los rumores que circulan en la capital, entre 15.000 y 75.000 personas están arrestadas en redadas en Varsovia y otras ciudades polacas.

ULTIMATUM

VARSOVIA, 17 Dic. (AP). — El comandante en jefe soviético de las tropas en el Pacto de Varsovia, M. V. Gerasimov, transmitió el ultimatum al líder militar de la resistencia, Lech Wałęsa, diciendo que si no se rinde, lo haremos nosotros. Wałęsa dijo una información de la Broadcasting Corporation.

El personal de la BBC, Tim Sefton, dijo que un despacho radial de Varsovia que fuentes de la resistencia confirmaron que el ultimatum estuvo el pasado jueves en la radio para entrevistarse con el

Intransigencia de URSS estanca la conferencia europea de seguridad

MADRID, Dic. 17 (AP). — La Unión Soviética adoptó abruptamente una línea intransigente en la conferencia europea de seguridad que se celebra aquí, y rechazó de plano una fórmula de transacción para resolver el estancamiento de trece meses de esta reunión sobre derechos humanos y distensión, al parecer debido a la crisis polaca, dijeron delegados occidentales.

La Unión Soviética rechazó la discusión de todas las fórmulas de transacción, incluso las de menor importancia, dijo el delegado norteamericano Spencer Oliver, y rechazó una propuesta de ocho países neutrales y no alineados por considerarla "inaceptable en todos los terrenos".

La propuesta insta a una conferencia separada sobre fórmulas para incrementar la confianza en ambos bloques, y medidas para proscribir la interferencia con las emisiones inter-

nacionales de radio, mejorar los derechos de los periodistas y proteger a los grupos del bloque oriental que vigilan la observancia de los derechos humanos presuntamente garantizados por la carta de la conferencia.

Tras los informes iniciales de una reacción optimista por parte de los soviéticos, la posición negociadora rusa suscitó confusión entre los asistentes a la reunión de Madrid, en que participan 35 países.

Una fuente occidental que declinó ser identificada dijo que la posición soviética "está obviamente vinculada con la crisis polaca", no entró en detalles.

Oliver dijo que el rechazo soviético surgió en una reunión entre los Estados Unidos, Alemania Occidental, Noruega y la Unión Soviética que terminó a las 02.00 de hoy.

Se considera que la conferencia entrará mañana en receso y se reunirá de nuevo a mediados de febrero.

Fue sacado desde su domicilio en Verona

Brigadas Rojas secuestraron a un general norteamericano

VERONA, Italia, Diciembre 17 (UPI). — Dos guerrilleros de las Brigadas Rojas que se hicieron pasar por plomeros secuestraron hoy de su domicilio a un oficial superior del Ejército norteamericano destacado en el cuartel central de la OTAN, en esta ciudad italiana.

El brigadier general James Lee Dozier, de 50 años, fue arrastrado hasta una camioneta por los enmascarados armados poco después del mediodía, informó la policía.

Las autoridades informaron que ordenaron de inmediato controles camineros en todo el norte de Italia.

Un funcionario de la Embajada norteamericana dijo en Roma que Dozier fue secuestrado por dos hombres vestidos de plomeros, quienes penetraron por la fuerza en su domicilio, ataron a la esposa del militar, Judith, y arrastraron al general hasta un vehículo.

La policía italiana dijo que la mujer recién pudo liberarse de sus ataduras cuatro horas más tarde, cuando dio la alarma.

En Washington, un vocero del Pentágono, coronel del Ejército Ronald

Duchin, dijo que los terroristas penetraron al apartamento y "Dozier fue retirado de la casa contra su voluntad. Su esposa estaba en la residencia".

El vocero no aclaró si el general o su esposa resultaron heridos.

Alguien que sólo se identificó como miembro de las Brigadas Rojas a las oficinas de Milán de la agencia italiana ANSA dijo: "Hemos secuestrado al general James Dozier. En breve daremos a conocer un comunicado".

Un vocero de la Casa Blanca dijo que el Presidente Ronald Reagan fue puesto al tanto del secuestro y se mostró preocupado.

Dozier es el segundo comandante de logística y administración de la fuerza general de las Fuerzas Armadas terrestres del sur de Europa, en Verona. Dozier es el más alto oficial estadounidense destacado en esa dependencia de la OTAN.

El general, especialista en blindados, prestó servicios en el 11mo. Regimiento de Caballería Blindada durante la guerra de Vietnam, en la que ganó la estrella de plata, la Legión al Mérito y la estrella de bronce con dos hojas de roble, además del Corazón Púrpura.

Juró nuevo miembro de la Junta Militar de Argentina

BUENOS AIRES, Diciembre 17 (ANSA). — El brigadier general Basilio Lami Dozo prestó juramento esta noche como nuevo integrante de la Junta Militar.

Reemplaza en el cargo al brigadier general Omar Graffigna, que pasó a retiro, habiendo traspasado a Lami Dozo, en la mañana de hoy, el cargo de Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea.

JUGUETERIA ALEMANA

GALERIA ESPAÑA

Somos los herederos de la tradición alemana en juguetes

PATINES ALEMANES MUECAS PELUCHE STEIFF PUZZLES SCHMIDT y muchos juegos más de la más afamada marcas mundiales

FISHER PRICE THOMAS SALTER REWELL

MATERIAL ALEMAN DIDACTICO EN MADERA

SANTIAGO Fono 382486

SOCIEDAD ESCOBILLERA

LA INDUSTRIAL

IBÁÑEZ 411 ESQ. PINTO

TELEFONO 774921

FUNDADA EN 1906

WINDSOR

NUEVO REVESTIMIENTO AUTOADHESIVO

Puro vinil diseños y colores exclusivos

Importados, flexibles

Para su uso sólo paño seco, no se enceran

Pegan sobre radier o pisos gastados (baldosas, madera, etc)

Eliminan mano de obra especializada

Fácil colocación en muros y cielos

Renuevan en pocas horas su hogar en la ciudad, campo o playa

TULIP BRAND

Diferentes y alegres colores

Resisten agua clorada y ácidos

OFERTA

De 48m: a 480m: \$ 186

Sobre 481m: \$ 168

Valores con I.V.A. incluido

También importación directa ferreterías, cooperativas

Atención continuada

Unico representante en Chile de Rose Brand

Distribuidora

Follador y Martinez Ltda.

Nicanor Molinare 3636

(Macul alt: 4000) fte Serv. Copec

Fono: 2213006

Seminario 950 local 28-29

Francia pide condenar el arresto de dirigentes sindicales polacos

PARIS, Dic. 17 (LATIN-REUTER). — Francia pedirá a sus aliados occidentales que condenen el arresto de los dirigentes sindicales bajo el imperio de la ley marcial en Polonia, dijo hoy el Primer Ministro Pierre Mauroy.

Mauroy debería estar hoy en Varsovia para comenzar oficialmente una visita de dos días, que fuera cancelada el viernes a pedido de las autoridades polacas, dos días antes de que los militares asumieran el poder político.

Dijo también que su gobierno solicitó a otros miembros de la Comunidad Económica Europea (CEE) el respaldo a un pedido de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) por un rápido retorno a las libertades sindicales.

El jefe de la delegación francesa

ante la Conferencia de Seguridad Europea que se celebra en Madrid solicitaria mañana a otras delegaciones reconocan que lo ocurrido en Polonia contradice los acuerdos de Helsinki sobre derechos humanos de 1975, agregó Mauroy.

Las declaraciones del Primer Ministro siguieron a una condena similar por parte del Presidente Francois Mitterrand, quien se refirió a la pérdida de las libertades individuales y públicas en Polonia.

Anoche, Mauroy dijo ante la Asamblea Nacional que los trabajadores polacos eran oprimidos por su propio ejército. Donde quiera que el pueblo sea oprimido, agregó, los socialistas franceses estarán de su lado.

Hablando hoy ante los periodistas, el Primer Ministro dijo que su gobier-

no "no contribuirá al aislamiento del pueblo polaco. No tomará parte en la construcción de un muro de silencio detrás del cual una normalización pueda ser llevada adelante".

El Primer Ministro se refirió, al hablar de normalización, según aclararon fuentes allegadas a una posible repetición en Polonia de las purgas que sobre personalidades liberales y contra las reformas obtenidas se produjeron en Checoslovaquia luego de la intervención, en 1968, del Pacto de Varsovia.

El endurecimiento de la posición francesa llegó en medio de fuertes críticas de los periódicos de la izquierda no comunista y de los sindicatos a lo que estos calificaron como una posición ambigua por parte de la administración socialista.

Presidente Reagan

Polonia está dando un ejemplo de coraje y devoción a los valores de la libertad

WASHINGTON, Dic. 17 (AP). — El Presidente Ronald Reagan dijo que "el pueblo de Polonia nos está dando un ejemplo impecable de coraje y devoción a los valores de la libertad". En una conferencia de prensa televisiva, Reagan hizo el siguiente enfoque de la situación polaca:

"Toda la información que tenemos confirma que la imposición de ley marcial en Polonia ha conducido al arresto y confinación en cárceles y campamentos de detención de miles de dirigentes sindicalistas e intelectuales polacos."

"Las fábricas están siendo ocupadas por fuerzas de seguridad, los trabajadores son golpeados, estos actos ponen de manifiesto una drástica reversión del movimiento hacia una sociedad más libre que ha existido en Polonia durante el pasado año y medio."

"La coerción y violación de derechos humanos en gran escala han reemplazado a la negociación y al compromiso. Todo esto es violación del Pacto de Helsinki, que Polonia suscribió."

"Sería ingenuo pensar que esto ocurre sin el completo conocimiento y respaldo de la Unión Soviética. No somos ingenuos."

"Consideramos la actual situación en Polonia en los términos más graves, particularmente en el incremento del uso de la fuerza contra una población desarmada y violaciones de los derechos civiles básicos del pueblo polaco."

"La violencia invita a la violencia y amenaza sumir a Polonia en el caos. Instamos a todos los pueblos libres a que se unan para pedir al Gobierno de Polonia que restablezca las condiciones que producirán negociaciones constructivas y harán posible una transacción."

"Ciertamente será imposible que continuemos tratando de ayudar a Polonia a resolver sus problemas económicos mientras la ley marcial es impuesta al pueblo de Polonia. Miles han sido encarcelados y los derechos legales de los sindicatos libres previamente otorgados por el Gobierno ahora son negados."

"Siempre hemos estado dispuestos a hacer nuestra parte para ayudar a Polonia a superar sus dificultades económicas, pero sólo si se permite al pueblo polaco resolver sus propios problemas libre de coerción internacional e intervención del exterior."

"Nuestra nación nació de la resistencia al poder arbitrario y ha sido enriquecida repetidamente por inmigrantes de Polonia y otras grandes naciones de Europa. De modo que experimentamos un sentimiento especial con el pueblo polaco en su lucha contra la oposición soviética a sus reformas."

"La nación polaca, hablando a través de Solidaridad, ha proporcionado uno de los más brillantes y heroicos momentos de la historia moderna."

"El pueblo de Polonia nos está dando un ejemplo impecable de coraje y devoción a los valores de la libertad frente a la inflexible oposición."

"Si se le deja librado a sus propios medios, el pueblo polaco gozará de un nuevo renacimiento de la libertad, pero existen aquellos que se oponen a la idea de libertad, que son intolerantes de la independencia nacional y hostiles a los valores europeos de democracia e imperio de la ley."

"Hace dos siglos, la libertad se perdió en Afganistán. Esta navidad está en juego en Polonia. La antorcha de la libertad arde con una llama poderosa, alumbrando a aquellos que la levantan y quema a aquellos que tratan de extinguirla."

Consejo de Seguridad declaró nula la anexión de las colinas del Golán

□ Solicitó a Israel que rescinda la decisión adoptada por el Parlamento

NACIONES UNIDAS, Diciembre 17 (UPI). — El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas declaró hoy "nula y sin efecto" la aplicación de las leyes israelíes en las colinas del Golán, ocupadas a Siria, y solicitó a Israel que rescinda la decisión que tomó esta semana su Parlamento.

Estados Unidos apoyó finalmente la resolución que no condena a Israel y amenaza con sanciones en caso de que Israel no cumpla, tal cual había solicitado Siria.

La resolución fue aprobada tras

largas horas de negociaciones entre bambalinas.

DECLARACION UNANIME

NACIONES UNIDAS, Diciembre 17 (AP). — Los Estados Unidos se sumaron esta noche a una declaración unánime del Consejo de Seguridad que declaró la anexión de las alturas del Golán por parte de Israel "nula y sin valor".

La votación por 15-0 siguió a nego-

ciaciones entre las delegaciones de los Estados Unidos y Siria para presentar una fórmula de transacción que evitara la condena abierta del estado judío o una amenaza directa de sanciones.

El embajador alterno de Estados Unidos, Charles M. Lichenstein, dijo que, al votar así, su país "expresaba su profundo pesar y su oposición a la acción tomada por el Parlamento israelí con el propósito de extender el control permanente de Israel sobre las alturas ocupadas de Golán".

LA POLONESA

Los precios más bajos de Chile

SUPER OFERTAS

MAQUINA DE COSER REMINGTON 121 EMPC \$ 5.850

MAQUINA DE COSER REMINGTON 121 EPSG \$ 9.400

MAQUINA DE COSER REMINGTON 152 EMPC \$ 10.700

MAQUINA DE COSER REMINGTON 217 EMPC \$ 12.600

MAQUINA DE COSER REMINGTON 632 BEGL \$ 17.400

MAQUINA DE COSER REMINGTON 632 BEML \$ 15.000

TELEVISOR IRT ALBA 14" COLOR \$ 19.500

ENCERADORA SOMELA E-77 \$ 4.380

BICICLETAS MINI CIC \$ 7.000

EQUIPO MODULAR IRT 3/1 \$ 11.500

REFRIGERADOR MADEIRA Bp. 3 MR 225 \$ 14.300

REFRIGERADOR FENSA B.p.3 FR 250 \$ 15.200

LA POLONESA

Los precios más bajos de Chile

BANDERA 618 628

FONOS 67282 726697

CAP

CHAP

BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE

PLANCHAS ZINC-CAP ACANALADAS Y LISAS

FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO; PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867

FONOS 513867-510106

SAN MIGUEL

No habrá... (Viene de la Pág. 1A)

ban los sueldos en forma indirecta y de eso la gente no se da cuenta. Ahora, no se han rebajado los sueldos y se mantienen en un valor permanente".

Ante una consulta acerca del informe efectuado por dos norteamericanos en el sentido de que Chile atravesaría por una grave recesión, el Primer Mandatario señaló que para creer dicha aseveración primero es necesario ver quiénes efectuaron el estudio, ya que hay numerosos grupos que dirigen dichos antecedentes para mentirle al mundo señalándole que nuestro país desde hace siete años se está hundiendo. "Distinto sería, afirmó, si el informe lo hubiese entregado una firma de prestigio mundial, un banco u otra entidad seria. No sé nada de esas personas, tal vez tengan buena intención. No lo sé. En todo caso haré investigar su procedencia".

MEDIACION

Al referirse a la mediación el Jefe de Estado señaló que la posición chilena, al igual que hace un año cuando

recibió las proposiciones del Papa Juan Pablo II, es la misma: de serenidad y confianza en Su Santidad.

Respecto al mismo tema dijo que no se pronunciaba acerca de si el cambio de gobierno en Argentina influiría en este proceso. "Ese es un problema de ellos", puntualizó.

POLONIA

En cuanto a la situación que en estos instantes vive Polonia, el Mandatario dijo que ésta aún no se ha aclarado. "En Polonia, explicó, ha habido un gobierno militar, los trabajadores tomaron ciertas características y el gobierno, que era comunista-militar, les puso la mano encima. Los comunistas ocupan puestos, ocupan la administración pública, ocupan el gobierno y después los señores trabajadores se acaban. Lo mismo habría sucedido en Chile".

Al mismo tiempo, dijo que no cree que esa crisis afecte el proceso de la mediación, por el hecho de que el Papa Juan Pablo II es polaco, a la vez

que se negó a referirse a la actitud de Estados Unidos respecto a la penetración marxista.

FREI

Ante una consulta acerca de su pensamiento respecto al estado de salud del ex Presidente Eduardo Frei, el Jefe de Estado informó que ha lamentado mucho su situación y que en todo momento ha estado informándose en forma directa por su recuperación.

También se refirió a la posición boliviana en el sentido de que Chile es el que debe dar el primer paso en cuanto al problema de la mediterraneidad, señalando que nuestro país ya dio un primer paso y que ahora el problema es de ellos. "Nosotros, afirmó, hemos actuado bien, hemos actuado fraternalmente".

Finalmente se refirió a la renuncia de los directores de las empresas del Estado, expresando que aún no están decididos los cambios, a pesar de que adelantó que efectivamente hay variaciones en algunas firmas. "Esa materia la estoy estudiando y analizando. Va a haber algunos cambios", terminó diciendo el Presidente de la República.

Crecimiento... (Viene de la Pág. 1A)

Dijo que este año el comercio crecerá en un 8 por ciento; la energía en un 5,6; el transporte en un 4,7; los servicios en un 4,4; la agricultura en un 3,8; la pesca en un 3,5 y la minería en un 1,8 por ciento.

Bardón manifestó que los índices que entrega el Departamento de Estudios de la Sociedad de Fomento Fabril no corresponden totalmente con la realidad porque "los sistemas

que se utilizan son obsoletos y están atrasados en varios años".

Al respecto, el presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Bruno Casanova, sostuvo que la SOFOFA está "mucho más adelantado que el INE" y en el mes de marzo del próximo año se sacarán los nuevos índices con base 1980, con una ampliación de la cobertura de las empresas que actualmente se están encuestando.

Extremista... (Viene de la Pág. 1A)

Momentos después de ocurrida la balacera, el sector fue aislado por fuerzas de Carabineros y de la Central Nacional de Informaciones, CNI, para permitir que peritos de la Sección Huellas de Investigaciones realizaran el examen dactilar al occiso, para comprobar su verdadera identidad.

Asimismo, oficiales de seguridad procedieron a empadronar el sector, ya que existen fundadas presunciones que el individuo abatido en el tiroteo se dirigía a algún inmueble de las cercanías, donde probablemente existe

alguna "casa de seguridad" de los grupos terroristas.

El hecho que este sujeto ingresó ilegalmente al territorio nacional, demuestra una vez más la veracidad de la "operación retorno", que tiene como único objeto tratar de reponer las diezmas fuerzas terroristas con elementos entrenados en el exterior y que vuelven con la única misión de intentar sembrar el terror, por medio de asesinatos y otros actos delictivos.

BUSCADO EN VALPARAISO
La Fiscalía Militar de Valparaíso

Aumenta... (Viene de la Pág. 1A)

En parte de su discurso, Trucco dijo que "nuestro rechazo tiene, asimismo, un significado moral de un repudio a la politización de un sistema que en Naciones Unidas aparenta cautelar el respeto y establecer las salvaguardas de los derechos humanos cuando, en efecto, lo que procura llevar a cabo es una acción que encubra, tras la propaganda política dirigida en contra de Chile, los crímenes masivos que diezman a la humanidad dejando

impune y victoriosos a los verdaderos victimarios".

Finalmente, destacó que "afortunadamente, un número considerable de países, la gran mayoría de ellos en desarrollo, han manifestado inequívocamente su rechazo a este tipo de acción", extendiendo a ellos la amistad solidaria de Chile.

FONDO FIDUCIARIO
Asimismo, el Director de Política

conjuntamente con la Tercera División del Ejército se encontraban tras los pasos del extremista Iván Alfredo Quinteros Martínez, abatido ayer en la mañana, cuando se enfrentó a tiros a efectivos de seguridad.

De acuerdo a investigaciones efectuadas por los medios técnicos de los servicios de seguridad, Iván Alfredo Quinteros Martínez había nacido el 21 de enero de 1953 y tenía su domicilio en calle Luis Risopatron 2180. Estado civil, soltero y con carnet de identidad 6.441.291. Se le consideraba elemento de alta peligrosidad.

Estaba encargado por la Fiscalía Militar de Valparaíso y la Tercera División del Ejército por acciones subversivas desde 1974.

Multilateral de la Cancillería, Luis Winter, se refirió a la aprobación de que el llamado fondo fiduciario para los derechos humanos en Chile haya sido universalizado. Al respecto indicó que "si bien fueron los países socialistas quienes quisieron establecerlo, desde el momento que se universaliza demuestra una derrota y que ellos comienzan a darse cuenta que si ahora es para todas las víctimas de situaciones de derechos humanos en el mundo, desde luego, podrá ser aplicado en beneficio de las víctimas, que hay muchas, en las naciones socialistas.

Festival de la Canción

Hoy se cierra plazo para la recepción de temas en Viña

VIÑA DEL MAR.—Un total de 305 canciones han llegado a las oficinas de eventos especiales del XXIII Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar a pocas horas de finalizar, imprevistamente, el plazo de recepción.

Así lo dio a conocer el vicepresidente ejecutivo Vicente Gaponov, manifestando que hoy a las 12 horas

se cerrará definitivamente el plazo de recepción.

Sólo se recibirán aquellos sobres cuyo matasello de Correos indique el día 18 de diciembre o una fecha anterior, aunque llegue posteriormente a estas oficinas del Festival, tanto de Chile como del extranjero.

Estas canciones se informo que el 90 por ciento son para género inter-

nacional y el 10 restante para el folklórico. Cabe destacar aquí que Olmué recibió para su XIII versión del Festival Huaso un total de 115 temas.

30 MIL DOLARES EN PREMIOS

Los ganadores de ambos géneros, folklórico e internacional, recibirán 7 mil dólares el primero (\$ 280.000), la cifra fue aproximada por la comisión del festival, que preside el alcalde Edmundo Crespo; 3 mil dólares el segundo (\$ 120.000), 2 mil dólares el tercero (\$ 80.000). Además el intérprete más popular del género internacional recibirá un premio de 3 mil dólares (\$ 120.000), más el símbolo del festival —La Gaviota de Plata— creada hace 23 años por Vittorio Di Girolamo.

S.E. y Primera Dama asistieron a la inauguración

Museo de Historia Natural abre al público 16 salas remodeladas

Con modernas técnicas audiovisuales se inauguraron las 16 nuevas salas refaccionadas del Museo Nacional de Historia Natural, en una ceremonia a la cual asistieron el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte y la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Este centro cultural es el más antiguo de Chile y de América Latina. Justo en la fecha en que cumple 150 años de existencia se entregan al público las salas remodeladas, trabajos que tuvieron una inversión de 35 millones de pesos y cuyos aportes los entregó el Ministerio de Educación.

A la inauguración de esta obra remodelada, que contempla una superficie de cuatro mil 500 metros cuadrados asistieron además el Ministro de Educación, Alfredo Prieto; representantes de la Junta de Gobierno; el Director Nacional de Bibliotecas, Archivos y Museos, Enrique Campos Menéndez; la Directora del Museo, Grete Mostny Glaser y autoridades del cuerpo diplomático, militares y de educación.

IDENTIDAD CULTURAL

Durante la ceremonia intervino el titular de Educación, quien señaló

que esta obra junto a las otras que se están desarrollando en museos y bibliotecas es el sentido de un Gobierno que aspira a la unidad nacional de los chilenos, a que nos enorgullecamos de nuestra historia, a que amemos y cuidemos nuestra tierra, "en otras palabras, a que preservemos y desarrollemos una identidad cultural propia que nos hace ser un pueblo distinto a otros".

"Por aquí deberán pasar millares de niños y jóvenes que al conocer mejor su tierra quedarán advertidos a cómo utilizar y cuidar el medio que nos rodea, a fin de evitar que ocurra con ellos lo que ha sucedido con generaciones anteriores. Este es un paso más, y con gran proyección futura, en la construcción del nuevo Chile en que se encuentra empeñado el Presidente de la República", añadió el Ministro Prieto.

Por su parte, la directora del Museo principal precursora de esta obra, agradeció al Supremo Gobierno por la colaboración prestada en el financiamiento de estos trabajos. "El Museo Nacional de Historia Natural, al cumplir 150 años de vida, presenta ahora a ustedes su Sala Central y 16

salas del primer piso completamente renovadas y espera que los resultados de esta obra sean de su agrado y les permitan ver en forma directa o indirecta lo que son las tareas de un museo moderno: conservar, investigar y exhibir con el propósito de educar y despertar sentimientos de goce intelectual y estético", agregó.

Finalmente señaló que tal como escribió Claudio Gay, en 1842, que no existía en América Latina ningún museo que pueda medirse con el de Chile, "ahora de nuevo podemos decir con orgullo que el Museo Nacional de Historia Natural ha mantenido su lugar de excelencia continental".

NUÉVAS SALAS

Luego de las intervenciones, el Primer Mandatario junto a su esposa recorrieron las nuevas salas, donde al año podrán desplazarse 120 mil personas, las cuales están ubicadas en un túnel tridimensional.

En la sala central permanece la ballena azul de 19 metros de largo. Las alas laterales del edificio se bajaron para aprovechar la altura y de un piso sacaron.

Sin embargo, lo más relevante son las modernas técnicas audiovisuales (dioramas), que ornamentan las salas donde los chilenos podrán conocer su país, su historia y vestigios de sus antepasados.

A través de la luz, color, atmósfera, sabor y tacto y audio, que conforman la nueva comunicación museológica, este museo "de vida" cuenta mediante un espectacular escenografía la riqueza de las diferentes regiones del país, la flora, fauna e historia.



Sector centro

Le ayudamos a buscar, a elegir y comprar su mejor alternativa

De todo y para todos, en diferentes precios y direcciones, el público puede comprar sus regalos navideños. Nuestra primera sección de hoy tiene para ustedes los rubros de vestuario (masculino), perfumería (para ellas) y la línea electrodomésticos para toda la familia.

En el primer rubro se ha podido apreciar que las líneas y modelos coinciden totalmente, no así sus precios y calidades. Sin embargo, la tendencia de este año es una gran cantidad de telas, confecciones y artículos importados, especialmente italianos, españoles, ingleses y franceses.

Los regalos más prácticos que se han estado comprando en estas tiendas son, exactamente, los que ofrecemos a continuación. Al parecer, el chileno ya ha comprendido que la ropa es un excelente obsequio en estas fiestas navideñas y para ello tiene

además la garantía que muchas de estas prendas provienen de las mejores casas de Europa y Norteamérica.

De acuerdo a lo señalado por los dependientes, las damas son las que más compran estos productos, y los artículos de decoración o uso suntuario no son tan solicitados.

En el rubro perfumería, los tipos que se ofrecen pueden ser encontrados también a precios ofertas. Es el caso que un mismo artículo, sea éste loción colonia, perfume o agua de baño, tiene diferente precio en distintos locales de venta.

La tendencia general es a comprar perfumes franceses e ingleses, aunque las lociones americanas para hombres y mujeres han acaaparado la atención, en parte, por el baño de publicidad que han sido promovidos en los últimos meses.

Los electrodomésticos, regalos tan

esperados por las dueñas de casa, tienen grandes variaciones en precios. Básicamente se trata de refrigeradores italianos, americanos, artículos específicos de cocinas y los relojes, han sido los más solicitados.

Como se trata de valores altos, el público ha preferido los créditos, obstante, muchas personas esperan los últimos días para efectuar compras con el objeto de comprar precios, las marcas y los modelos.

Para ello, entregamos hoy la primera parte de esta Guía Regalos, donde encontrará los datos que necesita, direcciones aquí señaladas corresponden a las tiendas del centro, en su mayor parte, es decir, se supone que las mismas tiendas pueden encontrar los artículos a los mismos precios.



Vestuarios

| JUVENS Huérfanos N° 1034 | PIERRE CARDIN Huérfanos N° 1030 | SHOPING GROUP | SCAPPINI Agustinos N° 1039 | AMT Agustinos N° 1039 |
|------------------------------|------------------------------------|------------------|-------------------------------|--------------------------|
| Ternos Italianos \$ 10.880 | 15.000 | 10.170 | | 14.150 |
| Ternos Nacionales 9.300 | 10.000 | 9.900 | 10.780 | 12.800 |
| Ternos Alpaca Española 7.850 | 12.000 | 12.800 | 16.000 | 10.300 |
| Chaquetas Verano (N) 5.650 | 7.235 | 5.740 | | 5.980 |
| Chaquetas Italianas 6.800 | | 6.500 | 6.220 | 9.680 |
| Pantalones (Nacionales) 980 | 1.500 | 1.480 | 1.670 | 1.980 |
| Pantalones (USA) 980 | 2.400 | 1.690 | 1.670 | 1.980 |
| Pantalones Importados 1.650 | | 1.990 | | |
| Casacas Reversibles 1.680 | 1.950 | 3.580 | 1.270 | 2.300 |
| Clásicos 2.150 | 2.690 | 1.950 | 5.960 | 1.530 |
| Póleras Nacionales 790 | | 890 | 970 | 890 |
| Importadas (USA) 880 | 890 | 490 | 1.250 | 1.480 |
| Italianas-Francesas 1.750 | 1.990 | 1.900 | 1.980 | |
| Inglesas 1.950 | | 1.590 | | |

Perfumerías

| ABC Huérfanos | | |
|---------------------|---------------------|--|
| JEAN LE PINS \$ 150 | MAGGIE NOIRE \$ 600 | |
| DENIM 284 | NINA RICCI 750 | |
| CACHET 275 | FIDJI 750 | |
| JEAN NATE 420 | PACO RABANNE 850 | |
| CAPTAIN 424 | AGUA BRAVA 850 | |
| LANCOME 445 | CHLOE 850 | |
| CHARLIE 449 | CARVEN 850 | |
| MILLONNAIRE 450 | EAU CALANDRE 850 | |
| OFF SHORE 480 | SAUVAGE 1.150 | |
| LANCOME (G) 495 | ESTIVALE 1.280 | |
| GIVENCHY 498 | IVES SAINT L. 1.280 | |
| MUSK OIL 530 | CABRIOLE 1.430 | |
| OLD SPICE 645 | MISS DIOR 1.480 | |
| ESTIVAL (Ch) 690 | ARAMIS 1.600 | |
| | CHLOE (1 onza) | |

Electrodomésticos

| ARTICULO | PRECIO | |
|---|-----------------|--|
| Equipo National Lend Sonic 2 en 1 \$ 19.223 | Abastible | |
| Radiograbadora Nat. \$ 9.494 | | |
| Radiograbadora Toshiba \$ 7.245 | | |
| Radio Tocacinta Toshiba \$ 5.796 | | |
| TV B/N Toshiba \$ 5.319 | | |
| TV Color Electra \$ 19.702 | | |
| Personal Stereo \$ 4.973 | | |
| Refrigerador 10' Philco Mod. 280 \$ 18.358 | | |
| Refrigerador Zanussi 7,6 pies Mod. 220 \$ 18.762 | | |
| Refrigerador Mademsa 5 pies Mod. FBR 145 \$ 12.690 | | |
| Lavadora Sindelen Reversomatic \$ 10.293 | | |
| Cocina Fensa 2 platos Mod. 1.000 \$ 5.649 | | |
| Cocina Zanussi 4 platos. Horno, cubierta vidrio \$ 10.764 | | |
| Cocina Zanussi 4 platos. Autoencendido Mod. 6-P \$ 18.753 | | |
| Televisor Electra 14" color T 114 \$ 19.990 | Radiofonografía | |
| Grabadora Sony TCM 757 \$ 1.490 | | |
| Equipo Sony STR 212 \$ 12.490 | | |
| Radio Cassette Sony CFM 275 \$ 3.990 | | |
| Refrigerador Philco 10 pies. Mod. Compacto \$ 17.580 | DIN | |
| TV Color Trinitron 1230 W. \$ 23.500 | DIN | |
| Sistema Music Sense Sesión 242 \$ 43.080 | | |
| Equipo National Panas. Mod. SG 3.000 \$ 27.530 | | |
| National Panas. Mod. SG 1.800 \$ 21.530 | | |
| Equipo Video JVC HR-2200 \$ 115.900 | DIN | |
| TV Color Control Remoto Sony \$ 37.900 | | |
| Radio Pioneer M-4000 \$ 6.900 | | |
| Refrigerador Philips Mod. ARB 422 \$ 24.625 | Onza | |
| Lavadora Mod. AW 600 Philips \$ 22.320 | Onza | |
| Lavadora Philips Mod. SAT. 405 \$ 18.915 | Onza | |
| Equipo Sony 3 1 HMK 313 \$ 14.738 | Onza | |
| Refrigerador Mod. 174 | | |

EL TIEMPO

Despejado se presentará el tiempo en la mayor parte del territorio nacional, según el informe de la Oficina Meteorológica de la Fuerza Aérea de Chile, que anuncia para Santiago una temperatura mínima probable de 10 grados y una máxima, también probable, de 30 grados. Las temperaturas extremas de ayer fueron de 9,5 grados la mínima, que se registró a las 5.50 horas, y una máxima de 27,4 grados registrada a las 18.30 horas.

Clásico Haras de Chile-Grupo I

TRES GENERACIONES EN PUGNA

- Quinientos mil pesos para la ganadora de este premio en distancia de 2.000 metros y reservado exclusivamente a hembras, en La Palma
- Estaca representa a la "vieja guardia"; Mocita Brava, Pilladora y Shake a las de 4 años; Heledy con Pegajosa, Quebrantada y Seminola, a la tresañera

Mañana se disputa en la arena del Hipódromo Chile la segunda versión de un importante evento para hembras de tres años y más, que hacia falta en nuestras programaciones clásicas. Nos referimos al Premio HARAS DE CHILE - GRUPO I, en distancia de 2.000 metros y dotada, esta vez, de una recompensa equivalente a doce mil quinientos dólares.

Partiendo de la base que no están las dos mejores hembras en una y otra pista (Marimbula-Milwaukee), no es menos cierto que Estaca, Quebrantada y Seminola son un equipo que le da la real categoría que debe revestir siempre este evento.

La llegada de los criadores a La Palma ha significado un avance espectacular en materia de organización administrativa e hípica, además de otros adelantos que con un poco de preocupación era fácil de concretar. Nadie lo había hecho y el mérito es para aquellos que se atrevieron. Ha aumentado el público al circo palmeño; se mantiene la tradición de ser un hipódromo netamente popular y "timbero"; la línea no se da mucho

pero lo importante es que atrae y mantiene espectadores que buscan el "batatazo" que los salva en muchas ocasiones. En fin, el Hipódromo tiene ese encanto de la incertidumbre hípica que es lo que interesa al fin de cuentas.

Por otra parte, la llegada de los criadores también trajo consigo un considerable aumento en los premios que obligaron a la otra "parroquia" a igualarlos pero esta carrera está llegando a su fin al tenor del millonario saldo en contra del fondo de premios en ambos centros capitalinos. Pero en el camino se arregla la carga y en lo hípico, se agregaron nuevos clásicos como el que nos preocupa.

HARAS DE CHILE

Existiendo una pobre programación clásica exclusivamente para hembras, era lógico esperar que los criadores agregaran una competencia de este tipo. Decimos lógico, porque siempre se están enfrentando a los machos y éstos llevan una clara ventaja en todo sentido. Inclusive, el odioso

handicap las perjudica al tener que otorgar kilos (y a veces muchos) a otros de su misma edad.

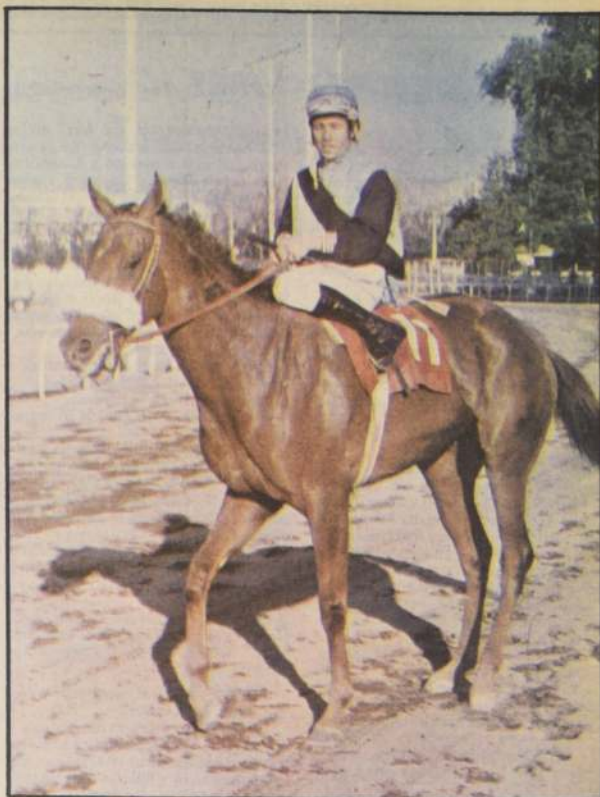
Por eso que la instauración de este tipo de competencias (curiosamente el Club Hípico ofrece mayores pruebas de este tipo), ha venido a satisfacer una larga aspiración para poder enfrentar sólo a yeguas, pensando en un posterior viaje al haras para la reproducción.

TRIPLE CORONA

Estos clásicos tienen esa y no otra finalidad. Que algunas yeguas vayan a la cría con el título de ganadoras clásicas y ojalá de grupo, como lo es este Haras de Chile, competencia que tiene la obligación de formar una primera, segunda o tercera etapa de la Triple Corona para hembras y que podría estar formada (la triple Corona de yeguas) por el Julio Subercaseaux Browne y otra prueba de este tipo en milla en el Sporting Club.

Podría ser que por ser ambas en dos

(Pasa a la Pág. 2-B)



QUEBRANTADA viene de ganar consecutivamente dos clásicos: el Constancio Silva M. sobre Pilladora y el Víctor Matetie sobre Exploradora. Los dos kilómetros pueden ser un duro escollo para la viñamarina hija de Sovereign Deck que adiestra Héctor Urrea.



CLASICO COPA REINA ISABEL II. — PINGANILLA, mulato defensor del stud "Liliana" que prepara Juan Cavieres Acevedo, logra el decimotercer triunfo de su campaña aventajando a Tucumán (su hermano paterno) y Metapio. Un pedigree excepcional para un mejor fondista posee el nieto de Cencerro. Lo condujo Adolfo González.

Nelson Urrutia Cariz

Un "palomilla" con talento

- Pese a todas sus travesuras de niño, que le han costado varios años de suspensión, teniendo en cuenta su dilatada trayectoria, el jockey siempre ha demostrado esa picardía llena de calidad que hoy avala con montas de primera opción en un tardío, pero eficiente despertar al triunfo

Esos deseos locos por conducir finos de carreras lo hicieron transformarse en un verdadero peligro público en todos los corrales donde se fue formando al turf. Muchos preparadores optaron por caducarle el contrato y evitarse un peso que llevaba consigo un temperamento indomito. "No señor, no le haré la cama a la yegua porque yo llegué a este corral para aprender a montar y no para hacer esas funciones domésticas...". Esas eran algunas de las respuestas que Nelson Urrutia daba a sus superiores. En ningún momento se dejó domar porque su ingreso a la hípica, según él, era exclusivamente para ser jinete.

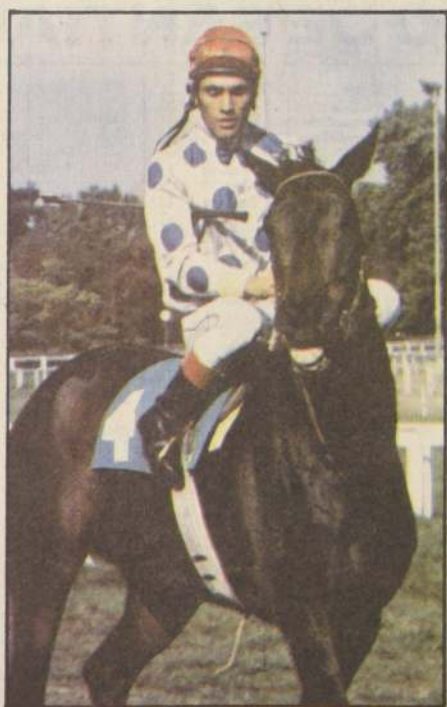
"Ahora que tengo un criterio formado, pienso en los errores cometidos y se los cuento más que nada como hechos anecdóticos que me agrada la idea de conocer en la entrevista. Desde siempre ha habido en mí una política de "palomilleo" que incluso me duró hasta el año pasado. No sé, quizás falta de madurez, carencia del consejo preciso o algo por el estilo. Aun no encuentro la causa precisa para definir mi accionar en las pistas y en las cuadras de destacados preparadores que verdaderamente tuvieron una paciencia de santo conmigo".

El recuerdo, que no es tan lejano, pertenece a toda la trayectoria de este gran jockey que en la actualidad ha "botado la mala", como el mismo dice, y se ha lanzado rumbo a la conquista de los primeros lugares en los premios de mayor trascendencia del calendario nacional.

NUOVA MENTALIDAD

Hay que considerar que la formación de Urrutia se llevó a cabo hace aproximadamente 20 años atrás cuando el medio local estaba compuesto por verdaderos astros de las fustas que estaban en pleno apogeo. La presencia de un Enrique Araya o un Sergio Vera, ganador de estadísticas, Héctor Pilar y tantos otros daban esa tónica de una mayor exigencia en las patentes otorgadas a los aprendices.

Junto a Claudio Leighton y Juan Pérez, Nelson pudo recibir su ansiada licencia luego de más de dos años de trámites. La razón que le dieron fue que habían muchos jockeys en el terreno y que eso impedía el otorgamiento de los nuevos permisos. Está demás señalar la calidad de los dos primeros mencionados. En el fondo la materia prima estaba latente, pero habían ciertas barreras que impedían llevar a cabo un anhelo esperado por años.



NELSON URRUTIA. — El excelente látigo proviene de una escuela de grandes jockeys. En la actualidad está demostrando su temple y rectitud con actuaciones dignas de elogios en ambas pistas capitalinas. Mañana conduce a Estaca (en la foto después de vencer en el Julio Subercaseaux B.) y el domingo a Mariotte, en el clásico del Club Hípico.

"Yo viví una de las épocas lindas de nuestra hípica, pero eso no me hizo cambiar mi forma de ser. Sabía que el triunfo se conseguía trabajando duro a diario. De todas formas algo creo que me dejó porque pese a mis malos momentos, siempre se me catalogó como una buena fusta".

QUE TIEMPOS AQUELLOS

En medio del relato, hay algo que hace regresar a sus años de niño a este jockey y se acuerda de la forma en que entró al turf: "Mi padre siempre fue muy adepto a los caballos y no había reunión que no se perdiera. Yo siempre le acompañaba y lentamente me fue penetrando la idea de

(Pasa a la Pág. 2-B)

"Pinganilla"

Fondista por naturaleza

- Pronto y Balconaje por línea paterna; Cencerro y Príncipe Medicis por línea materna, conforman el rico pedigree del flamante ganador de la Copa Reina Isabel II
- A la fecha anota 13 victorias en 27 actuaciones, de las cuales 9 son clásicos

El año pasado fue Pánfilo Ganso quien postergó las pretensiones de PINGANILLA para adjudicarse el Clásico Copa Reina Isabel II. Esta versión 1981 sorprendió al mulato hijo de Balconaje en la plenitud de sus condiciones físicas y salió con la suya para anotar su nombre en la galería de vencedores de la prueba instaurada en 1968, con ocasión de la visita de la soberana británica a nuestro país.

Sin duda alguna PINGANILLA se ha convertido en el mejor fondista de nuestro medio —excepción de Estaca— porque así lo señala su magnífica campaña. Viene llegando el mulato de su odisea peruana (no figuró en la Internacional de Monterrico pero antes era ganador de 2 carreras consecutivas).

Tucumán y Metapio, sus únicos adversarios en esta ocasión, no fueron tan bravos como se esperaba y el tranco del nieto de Cencerro se fue alargando para cruzar el disco con marca

de 2 minutos y 25 segundos con 3 quintos. Adolfo González, otrora ex gran jinete, tuvo la oportunidad brindada por Juan Cavieres para lucirse con Pinganilla.

Fue, un legítimo vencedor. Al más puro estilo de aquellos que llevan pura calidad en sus venas. Con el toque especial en cuanto a preparación de un hombre como Cavieres que ya es dueño —otra vez— de la Estadística. Tenemos, entonces, Pinganilla con mucha cuerda para el futuro, pese a sus 5 años de edad.

CAMPAÑA

PINGANILLA inició su campaña en febrero de 1979 y escoltó a Actinio en condicional de 1.100 metros. Luego fue segundo de Perlón y en su tercera presentación salió de perdedores (18 de marzo de 1979). Vuelve a la pista en la Especial República de Co-

(Pasa a la Pág. 2-B)

¡Y nos cambió la vida, Urrutia...!

Seis meses fue el primer gran castigo propinado a Urrutia por la Junta de Comisarios del Club Hípico. Recién estaba iniciándose en la actividad con permiso oficial y ya cometía una de sus "faltas": "Fue muy fuerte para mí porque debí alejarme obligadamente por todo ese tiempo que no pude recuperar y que se reflejó posteriormente en mi físico. De 46 kilos ascendí a 54 y ya no pude bajarlos. De todas formas tuve calma y cuando reaparecí gané de inmediato pero no pude mantenerme en training por que las montas son escasas para los jockeys pesados."

EL LATIGO DE LAS SUSPENSIONES

Nelson Urrutia hace recuerdo de todo el tiempo que ha estado inactivo producto a suspensiones en ambos hipódromos y señala: "De los diez primeros años, corri seis y cuatro fueron castigo. Junto a Leighton nos hacíamos acreedores a sanciones porque nos gustaba travesearnos en el momento mismo de la carrera. Muchas veces nos pescábamos del mandil y cosas por el estilo. Por supuesto que eran faltas visibles y yo mismo me las buscaba."

Aunque fueron muy duros conmigo, igual dejé en manifiesto mis condiciones. Por ello nunca un preparador me negó una monta ya que conocía mis virtudes. La publicidad y algunos triunfos bien logrados me hicieron creer estrella y me desvié por el sendero de la perdición. Las malas juntas me llevaron a una irresponsabilidad total que descuidé todos mis deberes profesionales hasta el punto de alejarme casi completamente de las pistas. Todo esto duró hasta el año pasado.

Los consejos fueron bastantes, pero el que me hizo recapacitar fue el de Sergio Vásquez. Con este colega siempre fuimos muy amigos porque mientras yo era empleado de Carreño, Sergio se constituyó en la primera monta de la cuadra. Para mí es el mejor en la actualidad y por ello le hice caso cuando me confidenció que yo tenía sobradas condiciones para triunfar, pero que no las sabía aprovechar por mi vida fácil. Sinceramente recapacité y volví de lleno a los coitejos hasta el día de hoy."

UN AÑO DE CONSAGRACION

De lo bueno poco, dice el refrán y jayá cómo lo ha cumplido Urrutia... En escasas presentaciones ha demostrado el por qué de su talento con la fusta. Demetrio le abrió las puertas del éxito en el Clásico Estados Unidos de Norteamérica con el gran dividendo de \$ 42.10. En julio comenzó a brillar el jinete y luego mantuvo su ritmo y le llegaron montas de la categoría de Estaca, Mariotte, Master y últimamente Papabile, que logró el cuarto puesto en El Ensayo.

"Estoy feliz. Me he reencontrado con la meta y ahora todos me tienen confianza. La calidad de las montas son sin dudas de las mejores y creo que sabré responder a la fe de quienes lograron estimularme en mi retorno a las ganancias. Juan Cavieres, Teófilo Jacial, Pedro Polanco, Pedro Medina, José Melero y otros a todos ellos mi infinito agradecimiento."

El cuarto puesto con Papabile conquistado en El Ensayo, y que pudo ser segundo, me llenó de alegría porque además era primera vez que competía en ese premio.

Mi mentalidad es otra y ahora creo que trabajando se puede tocar el cielo. En lo económico me ha ido bien porque también estoy figurando, así que no paso aprietos como antes.

REAPARECIDA TRIUNFAL

Mañana reaparecerá este jockey en la justa clásica del Hipódromo Chile, premio Haras de Chile, con la vegua ESTACA que será la favorita indiscutida luego de sus últimas actuaciones. El domingo también defenderá a otras de las favoritas, Mariotte, en el Clásico República de Israel. Como puede apreciarse, la confianza ha retornado y los caballos que le son ofrecidos de primera línea. "Creo que estaré presente en el triunfo con las dos porque me gustan fijas. "Cuando tengo animal soy cosa seria."

La vida de Nelson Urrutia, a los 29 años de edad, ha tomado un cauce. Los tropiezos anteriores le mostraron que la irresponsabilidad sólo conducía a la perdición. Afortunadamente

(Pasa a la Pág. 2-B)

Tres generaciones... (Viene de la Pág. 1-B)

kilómetros, una milla en el pasto (el Dorado, el Campino u otro) podría sacarnos del paso, en un futuro próximo, para llegar a este campeonato entre las nuevas y las "viejas", como Estaca, se mantienen en la plenitud, y mejores a veces, de sus condiciones corredoras.

ESTACA-SEMINOLA

A nuestro juicio el clásico de mañana tiene en Estaca y Seminola un dúo que puede alzarse con los honores. La primera por sus dos últimos y espectaculares triunfos en el Club Hípico y por ser la dueña del primer cetro de este clásico, el año pasado, cuando derrotó a Lugareña, Tarántula y Pilladora.

La segunda —Seminola— por su reciente segundo puesto a nariz de Marimbula en Las Oaks y antes, cuarta de Arrebatado en los dos kilómetros del clásico Club Hípico de Santiago.

Un detallado análisis de las opciones de todas las participantes, nos deja la impresión que Estaca y Seminola deben estar allí, en la línea de fuego, para incorporar a sus carteras el medio millón de pesos.

ESTACA (Esaño-Petite Fadette-Le Petit Roi). Es la primera ganadora de este clásico y va por repetición. Con Sergio Vázquez, dio cuenta, el año pasado, de Lugareña, Tarántula, Pilladora, Jasna, Blackboard, D'Alillio, Nakamura, Miss Eva y Polpina con marca de 2.06.1/5.

En el presente año ha tenido destacada actuación y en sus últimas presentaciones ha sido cuarta de Tucumán y Mandato en la milla del Jorge Silva S.; cuarta de Mariotte, Shake y Cifra en la milla del Dorado; Gregorio Amunátegui J.; PRIMERA en el clásico Primavera-Francisco Baeza, en 2.400 metros donde derrotó a Tucumán, Metapio y Molliere; y PRIMERA en el Julio Subercaseaux B., 2.000 metros, sobre Cifra, Shake, Salinidad, Mariotte y Lugareña. Es la clase del lote y ha estado delante de varias de sus adversarias de esta ocasión.

Preparador: José Melero. Jinete: Nelson Urrutia. Criador y propietario: Stud "Apalita".

MOCITA BRAVA. (Mocito Guapo-Bossa Nova-Country Life). En sus cinco últimas presentaciones

le anotamos dos victorias (en 1.400 y 1.900 metros) en handicap. En la primera postergó a Asesino y Exmouth; en la otra a Pripol y Cayaqui. Luego fue segunda de Lugareña en el clásico Armada Nacional mientras que tercera y última se anotaba Pilladora. En sus más recientes actuaciones ha figurado octava (Penúltima de Bloqueado y Borocotó en el clásico handicap, Selección Chilena de Fútbol) y quinta de Michalángelo y Cañamero en el clásico Liberty sobre 1.400 metros hace un par de semanas.

Preparador: Jorge Inda Guzmán. Jinete: Gustavo Barrera. Criador y propietario: Haras Tarapacá.

PILLADORA (Rigel II-Pilicura-Espace Vital). Después de figurar quinta de Veritable y Niño Moro en 1.500 metros, ganó el clásico Rayita (1.500 metros) sobre Shake, Luna Fria, Estaca y Lugareña. Quebrantada la derrotó en el clásico Constancio Silva M. y en su última llegó ganando a uno en el clásico Valparaíso Sporting Club que ganó Declarado a Maxbor y Michelangelo en 1.500 metros.

Preparador: Enrique Beuzenberg. Jinete: Claudio Leighton. Criador: Haras Santa Amelia. Propietario: Stud "Umbria".

SHAKE (Sharp-Eyed-Quillo y Never Again-Bold Lover).

Viene de ser tercera de Estaca y Cifra en el Subercaseaux. Antes, segunda de Mariotte en el Dorado. Escóto, también, a Pilladora en el clásico Rayita y en medio anota un séptimo y un noveno de Magnesio y Maxbor en 1.400 metros.

Preparador: Alonso Carreño F. Jinete: Sergio Vázquez. Criador: Haras Geoffrey Bushell. Propietario: Stud "Pucudegua".

HELEDY (Hennessy-Pepton-Parnaso II).

La mayor parte de su campaña la ha cumplido en el Sporting Club. Viene de adjudicarse un handicap de 1.700 metros con índice 23. Antes fue segunda y tercera en otros handicaps de 1.700 y 1.400 metros. También vino al Chile a correr el clásico Victor Matetie donde Quebrantada derrotó a Exploradora y Pobladora, ocupando la décima posición.

Preparador: Fernando Olave. Jinete: Sergio Vera. Criador: Haras Talquipén. Propietario: Stud "Bambino".

PEGAJOSA (Kamen-Escogida-Stanarm).

Después de lograr su primera ganancia en 1.500 metros sobre Cebollita y Par de Escalas, llegó 14ª de Piara en el República Federativa del Brasil. Luego se anotó quinta de Massera en 2.000 metros. Cuando Mariotte ganó a Shake ella entró séptima. En sus dos últimas fue tercera de Toquito en 1.500 metros y cuarta de Marimbula, Seminola, Salinidad en Las Oaks.

Preparador: Oscar González. Jinete: Juan Berrios. Criador y propietario: Haras "Santa Olga".

QUEBRANTADA (Sovereign Deck-Queffor-Estuardo II).

Escóto a Pulera en la Especial Dolceza (antes se había adjudicado una idéntica competencia) y 14ª en el Club Hípico, en Especial que ganó Rolling Girl. Sus dos últimas son ganancias clásicas. Va por primera vez a la distancia, y ese puede ser su mayor escollo.

Preparador: Héctor Urrea. Jinete: Guillermo Pinto. Criador: Haras El Laja. Propietario: Stud "César Antonio".

SEMINOLA (Mr. Long-Santa Cruz-Silver Moon III).

Fue la segunda mejor potrancia en esta pista detrás de Milwaukee a quien escoltó en el clásico José Saavedra. Venía desde Viña del Mar y de inmediato figuró cuarta de su hermana paterna en el clásico La Tercera de la Hora. A las pocas semanas se inscribió segunda de Miramia en el Julio Prado A. Por problemas de la anemia infecciosa quedó "aislada" en el Sporting y se perdió el Tanteo de Potrancas.

Sin embargo, vino directamente a El Ensayo ocupando la octava posición a otra mano, sin conocer pista y en 2.400 metros. Volvió al Chile y Arrebatado con Rejoneo la postergaron al cuarto puesto. En su última viene de escoltar a nariz —con marca record— a Marimbula en Las Oaks. Esta es su campaña en la capital y por ella se perfila como la gran oponente de nuestra favorita Estaca.

Preparador: Luis Bernal G. Jinete: Sergio Azócar. Criador: Haras "Santa Amelia". Propietario: Stud "Carampangue".

La carrera es la séptima del programa y se largará a las 18.45 horas con juego a ganador, placé y dupla exacta.

lombia que hace suya Royal Nadir (fue cuarto) y enseguida sexto de Actinio en la Polla de Potrillos; segundo de Geranio en la Especial Eulalio y tercero de Pacomio en el Carlos Rivera Avendaño. Esta fue su campaña en 1979; siete actuaciones.

En 1980 es cuando realmente se nos muestra en todo su esplendor como caballo de carrera. Doce veces sale a la pista y gana 8 pruebas, 6 de ellas en forma consecutiva. Una vez es segundo; dos veces tercero y la restante es quinto de Tiber en Condicional para ganadores.

El presente año ha disputado 8 carreras (una de ellas en Perú) venciendo en CUATRO; una vez segundo; una vez tercero; un sexto y noveno en la Internacional de Lima.

En resumen, ha triunfado en TRECE (13) ocasiones, incluyendo los clásicos República Argentina (2.200 metros), Valparaíso Sporting Club; Invierno (Grupo II), Sociedad Hipódromo Chile; (todas en 2.400 metros), Club Hípico de Santiago (1.800 metros Grupo I), Carabineros de Chile (1.500 metros en el Sporting), Invierno (Grupo II 2.400 metros en 1981), Sociedad Hipódromo Chile (nuevamente 2.400 metros) y éste Copa Reina Reina Isabel II, en 2.400 metros.

Ha ganado 10 veces en el césped del Club Hípico; dos en la arena del Hipódromo Chile y una en el pasto del Sporting Club. Acumula en premios, sólo en el presente año \$ 1.134.000.

ORIGEN

PINGANILLA, nacido el 6 de octubre de 1976 en el haras Matancilla, es un mulato por Balconaje (padrillo a quien ya nos hemos referido en varias oportunidades con ocasión de los triunfos clásicos de Premio Nobel, Marimbula, Mariotte, etc.) y la yegua Pimpolla, ésta por Cencerro y La Portena en Médicis.

PIMPOLLA, que lució los mismos colores del haras Matancilla durante su paso por las pistas, estuvo bajo la preparación de Emilio Cáceres Muñoz para vencer en 7 ocasiones, incluyendo los clásicos Rotary Internacional, Sociedad de Criadores en el Hipódromo de Chile, Pedro del Río Talavera, la Especial Ejército de Chile y otras figuraciones. Llevada a la reproducción, produjo a Pigalle (por Bamburá, ganador en la capital y en provincia), PINGANILLA (su cuarta cría ya que la segunda murió en el haras), en 1977 y 1978 quedó va-

cia de Par de Ases; en 1979 parió un macho (Peregrino) por Schleswig y no hay noticias de ella en 1980 y 81 y sólo se sabe que fue servida otra vez por Balconaje ante el éxito del defensor del Stud Lilianna.

LINEA MATERNA

PIMPOLLA, colorada nacida en el mismo haras Matancilla en 1965, es propia hermana de Palmera (5 carreras y exportada a EE.UU.) y materna de PRINCE MEDICIS (ganador de los clásicos Alberto Vial Infante, Club Hípico de Santiago en Viña, Saint Leger, Príncipe de Gales, Club Hípico de Santiago; 2º de La Sexta en El Ensayo; de Lily Pons en la Internacional y en La Prueba; 3º en La Copa y padre de notables ganadores clásicos como Tablao, Recalada, Honra, Mirna, Motivo, etc.), de Pandeiro (5 carreras) de La Forota (5 carreras) de Especial, 2º en el Tanteo de Potrancas y madre de La Pibe y Pepino, ganadores, de Pegaso (5 carreras), de Presidente y El Porteno (ganadores) y de PRINCESA PAOLA (ganadora de 9 carreras incluso 3 Especiales, figuraciones clásicas y madre de Presumido, Primus y Principessa, todos ganadores).

LA PORTENA —abuela de Pinganilla— fue importada desde argentina y es ganadora de 5 carreras en su país de origen, y hermana materna de Gardel y Paraguaya (ganadores en Perú) y de Argentina (ganador en Palermo) y de Falucha (5 carreras).

OLIMPIADA —bisabuela de Pinganilla— es hermana materna de Guadalupe (2 carreras) y de Black Bird (2 carreras) y madre de Bandina que produjo ganadores.

SEVERN LIGHTS —cuarta madre de Pinganilla— es ganadora en Inglaterra desde donde vino importada a Argentina y hermana de varios ganadores, siendo hija de SEVERN TUNNEL, hermana de otros ganadores en Inglaterra.

OTRAS FIGURACIONES

PINGANILLA ha figurado —después de 13 ganancias— cinco veces segundo, incluso en los clásicos Valparaíso Sporting Club que ganó Mahuidanche; Reina Isabel II ganado por Pánfilo Ganso el año pasado; y de Geranio en la Especial Eulalio. Otras 4 veces ha sido tercero: de Sin Susto

en el clásico Armada de Chile; Pánfilo Ganso en el Primavera; Apple King en el Club Hípico de Santiago; palmeño; y de Pacomio en Carlos Rivera.

Fue cuarto en la Especial República de Colombia que hizo suya Reina; quinto de Tiber en Condicional para tres años ganadores sobre 1.500 metros; sexto de Actinio en la Polla de Chalonet en el clásico D'Alillio; Mercurio; fallando solamente (sin no) en Lima.

Nacido y criado en el haras Matancilla de los hermanos Carlos y Víctor Hirmas, Pinganilla no vino a Santiago y lo compraron en forma privada el señor Kohon y Orlando Sáenz. En la actualidad pertenece a este último señor, los colores del Stud "Lilianna". Desde los inicios de su campaña, bajo la diestra atención de los señores Cavieres Acevedo y comienza a par el primer lugar entre los favoritos ante la poca abundancia de ellos, podemos que nuestros programistas, tan afortunados de carreras de velocidad y es una lástima que tan pocos de fondo tengan tan pocos años. Con todo, ese es un problema que deben solucionar los hipódromos a brevedad posible. (PEDIGREE)

De corral...

(Viene de la Pág. 1-B)

después de tres vueltas por la pista de arena no hubo forma que salir entero.

Esa "talla" no me la perdono me echaron de inmediato. Me mucha pena y el llanto se hizo presente en mí, hecho que ablandó Carreño, que a petición de su esposa, doña Tita, me dejó con condiciones en la cuadra.

TRABAJAR SIN PATENTE

El riesgo lo tomó por cuenta propia porque como le era adversa la patente de jockey optó por trabajar a cualquiera con tal de adquirir experiencia. Los años me los pasé con Juan y cotejando junto a Fernando Leighton, que estaban en las mismas condiciones. También los nos presentamos a los diarios pero nos dieran tribuna y nos ayudaran a conseguir el permiso. Fue la insistencia que al fin la Comisión de Patentes nos la concedió.

Y nos...

(Viene de la Pág. 1-B)

la tabla de salvación llegó a tiempo reivindicarse y aceptó el desafío. Hoy, Urrutia está feliz porque sabe la fortuna le sonreirá de ahora en adelante. Y aunque siempre puso carácter por sobre todas las cosas, eso que ingresó a la hípica, eso que siempre haya llevado intrínsecamente un talento que ahora manifiesta con estas posibilidades. Los ejes anteriores sirvieron para señalar este temperamento indócil es el mismo que cuando conduce, porque más se entrega... una muestra de su triunfo con Estaca en el Club Hípico donde impidió que Tucumán le relegara al segundo lugar en el clásico Primavera-Francisco Baeza.

Un palomilla... (Viene de la Pág. 1-B)

ser alguna vez jinete profesional. Tenía en ese tiempo 12 años de edad y ya era un palomilla en potencia.

Me agradaba que me dejaran solo y me iba a las diversas dependencias del Club Hípico para estar junto a las grandes figuras de ese tiempo. En mi niñez era feliz estando al lado de los pingos. La idea se me metió en la cabeza hasta que una vez me escapé de la casa para dedicarme de lleno a las actividades de empleado.

Esa vez se me habían perdido los libros y cuadernos a la salida del colegio y no me atrevía llegar a la casa porque era seguro que me darian un fuerte castigo. Por esa razón partí a la cuadra de César Covarrubias y mi primer contacto fue con el capataz, Victorino Romo. Allí estaban los mejores animales del momento y me entusiasmo la posibilidad de ingresar. Don Victorino, recuerdo que me dijo que conversara con el patrón para permitirme el ingreso. Dos días después ya laboraba. A todo esto en mi casa no me veían desde el escape. Mi padre, al parecer calculó

que podría estar con los caballos hasta que me encontré. Conversamos y me quedé porque una de las metas tuyas eran que alguno de sus hijos fuera jinete".

RUMBO A LA ENSEÑANZA

Romo, que en la actualidad es preparador, vio que el muchacho tenía muchas condiciones y lo ayudó en todo. Los primeros pasos fueron enseñarle a tomar las riendas y algunas nociones de la conducción.

"Con un mes de permanencia, él me hizo montar pero me llevó de tiro porque, primero, no tenía patente de empleado y segundo no era permitido que cualquiera persona condujera en forma particular.

Eso no era lo que deseaba y un día me decidí a sacar a un animal por mi cuenta, llevándolo donde nadie me viera. Esa vez sería la última de mis travessuras de niño en el corral de Covarrubias ya que al día siguiente me cambiaba de corral a petición del mismo".

El Pollón de "Don Sergio"

| GRUPOS | | | | |
|--------------------|---------|----|-------|--------|
| 1 | 2 | 3 | DOBLE | TRIPLE |
| 1838 J. Melero | 3 | 1 | | |
| 2395 S. Romero | 10h-12h | 2 | | |
| 2310 A. Bagó | 10h | 3 | | |
| 2326 A. Bullezu M. | 4 | 4 | | |
| 2360 E. Carreño | 3-2-3 | 5 | | |
| 2326 A. Bullezu M. | 7 | 6 | | |
| 1840 J. Melero | 3 | 7 | | |
| 2260 A. Martínez | 9h | 8 | | |
| 2367 E. Inda | 4-1 | 9 | | |
| 2313 C. Bagó | 1h | 10 | | |
| 2326 E. Vial | 6 | 11 | | |

| GRUPOS | | | | |
|---------------------|-------|----|-------|--------|
| 1 | 2 | 3 | DOBLE | TRIPLE |
| 2321 T. Jacial | 10-6 | 7 | | |
| 2321 L. Urbina | 3 | 8 | | |
| 2325 H. Pizarro | 6-3-7 | 9 | | |
| 2358 A. E. Martínez | 12h | 10 | | |
| 2367 O. Silva | 6-7 | 11 | | |
| 2269 A. Bullezu M. | 1 | 12 | | |

| GRUPOS | | | | |
|---------------------|-------|----|-------|--------|
| 1 | 2 | 3 | DOBLE | TRIPLE |
| 2321 T. Jacial | 10-6 | 7 | | |
| 2321 L. Urbina | 3 | 8 | | |
| 2325 H. Pizarro | 6-3-7 | 9 | | |
| 2358 A. E. Martínez | 12h | 10 | | |
| 2367 O. Silva | 6-7 | 11 | | |
| 2269 A. Bullezu M. | 1 | 12 | | |

| GRUPOS | | | | |
|---------------------|-------|----|-------|--------|
| 1 | 2 | 3 | DOBLE | TRIPLE |
| 2321 T. Jacial | 10-6 | 7 | | |
| 2321 L. Urbina | 3 | 8 | | |
| 2325 H. Pizarro | 6-3-7 | 9 | | |
| 2358 A. E. Martínez | 12h | 10 | | |
| 2367 O. Silva | 6-7 | 11 | | |
| 2269 A. Bullezu M. | 1 | 12 | | |

| GRUPOS | | | | |
|---------------------|-------|----|-------|--------|
| 1 | 2 | 3 | DOBLE | TRIPLE |
| 2321 T. Jacial | 10-6 | 7 | | |
| 2321 L. Urbina | 3 | 8 | | |
| 2325 H. Pizarro | 6-3-7 | 9 | | |
| 2358 A. E. Martínez | 12h | 10 | | |
| 2367 O. Silva | 6-7 | 11 | | |
| 2269 A. Bullezu M. | 1 | 12 | | |

| GRUPOS | | | | |
|---------------------|-------|----|-------|--------|
| 1 | 2 | 3 | DOBLE | TRIPLE |
| 2321 T. Jacial | 10-6 | 7 | | |
| 2321 L. Urbina | 3 | 8 | | |
| 2325 H. Pizarro | 6-3-7 | 9 | | |
| 2358 A. E. Martínez | 12h | 10 | | |
| 2367 O. Silva | 6-7 | 11 | | |
| 2269 A. Bullezu M. | 1 | 12 | | |

| GRUPOS | | | | |
|---------------------|-------|----|-------|--------|
| 1 | 2 | 3 | DOBLE | TRIPLE |
| 2321 T. Jacial | 10-6 | 7 | | |
| 2321 L. Urbina | 3 | 8 | | |
| 2325 H. Pizarro | 6-3-7 | 9 | | |
| 2358 A. E. Martínez | 12h | 10 | | |
| 2367 O. Silva | 6-7 | 11 | | |
| 2269 A. Bullezu M. | 1 | 12 | | |

| GRUPOS | | | | |
|---------------------|-------|----|-------|--------|
| 1 | 2 | 3 | DOBLE | TRIPLE |
| 2321 T. Jacial | 10-6 | 7 | | |
| 2321 L. Urbina | 3 | 8 | | |
| 2325 H. Pizarro | 6-3-7 | 9 | | |
| 2358 A. E. Martínez | 12h | 10 | | |
| 2367 O. Silva | 6-7 | 11 | | |
| 2269 A. Bullezu M. | 1 | 12 | | |

| GRUPOS | | | | |
|---------------------|-------|----|-------|--------|
| 1 | 2 | 3 | DOBLE | TRIPLE |
| 2321 T. Jacial | 10-6 | 7 | | |
| 2321 L. Urbina | 3 | 8 | | |
| 2325 H. Pizarro | 6-3-7 | 9 | | |
| 2358 A. E. Martínez | 12h | 10 | | |
| 2367 O. Silva | 6-7 | 11 | | |
| 2269 A. Bullezu M. | 1 | 12 | | |

| GRUPOS | | | | |
|---------------------|-------|----|-------|--------|
| 1 | 2 | 3 | DOBLE | TRIPLE |
| 2321 T. Jacial | 10-6 | 7 | | |
| 2321 L. Urbina | 3 | 8 | | |
| 2325 H. Pizarro | 6-3-7 | 9 | | |
| 2358 A. E. Martínez | 12h | 10 | | |
| 2367 O. Silva | 6-7 | 11 | | |
| 2269 A. Bullezu M. | 1 | 12 | | |

| GRUPOS | | | | |
|---------------------|-------|----|-------|--------|
| 1 | 2 | 3 | DOBLE | TRIPLE |
| 2321 T. Jacial | 10-6 | 7 | | |
| 2321 L. Urbina | 3 | 8 | | |
| 2325 H. Pizarro | 6-3-7 | 9 | | |
| 2358 A. E. Martínez | 12h | 10 | | |
| 2367 O. Silva | 6-7 | 11 | | |
| 2269 A. Bullezu M. | 1 | 12 | | |

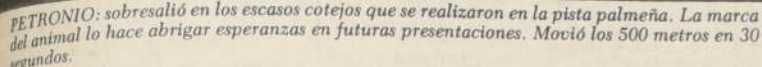
| GRUPOS | | | | |
|---------------------|-------|----|-------|--------|
| 1 | 2 | 3 | DOBLE | TRIPLE |
| 2321 T. Jacial | 10-6 | 7 | | |
| 2321 L. Urbina | 3 | 8 | | |
| 2325 H. Pizarro | 6-3-7 | 9 | | |
| 2358 A. E. Martínez | 12h | 10 | | |
| 2367 O. Silva | 6-7 | 11 | | |
| 2269 A. Bullezu M. | 1 | 12 | | |

CLUB HIPICO DE SANTIAGO Domingo 20 de diciembre de 1981

| 1ª CARRERA a las 15.30 Hrs.—1.200 Mts.—1ª. SERIE.—Pista N° 1. | | | | |
|---|---------|----|-------------|----------------|
| 1838 J. Melero | 3 | 1 | Pantagruel | 61 N. Urrutia |
| 2395 S. Romero | 10h-12h | 2 | S. Radiante | 57 O. Pérez |
| 2310 A. Bagó | 10h | 3 | Charleston | 54 S. Zúñiga |
| 2326 A. Bullezu M. | 4 | 4 | Sencillo | 54 J. Berrios |
| 2360 E. Carreño | 3-2-3 | 5 | Bronzino | 53 S. Vázquez |
| 2326 A. Bullezu M. | 7 | 6 | Houplin | 53 L. Cornejo |
| 1840 J. Melero | 3 | 7 | Santiaguito | 52 M. Alvarez |
| 2260 A. Martínez | 9h | 8 | Rutina | 49 A. Salas |
| 2367 E. Inda | 4-1 | 9 | Venezolano | 49 H. Pérez |
| 2313 C. Bagó | 1h | 10 | Bailadora | 48 L. Toro |
| 2326 E. Vial | 6 | 11 | Verano | 48 P. Castillo |

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 11).

| 2ª CARRERA a las 16.00 Hrs.—1.000 metros.— MACHOS y HEMBRAS DE 3 AÑOS NO GANADORES.—CARRERA DECLAMO.—PISTA N° 1.— | | | | |
|--|-------|----|------------|--------------------|
| 2169 J. Inda | 2-13 | 1 | Comunero | 55 N.N. |
| 2336 J. L. Melro | 12h-6 | 2 | Don Toty | 55 L. Ramos |
| 2336 J. L. Melero | 12h-6 | 3 | Speedy | 55 C. Calleguillos |
| 2336 P. Bago | 10-5 | 4 | Flammarion | 55 N.N. |
| 2339 A. Martínez | 13-12 | 5 | Gold Man | 55 F. González |
| 2336 F. Salas | 6-3 | 6 | Mandolin | 55 L. Corvalan |
| 2336 C. García | 13-4 | 7 | Mano | 55 N. Vargas |
| 2362 P. Melej | 2-9 | 8 | R. Alegre | 55 S. Soto |
| 2363 L. Severino | 10-11 | 9 | Chinching | 52 N. Benghini |
| 2336 A. Carreño | 12-8 | 10 | Delatada | 52 N.N. |
| 2363 O. Silva | 7-9 | 11 | Figurada | 52 M. Alvarez |
| 2122 J. M. Baeza | 10-9 | 12 | F. Linda | 52 J. Romero |
| H. Pizarro | | 13 | Marchitita | 52 P. Muñoz |
| 2169 J. Melero | 5-9 | 14 | Tititica | 52 S. Pérez |



Petronio se mantiene en óptimo training

400 Metros de bajada

TIMBADA, A. Salas, en 22 3/5
MENSULA, G. Fernández, en 23
(del partidiro)

SALADINA, O. López, en 22 1/5
ABRILERA, I. Sandoval, en 23

500 Metros

PETRONIO, O. Pérez, en 30
DECLARADO, J. Turrieta, en 30
1/5

MILAHUE, J. Castillo, en 31 3/5
MISS ATRACTIVA, G. Valencia, en
31 4/5
TALONE M Berrios, en 30 2/5
(mano del club)

REUNIDA, P. Cerón, en 30 2/5
EXMOUHT, J. Carrasco, en 30 3/5
BARCA INDIA, V. Rojas, en 29 del
partidiro bajada

600 Metros
DOLPHIN, O. Castillo, en 38 a voluntad
NO PARKING, G. Fernández, en 37
PACOMIO, J. Turrieta, en 36 2/5
ILUSO, G. Barrera, en 36 1/5
NAVEGANTE, R. Herrera, en 37

700 Metros
RITUAL, A. Pérez, en 42 3/5

800 Metros
MANCHON, J. Turrieta, en 51 (mano del club)
DOMADO, M. Olguin, en 53 a voluntad

1.000 Metros
CAZADORA, M. Sepúlveda, en 1.03

"Sencillo" movió 500 en 28.3/5

RAQUETERO, Stgo. Pérez en 30, do
 años
 SACUDITA, C. Amestelly en 29, do
 años.
 ESTABA, G. Silva en 29 1/5
 BALEADA, C. Donoso en 30
 GOLDEN FIRE, J. Pérez en 28 1/5
 RELATIVA, L. Muñoz en 29 2/5
 APRONTE, C. Amestelly en 29 3/5
 MIGA, A. Muñoz en 29 1/5
 AVALADO, R. Miranda en 29 1/5
 JURERO, N. Espina en 29 1/5

600 Metros
 BARBARICA, A. Muñoz en 37
 CEBOLLITA, E. Suárez en 35
 KELOLO, C. Amestelly en 35 1/5
 MASTER, J. Berrios en 35 1/5
 PANCHOTE, I. Romero en 36

400 Metros
CRISTIANITA, M. Alvarez en 23

500 Metros
ORO Y CIELO, G. Barrera en 29 3/5
ENTREDICH0, G. Silva en 29
FARNESIA, R. Pérez en 30 dos años
SENCILLO, I. Berrios en 28 3/5

600 Metros
BARBARICA, A. Muñoz en 37
CEBOLLITA, E. Suárez en 35
KELOLO, C. Amestelly en 35 1/5
MASTER, J. Berrios en 35 1/5
PANCHOTE, J. Romero en 36

(Club Hípico-viernes 25 de diciembre)

CARRERAS

CONDICIONALES

Pr. Velocidad.- 1.000 Mts.- CLASICO.-

Peso

Reglamento.-

Artal 61

Col Col 61

Chablis 61

Golden Fire 61

Infanzón 61

Makbor 61

Ormuiz 61

Pelikuni 61

Santorol 61

Paseada 58

Porte de Rose 58

Tiznadita 58

Perseo 57

Total 57

Toboso 57

Esteli 54

Moira 54

Pr. ZORRO VELOZ.- 1.100

Mts.- machos 3 años no ganadores.- Serie "A".

Best 56

Condoriaco 56

Don Chano 56

Escudo 56

Felipe Andrés 56

Firmamento 56

Llançalén 56

Maniático 56

Me Acorde 56

Mural 56

Nestap 56

Palmeral 56

Primer Lance 56

Pumantú 56

Recio 56

Sancio 56

Secreteire 56

Sirrioco 56

Trópico 56

Pr. ZWENER.- 1.100

Mts.- machos 3 años no ganadores.- Serie "B".

Carrascal 56

Corcovado 56

Don Pepe 56

Extimido 56

Feriado 56

Gicoll 56

Mambo 56

Manchón 56

Mi Rey 56

Néctar 56

Palmeño 56

Petit Blue 56

Pintado 56

Pomeraniek 56

Saleroso 56

Santy 56

Sermón 56

Speedy 56

Pr.- ZUNCHO.- 1.300

Mts.- hembras 3 años ganadoras.

Carrascosa 53

Costa Sur 53

Illicita 53

Kermán 53

Loca Ilusión 53

Miga 53

Que Furia 53

Riguerera 53

Shangay So 53

Viperiana 53

Pr. CARRERA DE RECLAMO.-

1.000 Mts.- a Peso de Reglamento

El Cacique 61

Atlantic Wind 59

Acrid 58

D'Alillio 58

D'Artagnan 58

Acente 57

Novipur 56

Pessaro 56

Puerto Montt 56

Telephone Girl 54

Alcaldesa 53

Clavel 52

Mejorada 49

Valor del Reclamo

\$ 100.000

\$ 80.000

\$ 70.000

\$ 100.000

\$ 70.000

\$ 60.000

\$ 50.000

\$ 50.000

\$ 50.000

\$ 60.000

\$ 50.000

\$ 50.000

\$ 50.000

\$ 50.000

\$ 50.000

JINETES SUSPENDIDOS

Gustavo Sandoval

Omar Silva

Sergio Azócar

Juan Navarrete

Jorge Caro

Juan Orellana

Jaime Diaz

Claudio Leighton

Pr. NAVIDAD 1.200 Mts.

HANDICAP CARRERA ESPECIAL

Luna Fria (44) 61

Chablis (40) 59

Dakar 57

Pelé 57

Temptation 57

Afortunado 56

Artal 55

Bucefalo (36) 55

Royal Anny 54

Mocito Fiel 53

Barbárica 51

Waflera 50

Bronzino (24) 48

Década 48

Mister Gracias 48

Receta 48

Tineo (26) 48

Pr. ZENTENO 1.600 Mts.

HANDICAP Ind. 30 e Infs.

Venado 59

Marat 56

Pirque 56

Panash 55

Pastel (24) 55

Beniamino 54

Poquita Ropa 54

Lucifer (16) 48

Pobladora (16) 48

Tabaco (16) 48

Pr. ZACATIN 1.100 Mts.

HANDICAP Ind. 28 al 18

Moirá 58

Pergamino 56

Quepis 56

Tineo 56

Don Moise 55

Black Bird 55

Bronzino 54

Houplin (24) 54

Bail 53

Convicente 52

Pensativo 52

Demia 50

Brocovia 49

Impresionada 49

Ojo Ardiente 49

Bogatún 48

Culatazo 48

Pr. ZANZIBAR 1.100 Mts.

HANDICAP Ind. 17 al 14

Andelot 55

Baladi 55

Ejecutivo 55

Relativa 55

Sentimiento 55

Cazadora (16) 54

Cosquillosa 54

Económico 54

Madhava 54

Puro Amor 54

Atlantus 53

Bastonazo 53

Deferente 53

Jano 53

Kelafó 53

Berty 52

Pr. ZULE 1.100 Mts.

HANDICAP Ind. 15 al 12

Gourmet (X) 55

Guarachera (X) 55

Mackico 55

Secuestro 55

Utilero 55

Gubia 54

Reina Brava 54

Viperiana 54

Zero 54

Bolerita 53

Illicita 53

Las Lomas 53

Mensa 53

Tigresa 53

Travesal 53

Esquenera (X) 52

(16)

Pr. ZAHORI 1.100 Mts.

HANDICAP Ind. 13 al 6.

Vertiente (X) 55

Burundi 54

Giovata (X) 54

Novipur 54

Rifiti (X) 54

Rocatagliata 54

Zig Zag (X) 54

Gaspar (11) 53

Más Fácil (X) 53

Talmada 53

Gran Fun (X) 52

La Banda 52

Tortillero 51

Soga 51

Andy Panda 50

Don Mino 50

Pr. ZORRO AZUL 1.100 Mts.

Mts. HANDICAP Ind. 10 al 3.

Zemus (X) 57

Vivaracha (X) 56

Cumbalá (X) 55

Quintanilla 54

Skylab 54

Mabelita 53

Silent Mouse 53

Recontón (5) 52

Recóndito 52

Cocuyo 51

Chilco 51

Demonio 51

Flor de Exito 51

La Recopa 51

Filme 51

Fósforo 50

Pr. ZENTENO 1.600 Mts.

ANULADOS:

Cachiriche (10);

Topacio (9);

Inhibido (8); White Cargo (7).

Pr. ZACATIN 1.100 Mts.

ANULADOS:

Artal (36);

Barbárica (32);

Waflera (31);

Mister Gracias (29)

Receta (29).

Cambios de Peso; DOMINGO, 20 de Diciembre.

Sol Radiante 57

Beniamino 49

Los retiros y compromisos de monta se recibirán HOY viernes hasta las 9 horas en la cancha y hasta las 9.30 horas en la Oficina de Estadísticas.

Sábado 19 de diciembre de 1981

| | | | | | | | |
|---|-------|-------------------------------|--------------------------|---|----|-------------------------|---------------------------|
| CARRERA a las 16.00 horas. 1.000 metros. CONDICIONAL. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE. | | 2347 S. Romero 11-5 | 9 Santían 53 L. Chávez 4 | CARRERA 1.200 Mts. a las 7.15 P.M. Ind: 17 al 13. TERCERA 5ª y 6ª | | 2346 R. Lorca 11-7c | 2 D. Mino 54 Cornejo 16 |
| 1a | 10c | 1 Alamein 56 A. Gutiérrez 9 | 2351 J. Zuñiga 1-2-1 | 10 Helicón 51 P. Cerón 2 | 8a | 2357 P. Castro 3-3 | 3 O. Preta 54 Gallegui 5 |
| 2a | 12 | 2 Clavel 56 M. Barrios 12 | 2347 M. Sepúlveda 1-2-10 | 11 E n d e m o 50 M. Olguín 13 | | 2358 C. Miranda 5-10 | 4 Progreso 54 F. Díaz 5 |
| 3a | 5-11 | 3 Feudal 56 J. Carrasco 5 | 2308 E. Beuzenberg 8 | 12 Mirabello 49 H. López 15 | | 2308 M. Segura 10-6 | 5 Test 54 López 6 |
| 4a | 6-10c | 4 D. Chamo 56 P. Cerón 6 | 2300 P. Pinochet 2-14-3 | 13 Sicro 49 G. Barrera 10 | | 2315 A. Abarca 9c | 6 Apronte 53 Cerón 3 |
| 5a | 11 | 5 D. Domingo 56 L. Corvalán 3 | 2344 C. Tapia 3c | 14 C. El Viento 48 P. Castillo 14 | | 2317 J. Castro L. 8-6-8 | 7 Bebedero 53 Olguín 1 |
| 6a | 10-11 | 6 Draconiano 56 L. Chávez 1 | 2344 E. Fuentes 7c | 15 F. Shock 48 L. Toro 8 | | 2337 M. Muscatt 8-6-7 | 8 Voulette 53 H. López 11 |
| 7a | 9 | 7 Loquillo 56 M. Díaz 11 | 2305 V. Romo 1 | 16 Renida 48 O. Jara 7 | | 2338 J. Seaman 2-6-6 | 9 Borbotón 52 Rivera 4 |
| 8a | 4 | 8 Llamoso 56 P. Herrera 4 | | | | 2370 F. Salas 4-10 | 10 Elton 52 Espinoza 2 |
| 9a | 7 | 9 Marinho 56 M. Carrasco 2 | | | | 2357 E. Rodríguez 9 | 11 Forastero 52 Arrue 13 |
| 10a | 10 | 10 Mogadiscio 56 N. Espina 12 | | | | 2277 L. Santos 7-5-8 | 12 Archibal 51 Farfán 15 |
| 11a | 11 | 11 Pectoral 56 R. Herrera 10 | | | | 2357 H. García 12c | 13 Danzante 51 Zuñiga 10 |
| 12a | 12 | 12 Romeral 56 J. Tobar 8 | | | | 2371 M. Miranda 11-4 | 14 Gabita 51 Castillo 14 |
| 13a | 9-14 | 13 S. Beach 56 J. Turrieta 8 | | | | 2357 M. Reyes 4c | 15 Cocuyo 50 Suárez 8 |
| 14a | 14 | 14 Toki 56 M. Olguín 7 | | | | 2289 G. Reyes 5 | 16 Cremoso 50 Galaz 7 |
| CARRERA a las 16.25 horas. 1.400 metros. CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE. | | | | | | | |
| 1a | 4-3 | 1 Cubanquera 53 J. Turrieta 9 | | | | | |
| 2a | 2c | 2 Espiganta 53 J. Berrios 12 | | | | | |
| 3a | 9c | 3 Figurada 53 N. N. 5 | | | | | |
| 4a | 2-2-3 | 4 Kurka 53 S. Vázquez 6 | | | | | |
| 5a | 8-6-8 | 5 La Mama 53 A. Gutiérrez 3 | | | | | |
| 6a | 4 | 6 Maia 53 N. N. 1 | | | | | |
| 7a | 9-8 | 7 M. Zuela 53 L. Rivera 11 | | | | | |
| 8a | 7-8-9 | 8 M. del BioBio 53 N. N. 4 | | | | | |
| 9a | 2 | 9 Milengrana 53 J. Tobar 2 | | | | | |
| 10a | 10 | 10 R. Belica 53 N. N. 10 | | | | | |
| 11a | 12-7 | 11 Sos Vil 53 G. Valencia 8 | | | | | |
| 12a | 3v | 12 Soslayada 53 J. Castillo 7 | | | | | |
| CARRERA a las 16.50 horas. 1.400 metros. Indice 27 al 29. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE. | | | | | | | |
| 1a | 4-2-4 | 1 Anticuero 61 O. Pérez 5 | | | | | |
| 2a | 3-6-3 | 2 Tresdoblo 55 N. N. 6 | | | | | |
| 3a | 4-5-9 | 3 P. Roto 54 N. N. 3 | | | | | |
| 4a | 7-4 | 4 Carolino 52 A. Muñoz 4 | | | | | |
| 5a | 1-4-1 | 5 Feldehue 51 S. Vera 4 | | | | | |
| 6a | 6 | 6 M. Negro 50 H. López 2 | | | | | |
| 7a | 1-1-5 | 7 Destello 49 M. Olguín 7 | | | | | |
| CARRERA a las 17.20 horas. 1.200 metros. Indice 27 al 18. PRIMERA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE. | | | | | | | |
| 1a | 1-3-4 | 1 Indicado 57 S. Vázquez 9 | | | | | |
| 2a | 8-5-1 | 2 Dilatado 56 M. Alvarez 16 | | | | | |
| 3a | 7-9-9 | 3 Ludwig 55 J. Turrieta 12 | | | | | |
| 4a | 9 | 4 Tirilento 55 M. Díaz 5 | | | | | |
| 5a | 7c | 5 Tribilin 54 V. Barrera 6 | | | | | |
| 6a | 13c | 6 Arsenio 53 S. Pérez 3 | | | | | |
| 7a | 10c | 7 Jangalero 53 L. Cornejo 1 | | | | | |
| 8a | | 8 Niloco 53 C. Galleguillos 1 | | | | | |
| CARRERA 2.000 Mts. a las 6.45 P.M. CLASICO "HARAS DEL CHILE" GANADOR PLACÉ Y DUPLA EXACTA | | | | | | | |
| 1a | 1c | 1 Estaca 61 N. Urrutia 5 | | | | | |
| 2a | 2 | 2 M. Brava 60 C. Barrera 6 | | | | | |
| 3a | 3 | 3 Pillador 60 C. Leighton 3 | | | | | |
| 4a | 4 | 4 Shake 60 S. Vázquez 1 | | | | | |
| 5a | 5 | 5 Heledy 53 S. Vera 4 | | | | | |
| 6a | 6 | 6 Pegajosa 53 J. Berrios 2 | | | | | |
| 7a | 7 | 7 Quebrantada 53 G. Pinto 2 | | | | | |
| 8a | 8 | 8 Seminola 53 S. Azócar 7 | | | | | |
| CARRERA 1.000 Mts. PREMIO INICIACION. Potrancas de 2 años, placé y dupla exacta a las 6.20 P.M. | | | | | | | |
| 1a | Deb. | 1 Alic 53 M. Alvarez 9 | | | | | |
| 2a | Deb. | 2 Gabacha 53 S. Vázquez 12 | | | | | |
| 3a | Deb. | 3 América 53 O. López 5 | | | | | |
| 4a | Deb. | 4 Bostonia 53 J. Carrasco 6 | | | | | |
| 5a | Deb. | 5 B. Onda 53 G. Barrera 3 | | | | | |
| 6a | Deb. | 6 Deslizada 53 E. Silva 1 | | | | | |
| 7a | Deb. | 7 Encachada 53 L. Chávez 4 | | | | | |
| 8a | Deb. | 8 Q. Carmine 53 P. Cerón 4 | | | | | |
| 9a | Deb. | 9 Ménsula 53 G. Fernández 2 | | | | | |
| 10a | Deb. | 10 S. Argo 53 H. López 10 | | | | | |
| 11a | Deb. | 11 S. Lola 53 A. González 8 | | | | | |
| 12a | Deb. | 12 Zouzou 53 J. Berrios 7 | | | | | |
| Corrales: 1 con 2; y 7 con 8 | | | | | | | |
| CARRERA 1.000 Mts. a las 7.15 P.M. Ind: 17 al 13. TERCERA 5ª y 6ª | | | | | | | |
| 1a | 1c | 1 Estaca 61 N. Urrutia 5 | | | | | |
| 2a | 2 | 2 M. Brava 60 C. Barrera 6 | | | | | |
| 3a | 3 | 3 Pillador 60 C. Leighton 3 | | | | | |
| 4a | 4 | 4 Shake 60 S. Vázquez 1 | | | | | |
| 5a | 5 | 5 Heledy 53 S. Vera 4 | | | | | |
| 6a | 6 | 6 Pegajosa 53 J. Berrios 2 | | | | | |
| 7a | 7 | 7 Quebrantada 53 G. Pinto 2 | | | | | |
| 8a | 8 | 8 Seminola 53 S. Azócar 7 | | | | | |
| CARRERA 1.000 Mts. a las 7.15 P.M. Ind: 17 al 13. TERCERA 5ª y 6ª | | | | | | | |
| 1a | 1c | 1 Estaca 61 N. Urrutia 5 | | | | | |
| 2a | 2 | 2 M. Brava 60 C. Barrera 6 | | | | | |
| 3a | 3 | 3 Pillador 60 C. Leighton 3 | | | | | |
| 4a | 4 | 4 Shake 60 S. Vázquez 1 | | | | | |
| 5a | 5 | 5 Heledy 53 S. Vera 4 | | | | | |
| 6a | 6 | 6 Pegajosa 53 J. Berrios 2 | | | | | |
| 7a | 7 | 7 Quebrantada 53 G. Pinto 2 | | | | | |
| 8a | 8 | 8 Seminola 53 S. Azócar 7 | | | | | |
| CARRERA 1.000 Mts. a las 7.15 P.M. Ind: 17 al 13. TERCERA 5ª y 6ª | | | | | | | |
| 1a | 1c | 1 Estaca 61 N. Urrutia 5 | | | | | |
| 2a | 2 | 2 M. Brava 60 C. Barrera 6 | | | | | |
| 3a | 3 | 3 Pillador 60 C. Leighton 3 | | | | | |
| 4a | 4 | 4 Shake 60 S. Vázquez 1 | | | | | |
| 5a | 5 | 5 Heledy 53 S. Vera 4 | | | | | |
| 6a | 6 | 6 Pegajosa 53 J. Berrios 2 | | | | | |
| 7a | 7 | 7 Quebrantada 53 G. Pinto 2 | | | | | |
| 8a | 8 | 8 Seminola 53 S. Azócar 7 | | | | | |
| CARRERA 1.000 Mts. a las 7.15 P.M. Ind: 17 al 13. TERCERA 5ª y 6ª | | | | | | | |
| 1a | 1c | 1 Estaca 61 N. Urrutia 5 | | | | | |
| 2a | 2 | 2 M. Brava 60 C. Barrera 6 | | | | | |
| 3a | 3 | 3 Pillador 60 C. Leighton 3 | | | | | |
| 4a | 4 | 4 Shake 60 S. Vázquez 1 | | | | | |
| 5a | 5 | 5 Heledy 53 S. Vera 4 | | | | | |
| 6a | 6 | 6 Pegajosa 53 J. Berrios 2 | | | | | |
| 7a | 7 | 7 Quebrantada 53 G. Pinto 2 | | | | | |
| 8a | 8 | 8 Seminola 53 S. Azócar 7 | | | | | |
| CARRERA 1.000 Mts. a las 7.15 P.M. Ind: 17 al 13. TERCERA 5ª y 6ª | | | | | | | |
| 1a | 1c | 1 Estaca 61 N. Urrutia 5 | | | | | |
| 2a | 2 | 2 M. Brava 60 C. Barrera 6 | | | | | |
| 3a | 3 | 3 Pillador 60 C. Leighton 3 | | | | | |
| 4a | 4 | 4 Shake 60 S. Vázquez 1 | | | | | |
| 5a | 5 | 5 Heledy 53 S. Vera 4 | | | | | |
| 6a | 6 | 6 Pegajosa 53 J. Berrios 2 | | | | | |
| 7a | 7 | 7 Quebrantada 53 G. Pinto 2 | | | | | |
| 8a | 8 | 8 Seminola 53 S. Azócar 7 | | | | | |
| CARRERA 1.000 Mts. a las 7.15 P.M. Ind: 17 al 13. TERCERA 5ª y 6ª | | | | | | | |
| 1a | 1c | 1 Estaca 61 N. Urrutia 5 | | | | | |
| 2a | 2 | 2 M. Brava 60 C. Barrera 6 | | | | | |
| 3a | 3 | 3 Pillador 60 C. Leighton 3 | | | | | |
| 4a | 4 | 4 Shake 60 S. Vázquez 1 | | | | | |
| 5a | 5 | 5 Heledy 53 S. Vera 4 | | | | | |
| 6a | 6 | 6 Pegajosa 53 J. Berrios 2 | | | | | |
| 7a | 7 | 7 Quebrantada 53 G. Pinto 2 | | | | | |
| 8a | 8 | 8 Seminola 53 S. Azócar 7 | | | | | |
| CARRERA 1.000 Mts. a las 7.15 P.M. Ind: 17 al 13. TERCERA 5ª y 6ª | | | | | | | |
| 1a | 1c | 1 Estaca 61 N. Urrutia 5 | | | | | |
| 2a | 2 | 2 M. Brava 60 C. Barrera 6 | | | | | |
| 3a | 3 | 3 Pillador 60 C. Leighton 3 | | | | | |
| 4a | 4 | 4 Shake 60 S. Vázquez 1 | | | | | |
| 5a | 5 | 5 Heledy 53 S. Vera 4 | | | | | |
| 6a | 6 | 6 Pegajosa 53 J. Berrios 2 | | | | | |
| 7a | 7 | 7 Quebrantada 53 G. Pinto 2 | | | | | |
| 8a | 8 | 8 Seminola 53 S. Azócar 7 | | | | | |
| CARRERA 1.000 Mts. a las 7.15 P.M. Ind: 17 al 13. TERCERA 5ª y 6ª | | | | | | | |
| 1a | 1c | 1 Estaca 61 N. Urrutia 5 | | | | | |
| 2a | 2 | 2 M. Brava 60 C. Barrera 6 | | | | | |
| 3a | 3 | 3 Pillador 60 C. Leighton 3 | | | | | |
| 4a | 4 | 4 Shake 60 S. Vázquez 1 | | | | | |
| 5a | 5 | 5 Heledy 53 S. Vera 4 | | | | | |
| 6a | 6 | 6 Pegajosa 53 J. Berrios 2 | | | | | |
| 7a | 7 | 7 Quebrantada 53 G. Pinto 2 | | | | | |
| 8a | 8 | 8 Seminola 53 S. Azócar 7 | | | | | |
| CARRERA 1.000 Mts. a las 7.15 P.M. Ind: 17 al 13. TERCERA 5ª y 6ª | | | | | | | |
| 1a | 1c | 1 Estaca 61 N. Urrutia 5 | | | | | |
| 2a | 2 | 2 M. Brava 60 C. Barrera 6 | | | | | |
| 3a | 3 | 3 Pillador 60 C. Leighton 3 | | | | | |
| 4a | 4 | 4 Shake 60 S. Vázquez 1 | | | | | |
| 5a | 5 | 5 Heledy 53 S. Vera 4 | | | | | |
| 6a | 6 | 6 Pegajosa 53 J. Berrios 2 | | | | | |
| 7a | 7 | 7 Quebrantada 53 G. Pinto 2 | | | | | |
| 8a | 8 | 8 Seminola 53 S. Azócar 7 | | | | | |
| CARRERA 1.000 Mts. a las 7.15 P.M. Ind: 17 al 13. TERCERA 5ª y 6ª | | | | | | | |
| 1a | 1c | 1 Estaca 61 N. Urrutia 5 | | | | | |
| 2a | 2 | 2 M. Brava 60 C. Barrera 6 | | | | | |
| 3a | 3 | 3 Pillador 60 C. Leighton 3 | | | | | |
| 4a | 4 | 4 Shake 60 S. Vázquez 1 | | | | | |
| 5a | 5 | 5 Heledy 53 S. Vera 4 | | | | | |
| 6a | 6 | 6 Pegajosa 53 J. Berrios 2 | | | | | |
| 7a | 7 | 7 Quebrantada 53 G. Pinto 2 | | | | | |
| 8a | 8 | 8 Seminola 53 S. Azócar 7 | | | | | |
| CARRERA 1.000 Mts. a las 7.15 P.M. Ind: 17 al 13. TERCERA 5ª y 6ª | | | | | | | |
| 1a | 1c | 1 Estaca 61 N. Urrutia 5 | | | | | |
| 2a | 2 | 2 M. Brava 60 C. Barrera 6 | | | | | |
| 3a | 3 | 3 Pillador 60 C. Leighton 3 | | | | | |
| 4a | 4 | 4 Shake 60 S. Vázquez 1 | | | | | |
| 5a | 5 | 5 Heledy 53 S. Vera 4 | | | | | |
| 6a | 6 | 6 Pegajosa 53 J. Berrios 2 | | | | | |
| 7a | 7 | 7 Quebrantada 53 G. Pinto 2 | | | | | |
| 8a | 8 | 8 Seminola 53 S. Azócar 7 | | | | | |
| CARRERA 1.000 Mts. a las 7.15 P.M. Ind: 17 al 13. TERCERA 5ª y 6ª | | | | | | | |
| 1a | 1c | 1 Estaca 61 N. Urrutia 5 | | | | | |
| 2a | 2 | 2 M. Brava 60 C. Barrera 6 | | | | | |
| 3a | 3 | 3 Pillador 60 C. Leighton 3 | | | | | |
| 4a | 4 | 4 Shake 60 S. Vázquez 1 | | | | | |
| 5a | 5 | 5 Heledy 53 S. Vera 4 | | | | | |
| 6a | 6 | 6 Pegajosa 53 J. Berrios 2 | | | | | |
| 7a | 7 | 7 Quebrantada 53 G. Pinto 2 | | | | | |
| 8a | 8 | 8 Seminola 53 S. Azócar 7 | | | | | |
| CARRERA 1.000 Mts. a las 7.15 P.M. Ind: 17 al 13. TERCERA 5ª y 6ª | | | | | | | |
| 1a | 1c | 1 Estaca 61 N. Urrutia 5 | | | | | |
| 2a | 2 | 2 M. Brava 60 C. Barrera 6 | | | | | |
| 3a | 3 | 3 Pillador 60 C. Leighton 3 | | | | | |
| 4a | 4 | 4 Shake 60 S. Vázquez 1 | | | | | |
| 5a | 5 | 5 Heledy 53 S. Vera 4 | | | | | |
| 6a | 6 | 6 Pegajosa 53 J. Berrios 2 | | | | | |
| 7a | 7 | 7 Quebrantada 53 G. Pinto 2 | | | | | |
| 8a | 8 | 8 Seminola 53 S. Azócar 7 | | | | | |
| CARRERA 1.000 Mts. a las 7.15 P.M. Ind: 17 al 13. TERCERA 5ª y 6ª | | | | | | | |
| 1a | 1c | 1 Estaca 61 N. Urrutia 5 | | | | | |
| 2a | 2 | 2 M. Brava 60 C. Barrera 6 | | | | | |
| 3a | 3 | 3 Pillador 60 C. Leighton 3 | | | | | |
| 4a | 4 | 4 Shake 60 S. Vázquez 1 | | | | | |
| 5a | 5 | 5 He | | | | | |

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

NULO por extravío cheque serie 81DD número 00289855 Banco Chile.

NULO robo cheque serie BLA 00507001 al 00507050 Banco Itaú.

NULO por extravío cheque serie VMC número 25971 Banco Español.

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Rodolfo Apolinario Salinas Herrera, hijo Rodolfo Rubén Salinas Pinto. Inventario 22 de diciembre a las 10 horas. Secretaria.

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Navarro Cortés a Horacio Navarro Pinilla, Pedro Navarro Sánchez.

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Antonio Carrasco Blanco a Emilio, María, Carlos Carrasco Aldunate, sin perjuicio de derechos conyugales Cristóbal Aldunate Errázuriz. Practicóse inventario solemne 22 de diciembre, diez horas. Secretaria.

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Miguel Ignacio Bahamondes Ruiz a María Bahamondes Ruiz, sin perjuicio de derechos conyugales María Teresa Bascuñán Santa María.

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Lira Urqueta a María, Juana, Teresa Lira Larraín.

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rafael Arce Alvar a María Arce Guillaume, sin perjuicio de derechos Blanca María Guillaume.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Adela Contreras Ching a Adriana Gallmetzer Contreras.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Castro Suazo a Luis, Florentino, Ivette y Patricia Castro Martín, sin perjuicio de derechos Elio Martín Vallejos. Inventario solemne 21 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eladio Pérez Vázquez a Eladio, Julio, Lucy, y Eladio Pérez Fainé, sin perjuicio de derechos Mucy Fainé Arangua. Inventario solemne 21 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Cabezas Muñoz a Juan y María Cabezas Rivas, sin perjuicio de derechos Guillermina Rivas Fernández.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Ribba Martí a María, Pedro y Eugenia Uhart Ribba, sin perjuicio de derechos Osvaldo Uhart del Río.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Bruno y Edda Magnolfi Bianchi.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Enrique Ortiz Araya y Celinda Basualto Muñoz a Camilo Enrique Ortiz Basualto, Secretaria.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Nelson Rocha González. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 29 de octubre de 1981 declaró cerrado procedimiento ordinario verificación de crédito verificado de Lanera Austral S.A. \$110.639,14 e intereses corrientes valista. Secretaria.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Enrique Ortiz Araya y Celinda Basualto Muñoz a Camilo Enrique Ortiz Basualto, Secretaria.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Nelson Rocha González. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 29 de octubre de 1981 declaró cerrado procedimiento ordinario verificación de crédito verificado de Lanera Austral S.A. \$110.639,14 e intereses corrientes valista. Secretaria.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Enrique Ortiz Araya y Celinda Basualto Muñoz a Camilo Enrique Ortiz Basualto, Secretaria.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Nelson Rocha González. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 29 de octubre de 1981 declaró cerrado procedimiento ordinario verificación de crédito verificado de Lanera Austral S.A. \$110.639,14 e intereses corrientes valista. Secretaria.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Enrique Ortiz Araya y Celinda Basualto Muñoz a Camilo Enrique Ortiz Basualto, Secretaria.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Nelson Rocha González. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 29 de octubre de 1981 declaró cerrado procedimiento ordinario verificación de crédito verificado de Lanera Austral S.A. \$110.639,14 e intereses corrientes valista. Secretaria.

POR extravío se dejan nulos los títulos de acciones N° 1, 2 y 3 de Inversiones Santangel S.A.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Venegas Lagos por José Venegas Cofré y Fidelina Lagos Elgueta.

QUIEBRA: Sociedad Heladería Italiana Limitada. Décimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 31 de julio de 1981 declaró la quiebra de Heladería Italiana Ltda., comerciante, representada por don Mario Musti Mena y Camilo Gentile Secopón, factores de comercio, todos domiciliados en Avda. Los Leones N° 116, Avda. Los Leones N° 142 y Avda. Providencia N° 2173. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de terceros días al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos como cómplices o encubridores de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pago ni entrega de mercaderías a la fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación. Secretaria.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Lira Urqueta a María, Juana, Teresa Lira Larraín.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

DUODECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Herminda Cerda Vázquez a Gabriela Jimena Irrazabal Cerda, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

QUIEBRA: Tintorerías y Limpiados Record S.A. Duodécimo Juzgado Civil de Santiago, resolución 7 de diciembre 1981, tuvo verificado crédito en forma extraordinaria Banco Crédito e Inversiones, por \$150.000, intereses y costas. Secretaria.

OCTAVO Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada Carlos Humberto Canto Riquelme a hijo legítimo: Carlos Gabriel Canto Oteiza.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Lira Urqueta a María, Juana, Teresa Lira Larraín.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva testada de Walter Hermann Wenzel a Anita, Heriberto, Carlos Homann Nitschke; Carlos Nitschke Hansen, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente.

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carmen Serrano Cantillana a Carmen y María Zúñiga Serrano, sin perjuicio de derechos conyugales sobreviviente. Inventario 18 de diciembre 11 horas.

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rudecindo Morales Quezada a conyuge Ana Quevedo Maure.

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Santiago Jiménez, Idilia Aceituno a Hugo Mario, Margarita, Víctor, Hermosina y Mariluz Jiménez Aceituno.

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alberto Rivera Astudillo a Luis Guillermo, Carlos, Mario Rivera Plaza, sin perjuicio de derechos Laura Plaza.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Víctor Heredia Arismendi a Milena Kacic Marín.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Emma González Avendaño a Julia, María, Marco, Violeta y Julio Castro González.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Edulio Pulgar Huerta a Beatriz Eduardo y Lucía Pulgar Paredes; Mario, Sergio, Inés y Silvia Pulgar Gortchoban y Fanny Pulgar Ulloa, sin perjuicio de derechos Yolanda Riedemann Esteño.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Azocar López, sin perjuicio de derechos Elsa Diana López Medina. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Azocar López, sin perjuicio de derechos Elsa Diana López Medina. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Azocar López, sin perjuicio de derechos Elsa Diana López Medina. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Azocar López, sin perjuicio de derechos Elsa Diana López Medina. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Azocar López, sin perjuicio de derechos Elsa Diana López Medina. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Azocar López, sin perjuicio de derechos Elsa Diana López Medina. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Azocar López, sin perjuicio de derechos Elsa Diana López Medina. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Azocar López, sin perjuicio de derechos Elsa Diana López Medina. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Azocar López, sin perjuicio de derechos Elsa Diana López Medina. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Azocar López, sin perjuicio de derechos Elsa Diana López Medina. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

PRIMER Juzgado Civil Santiago, expediente 775-81 "Sociedad Exportmar Limitada con Pieringer Alejandro" Ejecutivo. Principal: Amadeo Retamales Cecchi, industrial, por Sociedad Exportmar, domiciliados Pérez Valenzuela 099, exponiendo haber vendido según Ley 4702 a Alejandro Pieringer Castañeda, Quilín 2068-B, Depto 41, automóvil Dodge, modelo STD-1500, año 1976, motor GNCO 4994, serie 6080049035, patente OS-450 Las Condes, año 1980, en \$250.000 y sin que significara novación, comprador entregó al demandante letra cambio aceptada por Santiago Arenas Corrada a la orden de Alejandro Pieringer Castañeda, endosándose a vendedora por el precio más gastos, no cancelándose día 27 de enero 1981. Siendo, además, la deuda líquida, exigible, no prescrita, pidiere tuviera por entablada demanda ejecutiva contra Alejandro Pieringer, por \$250.000, reajustes, intereses, costas. Otrosíes: Primero, señala para embargo especie dada en prenda, inscrita fojas 1241 N° 2479-1981; Segundo, oficio; Tercero, documentos Cuarto, patrocinio, poder. Resolución: Santiago, 16 de marzo 1981, principal, despáchesse: Otrosíes: primero, cuarto, téngase presente; segundo, oficios; tercero, por acompañados, con citación, contrato y poder; bajo apercibimiento artículo 346 N° 3° Procedimiento Civil letra. Munizaga-Torres. Mandamiento: Santiago, 20 marzo 1981, requirase a Alejandro Pieringer Castañeda, para que pague a Sociedad Exportmar Ltda., \$250.000, reajustes, intereses. No pagado, trábese embargo en especie dada en prenda referida, facultándose auxilio fuerza pública, día, hora inhábiles para incautación vehículo. Fojas 9: Jorge Vial, por demandante, atendido que residencia del demandado es difícil determinar, pide notificación demanda por avisos. Hechas averiguaciones por servicios pertinentes, ordénese resolución 20 noviembre 1981, notificar por avisos Diarios La Nación-Oficial, firma Munizaga y Torres. Notifico a Alejandro Pieringer Castañeda demanda ejecutiva y requiriere de pago por suma referida, haciéndole presente que tiene como plazo cuatro días para poner excepciones. Secretario.

NULO por robo cheque Serie A-D N° 594135, Banco del Estado.

DUODECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Azocar López, sin perjuicio de derechos Elsa Diana López Medina. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Azocar López, sin perjuicio de derechos Elsa Diana López Medina. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Azocar López, sin perjuicio de derechos Elsa Diana López Medina. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Azocar López, sin perjuicio de derechos Elsa Diana López Medina. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Azocar López, sin perjuicio de derechos Elsa Diana López Medina. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Azocar López, sin perjuicio de derechos Elsa Diana López Medina. Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Benito Montalbán Maluenda a Yenni, Benedicto Montalbán Cabello, sin perjuicio de derechos Odilia Cabello Quezada. Inventario solemne 21 de diciembre, 16 horas.

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva, Franklin Azocar Arellano, hijos Carlos Alberto, Ricardo Patricio, Marcela Paz, Elsa Bernardita y María Elena Az

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

INDICIALES

JURISDICCIONALES

EXTRACITO. 18º Juzgado Civil de Santiago, ha concedido posesión efectiva de los bienes dejados por don Nelson Matamala Opazo, a sus hijos legítimos Nelson Javier y Claudio Andrés Matamala Tobar, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente Olivia Walecka Tobar Olvera. Inventario solemne secretaría del tribunal 18 de diciembre a las 15 horas. El Secretario. 18-19-21

SERVICIO de Vivienda y Urbanización Región Metropolitana Subdirección Jurídica Sección Loteos Irregulares. Ref.: Nominación de las personas con derecho a obtener títulos de dominio en las poblaciones: "Dalmacia", "Italia", y "Villa Mapocho" de Puñalhue; "La Palmilla" y "Palmilla Oriente" de Conchalí; "Marta Inés" de San Miguel; "Segunda Comunidad de San Luis de Macul" de Ñuñoa; "Parcela 30 B" de Peñafiel y "Viña del Mar" de Renca. Extracto de la resolución N° 6378 Santiago 1 dic. 1981. Vistos y teniendo presente. Lo prescrito en los Arts. 8º, 10º y 11º y en el párrafo 4º del título III de la Ley N° 16.741; Resuelto: 1º.- Acójase las solicitudes presentadas por los pobladores de las siguientes poblaciones: Pobl. "Dalmacia" (Puduhuel). Nombre: 1) Flores Chabla Inella, S. 332, Manz. 1. Precio: \$ 5,50. Saldo: Cancelado; 2) García Tang Lida V., 615, - \$ 5,50. Cancelado; 3) Olivares Corvalán Hugo, 506, - \$ 5,50. Cancelado. Pobl. "Italia" (Puduhuel). 1) Díaz Vázquez Eliana, 66 B, \$ 1,00. Cancelado. Pobl. "Villa Mapocho" (Puduhuel). 1) Mapeles Pérez Andrés, 367, - \$ 2,00. Cancelado. Pobl. "La Palmilla" (Conchalí). 1) Fuentes Zúñiga Julia, 16, A-31, \$ 1,00. Cancelado. Pobl. "Palmilla Oriente" (Conchalí). 1) Villegas Barrera Jorge, 10, B-40, \$ 2,00. Cancelado. Pobl. "Marta Inés" (San Miguel). 1) Jara González Celia, 8, E, \$ 1,00. Cancelado. Pobl. "Segunda Comunidad de San Luis de Macul" (Ñuñoa). 1) Conus Novoa Freddy, 103, 7-B, \$ 1,00. Cancelado; 2) Sucesión Fco. Rivera A., 293, 8-E, \$ 1,00. Cancelado; 3) "Cuarta Comunidad de San Luis de Macul" (Ñuñoa). 1) Medina Álvarez Alicia, 144, 17-A, \$ 1,00. Cancelado; 2) Páez, 10, B, \$ 1,00. Cancelado; 3) Lizana Cordero Luis, 6, - \$ 1,00. Cancelado; 4) Barrera Miranda Norma A., 2, A, \$ 10,00. Cancelado; 5) Rojas Bravo René J., 12, B, \$ 10,00. Cancelado; 6) Morgado Castillo Amado J., 13, B, \$ 10,00. Cancelado; 7) Jara Martínez Evarista, 4, C, \$ 10,00. Cancelado; 8) Vicencio Díaz René C., 6, C, \$ 10,00. Cancelado; 9) Vargas Moncada Arnoldo J., 9, C, \$ 10,00. Cancelado; 10) Ardiaca Méndez René, 10, C, \$ 10,00. Cancelado; 11) Campos Hernández Pedro H., 11, C, \$ 10,00. Cancelado; 12) Pacheco Praderías Luis A., 1, D, \$ 10,00. Cancelado; 13) Del Pino Castillo José M., 3, D, \$ 10,00. Cancelado; 14) Notificase la presente Resolución a los interesados, mediante un aviso publicado en el diario "La Nación" a fin de que, dentro de un plazo de diez días, contados desde la fecha de su publicación, formulen los reclamos relativos a la defensa de sus derechos. 3º.- Infórtese a los interesados que deberán consignar en la Sección Loteos Irregulares los fondos necesarios para sufragar los gastos de Notaría y Conservador de Bienes Raíces. 4º.- Apercíbese a quienes proporcionen pruebas, documentos, informaciones o cualquier otro antecedente falso, que serán sancionados como autores del delito establecido en el Art. 210 del Código Penal, previo el ejercicio de las acciones que correspondan, por parte de este servicio. Transcribese, comuníquese y publíquese: Luis Salas Romo. Subdirector Jurídico. 18

SERVICIO de Vivienda y Urbanización Región Metropolitana Subdirección Jurídica Sección Loteos Irregulares. Ref.: Nominación de las personas con derecho a obtener títulos de dominio en las poblaciones: "Dalmacia", "Italia", y "Villa Mapocho" de Puñalhue; "La Palmilla" y "Palmilla Oriente" de Conchalí; "Marta Inés" de San Miguel; "Segunda Comunidad de San Luis de Macul" de Ñuñoa; "Parcela 30 B" de Peñafiel y "Viña del Mar" de Renca. Extracto de la resolución N° 6378 Santiago 1 dic. 1981. Vistos y teniendo presente. Lo prescrito en los Arts. 8º, 10º y 11º y en el párrafo 4º del título III de la Ley N° 16.741; Resuelto: 1º.- Acójase las solicitudes presentadas por los pobladores de las siguientes poblaciones: Pobl. "Dalmacia" (Puduhuel). Nombre: 1) Flores Chabla Inella, S. 332, Manz. 1. Precio: \$ 5,50. Saldo: Cancelado; 2) García Tang Lida V., 615, - \$ 5,50. Cancelado; 3) Olivares Corvalán Hugo, 506, - \$ 5,50. Cancelado. Pobl. "Italia" (Puduhuel). 1) Díaz Vázquez Eliana, 66 B, \$ 1,00. Cancelado. Pobl. "Villa Mapocho" (Puduhuel). 1) Mapeles Pérez Andrés, 367, - \$ 2,00. Cancelado. Pobl. "La Palmilla" (Conchalí). 1) Fuentes Zúñiga Julia, 16, A-31, \$ 1,00. Cancelado. Pobl. "Palmilla Oriente" (Conchalí). 1) Villegas Barrera Jorge, 10, B-40, \$ 2,00. Cancelado. Pobl. "Marta Inés" (San Miguel). 1) Jara González Celia, 8, E, \$ 1,00. Cancelado. Pobl. "Segunda Comunidad de San Luis de Macul" (Ñuñoa). 1) Conus Novoa Freddy, 103, 7-B, \$ 1,00. Cancelado; 2) Sucesión Fco. Rivera A., 293, 8-E, \$ 1,00. Cancelado; 3) "Cuarta Comunidad de San Luis de Macul" (Ñuñoa). 1) Medina Álvarez Alicia, 144, 17-A, \$ 1,00. Cancelado; 2) Páez, 10, B, \$ 1,00. Cancelado; 3) Lizana Cordero Luis, 6, - \$ 1,00. Cancelado; 4) Barrera Miranda Norma A., 2, A, \$ 10,00. Cancelado; 5) Rojas Bravo René J., 12, B, \$ 10,00. Cancelado; 6) Morgado Castillo Amado J., 13, B, \$ 10,00. Cancelado; 7) Jara Martínez Evarista, 4, C, \$ 10,00. Cancelado; 8) Vicencio Díaz René C., 6, C, \$ 10,00. Cancelado; 9) Vargas Moncada Arnoldo J., 9, C, \$ 10,00. Cancelado; 10) Ardiaca Méndez René, 10, C, \$ 10,00. Cancelado; 11) Campos Hernández Pedro H., 11, C, \$ 10,00. Cancelado; 12) Pacheco Praderías Luis A., 1, D, \$ 10,00. Cancelado; 13) Del Pino Castillo José M., 3, D, \$ 10,00. Cancelado; 14) Notificase la presente Resolución a los interesados, mediante un aviso publicado en el diario "La Nación" a fin de que, dentro de un plazo de diez días, contados desde la fecha de su publicación, formulen los reclamos relativos a la defensa de sus derechos. 3º.- Infórtese a los interesados que deberán consignar en la Sección Loteos Irregulares los fondos necesarios para sufragar los gastos de Notaría y Conservador de Bienes Raíces. 4º.- Apercíbese a quienes proporcionen pruebas, documentos, informaciones o cualquier otro antecedente falso, que serán sancionados como autores del delito establecido en el Art. 210 del Código Penal, previo el ejercicio de las acciones que correspondan, por parte de este servicio. Transcribese, comuníquese y publíquese: Luis Salas Romo. Subdirector Jurídico. 18

EXTRACITO. 18º Juzgado Civil de Santiago, ha concedido posesión efectiva de los bienes dejados por don Nelson Matamala Opazo, a sus hijos legítimos Nelson Javier y Claudio Andrés Matamala Tobar, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente Olivia Walecka Tobar Olvera. Inventario solemne secretaría del tribunal 18 de diciembre a las 15 horas. El Secretario. 18-19-21

SERVICIO de Vivienda y Urbanización Región Metropolitana Subdirección Jurídica Sección Loteos Irregulares. Ref.: Nominación de las personas con derecho a obtener títulos de dominio en las poblaciones: "Dalmacia", "Italia", y "Villa Mapocho" de Puñalhue; "La Palmilla" y "Palmilla Oriente" de Conchalí; "Marta Inés" de San Miguel; "Segunda Comunidad de San Luis de Macul" de Ñuñoa; "Parcela 30 B" de Peñafiel y "Viña del Mar" de Renca. Extracto de la resolución N° 6378 Santiago 1 dic. 1981. Vistos y teniendo presente. Lo prescrito en los Arts. 8º, 10º y 11º y en el párrafo 4º del título III de la Ley N° 16.741; Resuelto: 1º.- Acójase las solicitudes presentadas por los pobladores de las siguientes poblaciones: Pobl. "Dalmacia" (Puduhuel). Nombre: 1) Flores Chabla Inella, S. 332, Manz. 1. Precio: \$ 5,50. Saldo: Cancelado; 2) García Tang Lida V., 615, - \$ 5,50. Cancelado; 3) Olivares Corvalán Hugo, 506, - \$ 5,50. Cancelado. Pobl. "Italia" (Puduhuel). 1) Díaz Vázquez Eliana, 66 B, \$ 1,00. Cancelado. Pobl. "Villa Mapocho" (Puduhuel). 1) Mapeles Pérez Andrés, 367, - \$ 2,00. Cancelado. Pobl. "La Palmilla" (Conchalí). 1) Fuentes Zúñiga Julia, 16, A-31, \$ 1,00. Cancelado. Pobl. "Palmilla Oriente" (Conchalí). 1) Villegas Barrera Jorge, 10, B-40, \$ 2,00. Cancelado. Pobl. "Marta Inés" (San Miguel). 1) Jara González Celia, 8, E, \$ 1,00. Cancelado. Pobl. "Segunda Comunidad de San Luis de Macul" (Ñuñoa). 1) Conus Novoa Freddy, 103, 7-B, \$ 1,00. Cancelado; 2) Sucesión Fco. Rivera A., 293, 8-E, \$ 1,00. Cancelado; 3) "Cuarta Comunidad de San Luis de Macul" (Ñuñoa). 1) Medina Álvarez Alicia, 144, 17-A, \$ 1,00. Cancelado; 2) Páez, 10, B, \$ 1,00. Cancelado; 3) Lizana Cordero Luis, 6, - \$ 1,00. Cancelado; 4) Barrera Miranda Norma A., 2, A, \$ 10,00. Cancelado; 5) Rojas Bravo René J., 12, B, \$ 10,00. Cancelado; 6) Morgado Castillo Amado J., 13, B, \$ 10,00. Cancelado; 7) Jara Martínez Evarista, 4, C, \$ 10,00. Cancelado; 8) Vicencio Díaz René C., 6, C, \$ 10,00. Cancelado; 9) Vargas Moncada Arnoldo J., 9, C, \$ 10,00. Cancelado; 10) Ardiaca Méndez René, 10, C, \$ 10,00. Cancelado; 11) Campos Hernández Pedro H., 11, C, \$ 10,00. Cancelado; 12) Pacheco Praderías Luis A., 1, D, \$ 10,00. Cancelado; 13) Del Pino Castillo José M., 3, D, \$ 10,00. Cancelado; 14) Notificase la presente Resolución a los interesados, mediante un aviso publicado en el diario "La Nación" a fin de que, dentro de un plazo de diez días, contados desde la fecha de su publicación, formulen los reclamos relativos a la defensa de sus derechos. 3º.- Infórtese a los interesados que deberán consignar en la Sección Loteos Irregulares los fondos necesarios para sufragar los gastos de Notaría y Conservador de Bienes Raíces. 4º.- Apercíbese a quienes proporcionen pruebas, documentos, informaciones o cualquier otro antecedente falso, que serán sancionados como autores del delito establecido en el Art. 210 del Código Penal, previo el ejercicio de las acciones que correspondan, por parte de este servicio. Transcribese, comuníquese y publíquese: Luis Salas Romo. Subdirector Jurídico. 18

EXTRACITO. 18º Juzgado Civil de Santiago, ha concedido posesión efectiva de los bienes dejados por don Nelson Matamala Opazo, a sus hijos legítimos Nelson Javier y Claudio Andrés Matamala Tobar, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente Olivia Walecka Tobar Olvera. Inventario solemne secretaría del tribunal 18 de diciembre a las 15 horas. El Secretario. 18-19-21

SERVICIO de Vivienda y Urbanización Región Metropolitana Subdirección Jurídica Sección Loteos Irregulares. Ref.: Nominación de las personas con derecho a obtener títulos de dominio en las poblaciones: "Dalmacia", "Italia", y "Villa Mapocho" de Puñalhue; "La Palmilla" y "Palmilla Oriente" de Conchalí; "Marta Inés" de San Miguel; "Segunda Comunidad de San Luis de Macul" de Ñuñoa; "Parcela 30 B" de Peñafiel y "Viña del Mar" de Renca. Extracto de la resolución N° 6378 Santiago 1 dic. 1981. Vistos y teniendo presente. Lo prescrito en los Arts. 8º, 10º y 11º y en el párrafo 4º del título III de la Ley N° 16.741; Resuelto: 1º.- Acójase las solicitudes presentadas por los pobladores de las siguientes poblaciones: Pobl. "Dalmacia" (Puduhuel). Nombre: 1) Flores Chabla Inella, S. 332, Manz. 1. Precio: \$ 5,50. Saldo: Cancelado; 2) García Tang Lida V., 615, - \$ 5,50. Cancelado; 3) Olivares Corvalán Hugo, 506, - \$ 5,50. Cancelado. Pobl. "Italia" (Puduhuel). 1) Díaz Vázquez Eliana, 66 B, \$ 1,00. Cancelado. Pobl. "Villa Mapocho" (Puduhuel). 1) Mapeles Pérez Andrés, 367, - \$ 2,00. Cancelado. Pobl. "La Palmilla" (Conchalí). 1) Fuentes Zúñiga Julia, 16, A-31, \$ 1,00. Cancelado. Pobl. "Palmilla Oriente" (Conchalí). 1) Villegas Barrera Jorge, 10, B-40, \$ 2,00. Cancelado. Pobl. "Marta Inés" (San Miguel). 1) Jara González Celia, 8, E, \$ 1,00. Cancelado. Pobl. "Segunda Comunidad de San Luis de Macul" (Ñuñoa). 1) Conus Novoa Freddy, 103, 7-B, \$ 1,00. Cancelado; 2) Sucesión Fco. Rivera A., 293, 8-E, \$ 1,00. Cancelado; 3) "Cuarta Comunidad de San Luis de Macul" (Ñuñoa). 1) Medina Álvarez Alicia, 144, 17-A, \$ 1,00. Cancelado; 2) Páez, 10, B, \$ 1,00. Cancelado; 3) Lizana Cordero Luis, 6, - \$ 1,00. Cancelado; 4) Barrera Miranda Norma A., 2, A, \$ 10,00. Cancelado; 5) Rojas Bravo René J., 12, B, \$ 10,00. Cancelado; 6) Morgado Castillo Amado J., 13, B, \$ 10,00. Cancelado; 7) Jara Martínez Evarista, 4, C, \$ 10,00. Cancelado; 8) Vicencio Díaz René C., 6, C, \$ 10,00. Cancelado; 9) Vargas Moncada Arnoldo J., 9, C, \$ 10,00. Cancelado; 10) Ardiaca Méndez René, 10, C, \$ 10,00. Cancelado; 11) Campos Hernández Pedro H., 11, C, \$ 10,00. Cancelado; 12) Pacheco Praderías Luis A., 1, D, \$ 10,00. Cancelado; 13) Del Pino Castillo José M., 3, D, \$ 10,00. Cancelado; 14) Notificase la presente Resolución a los interesados, mediante un aviso publicado en el diario "La Nación" a fin de que, dentro de un plazo de diez días, contados desde la fecha de su publicación, formulen los reclamos relativos a la defensa de sus derechos. 3º.- Infórtese a los interesados que deberán consignar en la Sección Loteos Irregulares los fondos necesarios para sufragar los gastos de Notaría y Conservador de Bienes Raíces. 4º.- Apercíbese a quienes proporcionen pruebas, documentos, informaciones o cualquier otro antecedente falso, que serán sancionados como autores del delito establecido en el Art. 210 del Código Penal, previo el ejercicio de las acciones que correspondan, por parte de este servicio. Transcribese, comuníquese y publíquese: Luis Salas Romo. Subdirector Jurídico. 18

EXTRACITO. 18º Juzgado Civil de Santiago, ha concedido posesión efectiva de los bienes dejados por don Nelson Matamala Opazo, a sus hijos legítimos Nelson Javier y Claudio Andrés Matamala Tobar, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente Olivia Walecka Tobar Olvera. Inventario solemne secretaría del tribunal 18 de diciembre a las 15 horas. El Secretario. 18-19-21

SERVICIO de Vivienda y Urbanización Región Metropolitana Subdirección Jurídica Sección Loteos Irregulares. Ref.: Nominación de las personas con derecho a obtener títulos de dominio en las poblaciones: "Dalmacia", "Italia", y "Villa Mapocho" de Puñalhue; "La Palmilla" y "Palmilla Oriente" de Conchalí; "Marta Inés" de San Miguel; "Segunda Comunidad de San Luis de Macul" de Ñuñoa; "Parcela 30 B" de Peñafiel y "Viña del Mar" de Renca. Extracto de la resolución N° 6378 Santiago 1 dic. 1981. Vistos y teniendo presente. Lo prescrito en los Arts. 8º, 10º y 11º y en el párrafo 4º del título III de la Ley N° 16.741; Resuelto: 1º.- Acójase las solicitudes presentadas por los pobladores de las siguientes poblaciones: Pobl. "Dalmacia" (Puduhuel). Nombre: 1) Flores Chabla Inella, S. 332, Manz. 1. Precio: \$ 5,50. Saldo: Cancelado; 2) García Tang Lida V., 615, - \$ 5,50. Cancelado; 3) Olivares Corvalán Hugo, 506, - \$ 5,50. Cancelado. Pobl. "Italia" (Puduhuel). 1) Díaz Vázquez Eliana, 66 B, \$ 1,00. Cancelado. Pobl. "Villa Mapocho" (Puduhuel). 1) Mapeles Pérez Andrés, 367, - \$ 2,00. Cancelado. Pobl. "La Palmilla" (Conchalí). 1) Fuentes Zúñiga Julia, 16, A-31, \$ 1,00. Cancelado. Pobl. "Palmilla Oriente" (Conchalí). 1) Villegas Barrera Jorge, 10, B-40, \$ 2,00. Cancelado. Pobl. "Marta Inés" (San Miguel). 1) Jara González Celia, 8, E, \$ 1,00. Cancelado. Pobl. "Segunda Comunidad de San Luis de Macul" (Ñuñoa). 1) Conus Novoa Freddy, 103, 7-B, \$ 1,00. Cancelado; 2) Sucesión Fco. Rivera A., 293, 8-E, \$ 1,00. Cancelado; 3) "Cuarta Comunidad de San Luis de Macul" (Ñuñoa). 1) Medina Álvarez Alicia, 144, 17-A, \$ 1,00. Cancelado; 2) Páez, 10, B, \$ 1,00. Cancelado; 3) Lizana Cordero Luis, 6, - \$ 1,00. Cancelado; 4) Barrera Miranda Norma A., 2, A, \$ 10,00. Cancelado; 5) Rojas Bravo René J., 12, B, \$ 10,00. Cancelado; 6) Morgado Castillo Amado J., 13, B, \$ 10,00. Cancelado; 7) Jara Martínez Evarista, 4, C, \$ 10,00. Cancelado; 8) Vicencio Díaz René C., 6, C, \$ 10,00. Cancelado; 9) Vargas Moncada Arnoldo J., 9, C, \$ 10,00. Cancelado; 10) Ardiaca Méndez René, 10, C, \$ 10,00. Cancelado; 11) Campos Hernández Pedro H., 11, C, \$ 10,00. Cancelado; 12) Pacheco Praderías Luis A., 1, D, \$ 10,00. Cancelado; 13) Del Pino Castillo José M., 3, D, \$ 10,00. Cancelado; 14) Notificase la presente Resolución a los interesados, mediante un aviso publicado en el diario "La Nación" a fin de que, dentro de un plazo de diez días, contados desde la fecha de su publicación, formulen los reclamos relativos a la defensa de sus derechos. 3º.- Infórtese a los interesados que deberán consignar en la Sección Loteos Irregulares los fondos necesarios para sufragar los gastos de Notaría y Conservador de Bienes Raíces. 4º.- Apercíbese a quienes proporcionen pruebas, documentos, informaciones o cualquier otro antecedente falso, que serán sancionados como autores del delito establecido en el Art. 210 del Código Penal, previo el ejercicio de las acciones que correspondan, por parte de este servicio. Transcribese, comuníquese y publíquese: Luis Salas Romo. Subdirector Jurídico. 18

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Rosa Contreras Contreras a Elena Escobar Contreras. 18-19-21

NOTIFICACION. Tercer Juzgado Civil Santiago, en autos rol 463-81, nulidad de matrimonio: "Zúñiga Elgueta Elcira con Paredes Flores Elte" por sentencia diez diciembre actual, declaró nulo matrimonio celebrado entre partes ante Oficial Registro Civil Portales N° 2, ordenando cancelar su inscripción N° 758 Registro Matrimonios año 1973. Lo que notifico a Elte Enrique Paredes Flores. Secretaria. 18-19-21

NOTIFICACION. Quiebra Radio Hernández y Cia. Ltda. Rol N° 6705. Segundo Juzgado Civil Santiago, Resolución siete octubre 1981, tuvo por verificado extraordinario créditos por \$ 985.370,98, a favor de Reischneider y Cia. Ltda., representada por don Fernando Bohrer Rosales provenientes 15 letras cambio, acompañada en autos. Secretaria. 18-19-21

AVISO. Solicita Concesión de Servicio Público Eléctrico.- La Empresa Nacional de Electricidad S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la Región de Los Lagos, provincia de Osorno, una subestación que se denominará "Pilauco". El objetivo principal de la subestación Pilauco será suministrar energía eléctrica a la ciudad de Osorno y zonas rurales adyacentes y además servirá como subestación de maniobra en las líneas de 66 kv de la quinta zona eléctrica de Endesa. Esta subestación se construirá en un terreno de propiedad de Endesa, ubicado a 3,5 Km. al norte del cruce de acceso a la ciudad de Osorno. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, D.F.L. N° 4 de 1959, para que dentro del plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación en el Diario Oficial, se formulen las observaciones a que hubiere lugar. El Ingeniero Superintendente de Servicios Eléctricos y de Gas. 18-19

QUIEBRA. Industria de Radio y Televisión S.A. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de San Miguel, Resolución diciembre 4 de 1981, declaró en quiebra a Industria de Radio y Televisión S.A., Comerciante, domiciliada en Viña del Mar, N° 3333, representada por don José Manuel Riera Soto, del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República, deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "LA NACIÓN". Secretaria. 15-16-17-18-19

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Edelmira Muñoz González y Oceliano González Vázquez, para Virginia, Osvaldo, Gilberto y Noemí González Muñoz. 17-18-19

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alfredo Suazo Gatica, para Guillermina Gatica Letelier y Hilda Rivera Muñoz, sin perjuicio de derechos última como cónyuge. 17-18-19

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Josefina González Rodríguez, para Sergio Sánchez González. 17-18-19

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Hurtado Osorio, para Amalia y Jorge Vargas Hurtado. 17-18-19

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Adolfo Stierling Needham, sin perjuicio cónyuge Ruth Needham Petersen. 18-19-21

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada Angélica Haydeé Olivares Rodríguez a Misión Wesleyana Nacional, representada por Inocencio Ismael Morales Orellana en calidad de cesionario de derechos cónyuge heredero José Arias González. Secretaria. 18-19-21

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada Filomena Abarca Baza y José Antonio Correa Masaboll a hijos legítimos, Héctor Manuel, Hortensia del Carmen, Rosa Inés, Adrianna Segundo y Nidia Adrianna Correa Abarca. Secretaria. 18-19-21

QUIEBRA. Sociedad Agrícola Lama Maloff y Cia. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución del 4 de noviembre de 1981, declaró la quiebra "Soc. Agrícola Lama Maloff y Cia., Comerciante, domiciliado en Agustinas N° 972 Of. 413 de Santiago. Representado por Eduardo Lama Maloff del mismo domicilio anterior. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro del tercer día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advirtiéndose al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "LA NACIÓN". Secretaria. 15-16-17-18-19

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Rodrigo García Huidobro Amunátegui, para Blanca, María y Carmen García Huidobro García Huidobro, sin perjuicio de derechos Blanca García Huidobro Ochagavía. Practicase Secretaría inventario solemne veintidós diciembre 1981, quince horas. 17-18-19

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Alfredo Suazo Gatica, para Guillermina Gatica Letelier y Hilda Rivera Muñoz, sin perjuicio de derechos última como cónyuge. 17-18-19

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Josefina González Rodríguez, para Sergio Sánchez González. 17-18-19

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Hurtado Osorio, para Amalia y Jorge Vargas Hurtado. 17-18-19

QUIEBRA. "Serra Sociedad Industrial Comercial Ltda." Cuarto Juzgado Civil Santiago, Resolución 9 diciembre 1981. Fijó fecha de cesación de pagos de la fallida día 10 de octubre 1978. Secretaria. 17-18-19

AVISO Solicita Concesión de Servicio Público Eléctrico.- La Empresa Nacional de Electricidad S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos, se le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar en la Región del Maule, la central hidroeléctrica Chiburgo y sus obras anexas. La central Chiburgo tendrá una potencia de 68 MW y su objeto será el de aprovechar los recursos hídricos del río Maule en la generación de energía eléctrica y, con ello, aumentar la potencia instalada del Sistema Interconectado de la empresa solicitante. Las obras de la central ocuparán terrenos cuyos propietarios y extensiones se indican en el cuadro siguiente. En las propiedades particulares se deberán constituir servidumbres en conformidad a la ley N° Nombre Proprietario 1.- Servicio Agrícola y Ganadero. Nombre Predio Reserva Colorado N° 6, N° Rol, 171-8, Superficie Requerida (ha) 1.4; 2.- Antonio y Adolfo Rodríguez Cano, Rinconada de Matienes, 181-21, 115,0 aprox.; 3.- Manuel Francisco Valdés T., El Morro, 18, 5,0; 4.- Luis Vértido Molina Castillo, Parcela N° 25 Proyecto Matienes, 181-99, 2,0; 5.- Luis Palma Troncoso, Parcela N° 24 Proyecto Matienes, 181-98, 7,6; 6.- Agustina de Jesús López Herrera, Parcela N° 23 Proyecto Matienes, 181-97, 3,3; 7.- Fernando Antonio Ayala Zúñiga, Parcela N° 22 Proyecto Matienes, 181-96, 2,6; 8.- Guillermo Sebastián Muñoz Pérez, Parcela N° 21 Proyecto Matienes, 181-95, 4,0; 9.- Luis Humberto Opazo Letelier, Santa Mónica, 181-35, 2,9; 10.- Luis Armando Zúñiga Novoa, Parcela N° 5 Buenos Aires, 181-41, 0,3; 11.- Sergio Apaca, Parcela N° 4 Buenos Aires, 181-41, 0,02; 12.- Andrés Castro Avila, Parcela N° 3 Buenos Aires, 181-41, 1,5; 13.- Gerardo José Sazo Mancilla, Parc. N° 2 y Sitio 19 Buenos Aires, 181-41, 1,5; 14.- José Germán Troncoso Yáñez, Sitio N° 24 Buenos Aires, 181-41, 0,02; 15.- Luis Alfonso Padilla Henríquez, Sitio N° 23 Buenos Aires, 181-41, 0,03; 16.- Armandín Antonio Cancino Rodríguez, Sitio N° 22 Buenos Aires, 181-41, 0,05; 17.- Viterbo Malaquías Gutiérrez Neira, Sitio N° 21 Buenos Aires, 181-41, 0,06; 18.- Rudecindo Bravo Bravo, Sitio N° 20 Buenos Aires, 181-41, 0,05; 19.- Orfelina del Carmen Martínez Cáceres, Sitio N° 18 Buenos Aires, 181-41, 0,07; 20.- Ernesto Antonio Cáceres Zúñiga, Sitio N° 17 Buenos Aires, 181-41, 0,07; 21.- Mariano Antonio Venergas Olivares, Sitio N° 16 Buenos Aires, 181-41, 0,07; 22.- Flor Manuel Aliaga Encina, Sitio N° 15 Buenos Aires, 181-41, 0,06; 23.- José Gilberto Gajardo Lara, Sitio N° 14 Buenos Aires, 181-41, 0,08; 24.- Sede Social Junta Vecinos Pob. Buenos Aires, Sitio N° 13 Buenos Aires, 181-41, 0,08; 25.- José del C. Sepúlveda Sepúlveda, Sitio N° 12 Buenos Aires, 181-41, 0,08; 26.- Pedro Rafael Vázquez Alcázar, Sitio N° 11 Buenos Aires, 181-41, 0,10; 27.- Enrique Cáceres, Parcela N° 1 Buenos Aires, 181-41, 1,5; 28.- Agustín de la Cruz Soto Ibarra, Los Matienes, 181-51, 2,0; 29.- Mauricio Sazo, Sitio N° 10 Buenos Aires, 181-42, 0,05; 30.- Suc. Julio Ramírez Mellado, Sitio N° 9 Buenos Aires, 181-42, 0,10; 31.- Enrique Cáceres Zúñiga, Sitio N° 8 Buenos Aires, 181-45, 0,05; 32.- Suc. Florinda del Carmen Palma Ramírez, Sitio N° 7 Buenos Aires, 181-45, 0,06; 33.- Andrés Castro Avila, Sitio N° 6 Buenos Aires, 181-45, 0,07; 34.- Marcos Aurelio Ayala Ayala, Sitio N° 5 Buenos Aires, 181-49, 0,10; 35.- Juan de Dios Abaca Torres, Sitio N° 4 Buenos Aires, 181-49, 0,12; 36.- Eduardo Muñoz Moreno, Sitio N° 3 Buenos Aires, 181-49, 0,15; 37.- Suc. Olivares Rojas, Sitio N° 2 Buenos Aires, 181-49, 0,05; 38.- Manuel Eduardo González Jerez, Santa Gladys, 181-52, 1,2; 39.- Sociedad Agrícola Bramadero Ltda., Parcela 6 Proyecto Matienes, 181-80, 1,5; 40.- Roberto Ernesto Valdés Vega, Reserva Los Paltos, 181-100, 5,2; 41.- Guillermo Rojas Vergara, Parcela 7 Proyecto Matienes, 181-81, 1,5; 42.- Sociedad Agrícola San Roque Ltda. Reserva Fundo San Darío, 181-69, 4,0; 43.- Francisco Antonio Sazo Mancilla, Parcela 8 Los Paltos, 181-82, 0,1; 44.- Juan Ramón Vargas Aliste, Parcela 13 Proyecto Matienes, 181-87, 4,5; 45.- José Domingo Grillo Briceño, Parcela 12 Los Paltos, 181-86, 2,5; 46.- José Domingo Grillo Briceño, Santa Bernadita, 180-5, 8,6; 47.- Luis Humberto González Chávez, San José de Perquin, 180-22, 0,05; 48.-

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Matilde García Benavides, posesión efectiva Leoncio Gajardo Soto, a Hernán, Julio, Olivia Gajardo García. Tramitación acogiéndose artículos 33-37 Ley 26.271. 18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Matilde García Benavides, posesión efectiva Leoncio Gajardo Soto, a Hernán, Julio, Olivia Gajardo García. Tramitación acogiéndose artículos 33-37 Ley 26.271. 18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Matilde García Benavides, posesión efectiva Leoncio Gajardo Soto, a Hernán, Julio, Olivia Gajardo García. Tramitación acogiéndose artículos 33-37 Ley 26.271. 18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Matilde García Benavides, posesión efectiva Leoncio Gajardo Soto, a Hernán, Julio, Olivia Gajardo García. Tramitación acogiéndose artículos 33-37 Ley 26.271. 18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Matilde García Benavides, posesión efectiva Leoncio Gajardo Soto, a Hernán, Julio, Olivia Gajardo García. Tramitación acogiéndose artículos 33-37 Ley 26.271. 18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Matilde García Benavides, posesión efectiva Leoncio Gajardo Soto, a Hernán, Julio, Olivia Gajardo García. Tramitación acogiéndose artículos 33-37 Ley 26.271. 18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Matilde García Benavides, posesión efectiva Leoncio Gajardo Soto, a Hernán, Julio, Olivia Gajardo García. Tramitación acogiéndose artículos 33-37 Ley 26.271. 18-19

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Matilde García Benavides, posesión efectiva Leoncio Gajardo Soto, a Hernán, Julio, Olivia Gajardo García. Tramitación acogiéndose artículos 33-37 Ley 26.271. 18-19

Belisario Sanhueza Ovalle, Virgen de Belén, 172-43, 6,7; 49.- Hernán Torres Ramírez, Parcela Virgen de Belén, 172-25, 3,1; 50.- Luis Albertrán Amigo Amaro, El Olivar, S.R., 0,05; 51.- Celestina Carmen de la Jara Rojas, El Olivar, S.R., 0,6; 52.- Juan de Dios Salas Espinoza, El Olivar, S.R., 0,4; 53.- Adolfo Antonio González Matutana, El Olivar, S.R., 0,2; 54.- Luis Humberto Meza Sepúlveda, El Olivar, S.R., 0,15; 55.- Manuel Segundo Meza Rondón, El Olivar, S.R., 0,15; 56.- Manuel Ignacio González Amaro, El Olivar, S.R., 0,1; 57.- Aladino Antonio Letelier Núñez, El Olivar, S.R., 0,2; 58.- Alcibades René Castillo Fernández, Parcela 2 El Olivar, S.R., 0,2; 59.- Enrique del Carmen Pinto Osorio, Parcela 1 El Olivar, S.R., 0,1; 60.- José Roberto Miranda Miranda, Parcela 23 Mariposas, 172-341, 21,0; 61.- Arsenio Morales Sepúlveda, Parcela 238 Mariposas, 172-342, 33,0; 62.- Luis Alfonso Iglesias Ponce, Parcela 192 Mariposas, 172-296, 5,0; 63.- Jorge Carreño Sepúlveda, Parcela 196 Mariposas, 172-300, 1,4; 64.- Servicio Agrícola y Ganadero

La Nación Espectáculos

Poco comunicativa llegó ayer a Chile Grace Jones

□ Se disculpó diciendo que venía "muy cansada"



Vestida con un buzo color sandía, con un turbante en la cabeza y sendos lentes oscuros, llegó en la mañana de ayer a nuestro país la cantante jamaicana Grace Jones, quien viene a presentar su nuevo show en una discoteca santiaguina. La artista viajó desde Montreal, Canadá, donde acaba de estrenar este espectáculo, del cual no quiso adelantar palabra diciendo sólo que "será una gran sorpresa".

Se quedará en Chile durante unos cinco días y aprovechará de visitar Viña del Mar y Zapallar, localidad que aún no conoce y de la cual "me han hablado mucho".

Aunque no quiso hablar detenidamente con la prensa y se cubrió la cara con una bufanda, se supo que la Jones estaba dispuesta a captar ofrecimientos para actuar en televisión, aunque para ello las contrataciones deberían hacerse con la empresa que la trajo a nuestro país.

Grace Jones cerrará hoy y mañana, en forma exclusiva, la temporada 81 de la discoteca donde actuará. Y seguramente, será "cuidada", en cada una de sus presentaciones o salidas, por los dos acompañantes varones que arribaron junto a ella.

La singular artista Grace Jones, conocida en nuestro medio por sus éxitos musicales y excentricidades, baja sonriente las escalinatas del avión que la trajo hasta nuestro país.

(Gentileza de Tour Express).



Antonio Vodanovic es el seguro animador del Festival

Un mes demorará el montaje de la escenografía de Viña

□ Los trabajos en la Quinta Vergara se iniciarán primeros 10 días de enero y, en esta oportunidad, prescindirá de armar algunas estructuras en Sa-

Dentro de los 10 primeros días de enero próximo se iniciarán el montaje de la escenografía monumental que dará marco al Festival Internacional de la Canción en su vigésima tercera versión.

Se calcula que la instalación total se prolongará por algo más de un mes, con la novedad que la totalidad de los trabajos se efectuarán en la misma Quinta Vergara, prescindiéndose de armar en Santiago parte de la estructura como se ha hecho en años anteriores.

El proyecto contempla modificaciones en muchos aspectos, especialmente en los referidos a desplazamientos de artistas y la ambientación del lugar. Según señaló el director Sergio Riesenberg, "la idea es recrear ambientes naturales y por eso tiene rocas, caídas de agua y flores, todo enmarcado en un fondo infinito de estrellas".

Asimismo, en beneficio de otorgar una mayor movilidad a las figuras, la Quinta Vergara tendrá escenarios entrelazados, en distintos niveles, que se prolongarán hasta la misma platea, permitiendo que el jurado, por ejemplo, no utilice las escaleras de los costados como ha sido hasta ahora, sino que llegue al estrado desde sus respectivos asientos.

A los lados de la "concha acústica" se ubicarán dos pasarelas por las cuales se desplazarán las cámaras y también cada

noche baterías de fuegos artificiales y rón accionadas para cerrar el espectáculo. Estas y la parte central del tal escenario forman una gran estructura, símbolo del toro de marino.

Pedro Miranda, secundario en el cenógrafo de Canal 7 Roberto Eduardo Nuñez, responsable del montaje, tuvo la difícil misión de coordinar las estructuras pétreas a través de la instalación de rocas plásticas. Miranda informó que para evitar problemas técnicos, las caídas de agua serán artificiales.

OFICINA DEL FESTIVAL

Como en años anteriores, la oficina central del torneo musical, que se encuentra en la Quinta Vergara, tendrá una oficina exclusiva para la recepción Ejecutiva del evento. Esta vez se habilitará aquella que en la temporada anterior utilizaba el Departamento de Turismo y Relaciones Públicas de la Municipalidad en Arqueología del Hotel O'Higgins.

Ahora, éstas han sido mudadas y desde ya se encuentran por este departamento que dirige el ingeniero Gaponov, Director del Festival de la Canción de Viña del Mar.

Romy Schneider demanda a periódicos franceses

□ La actriz presentó una millonaria querrela por artículos acerca de la trágica muerte de su hijo que "representan una violación a la esfera íntima de una persona"

PARIS, Diciembre 17 (DPA). — La actriz de cine Romy Schneider presentó demanda judicial por varios millones de francos contra diversos órganos de prensa franceses que habían informado sobre la trágica muerte de su hijo David en julio último.

"Los artículos representan una violación de la esfera íntima de una

persona", dijo hoy durante una primera audiencia el abogado de la actriz. En un tribunal parisino se ventilaba ayer la presentación de Romy Schneider contra los periódicos franceses "Paris Match", "France Soir", "Ici Paris", "France Dimanche" y "VSD". Los informes, bajo el camuflaje de compasión, fueron ofensivos, contradictorios y morbidos.

Posteriormente la actriz demandará igualmente a una serie de órganos extranjeros que publicaron fotografías del cadáver de David tomadas ilegalmente.

David Christopher, de 14 años, hijo de Romy de su matrimonio con el director teatral alemán Harry Meyen, quien se suicidó hace dos años en Hamburgo, sufrió un fatal accidente en julio pasado cuando se hallaba jugando en la mansión de los entonces suegros de Romy Schneider, los padres de Daniel Binsini, de quien entre tanto está divorciada. El accidente ocurrió cuando el niño pretendió trepar una reja perdiendo el equilibrio, clavándosele una verja de hierro puntiaguda en el vientre que le ocasionó la muerte.



Romy Schneider.

Pepe Blanco

Murió popular artista español

MADRID, Dic. 17 (AP). — José (Pepe) Blanco, uno de los más populares cantantes del folklore español en los últimos años, fue hallado hoy muerto en el apartamento donde vivía. Contaba 71 años y los médicos dijeron que falleció de un paro cardíaco.

Con Carmen Morell, durante 15 años, formó una de las parejas más conocidas de España entre los años 50 y 60 y viajaron a Latinoamérica en varias oportunidades. Algunos de los dúos que popularizó Blanco fueron El Gitano, Señorito, La Tani, Sombbrero, Cocidito Madrileño, Qué bonito está Madrid y Me debes un beso.

Blanco creó un estilo muy personal de decir el folklore, que después fue imitado por muchos otros artistas.

GENTE DE TEATRO

SOLEDAD

Continúa la recuperación de la joven actriz Soledad Pérez, quien fuera víctima de un accidente del tránsito mientras se dirigía a su hogar, después de su trabajo en Canal Nacional.

La artista retornará a las pantallas y escenarios, recién en marzo del 82 y deberá reducir su ritmo de acción, durante un tiempo. El grupo que la incluía en su repertorio como Casandra representando "Agamenón", decidió suspender, en forma definitiva, su temporada.

PREMIADA

Anita González feliz con su premio otorgado por un suplemento de espectáculos, dice sentirse algo mejor de su reciente fractura en un pie. La artista sigue en sus programas de radio y espera que en el 82 se haga realidad su actuación en la pequeña pantalla.

PAREJA

La pareja del año, Claudia Di Girolamo y Cristián Campos no ha ganado premios este año, pero sí una popularidad arrasante. Ellos la canalizan bien, elevando sus honorarios para las próximas telenovelas en las que seguirán representando a la juventud enamorada.

TENNYSON

Un fin de año lleno de premios ha tenido, una vez más, el conocido actor de teatro, cine y TV, Tennyson Ferrada. Además, fue el segundo junto a la actriz cómica María Valdés en la "Telefón de los famosos". Ahora Tennyson está listo para salir rumbo a diversos sitios del país para actuar con el Teatro Imagen.

VINOS Y LICORES "El Cielo"

OFERTAS

Aguardiente 50° Litero... \$ 78
Pisco 3 Cruces \$ 118
Champaña Michaux \$ 58
Garrafa Pipeño Linares... \$ 98
Whisky Escocés fino \$ 198
Ron Jamaica 40° \$ 42
Cacao-Cherry-Menta \$ 68
Concha y Toro Bot. Litro... \$ 38
Garrafa Concha y Toro... \$ 178
Grapa Tipo Pisco \$ 38
Champaña Subercaseaux... \$ 98

SAN DIEGO 1428

Fonos

511418 569504

Abierto todos los días del año

RESTAURANT La Cañada de Vespucio

Chanchito Lechón Relleno para servirse o llevar a la hora que indique en su domicilio

Platos típicos Chilenos
Vinos de las mejores marcas

Estacionamiento propio



PLATO CAÑADA
Para 4 personas \$ 800

música ambiental
órdenes para banquetes

VENGA UD. Y FAMILIA

AMERICO VESPUCCIO SUR 0872

Paradero 25 G. Avenida hacia Ochagavía
Reservas Fono: 585890

Restaurant CLUB GRAN AVENIDA

Albacora
Choros Zapatos
Angulas al Pil Pil
Criadillas
Centollas
Langostas
Carnes
Pescados
Mariscos Frescos

OSTRAS
ESPECIALIDADES DE EXPORTACION

MENU BAILABLE
Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada sirtida
Helados, Café
1/2 Santa Carolina

Reservas
Fono: 516563 - 517918

Gran Avenida 5067
Paradero 11

\$ 680
Incluidos IVA
y Porcentajes

La Bastilla

RESTAURANT



EL LUGAR TRANQUILO,
ACOGEDOR Y DISTINGUIDO
QUE USTED AMPLIAMENTE
SE MERECE LE SUGIERE:

Fina Calidad en Carnes Mariscos
y Pescado. Truchas a la Mantequilla
Gambas Holandesas. Exquisitos
Vinos de las Mejores Casas.

Abierto de Lunes a Sábado
Viernes Degustaciones
Promocionales
Cocktail Aperitivos

EL IODORO YAÑEZ 826
A LA ENTRADITA DE PROVIDENCIA

TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ.- Amonátegui 31 (61412) 19.30 hrs. "Tejado de vidrio" de David Benavente. \$ 200 Estud. \$ 100. Con Aldo Bernal, Rodolfo Bravo, Claudia Digolamo, Tito Villegas, Mauricio Pesutic, Cristián Campos y Cristián García-Huidobro. Dirección: Jaime Vadell.

CASANO DE SAN ISIDRO. Av. España 115. Taller infantil Palitroque. Domingo: "Pin 1, pin 2, pin 3".

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Martes: "La remolienda", de Alejandro Sieveking. Con: Teresita Reyes, Jorge Gajardo, Oscar Hernández, Alberto Vega, Víctor Mix y Anita González. Dirección: Héctor Noguera.

EL RINCON DEL ARLEQUIN. Av. Abadía 39 (2290419). Escuela de marionetas. Sábado y domingo: "Pinocho y sus amigos".

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "El cartero chifla dos veces". \$ 200. Con: Gloria del Sol, Rosita Neira, Lilly Olmedo, Jorge Franco, atracciones internacionales.

INST. CHILENO ALEMÁN.- Esmeralda 650 (383185). Exposiciones 16 a 19.30 hrs. "Literatura como afiche" y "Grabados de Cecilia Vernal". Entrada libre. Cine Opera 19.30 hrs. "La flauta mágica". Entrada libre.

LA COMEDIA.- Merced 349 (391523) 19 hrs. "La mar estaba serena" de Ictus. \$ 250. Con: Delfina Guzmán, Malucha Pinto, Maite Fernández, Carlos Genovese, Roberto Poblete y Nissim Sharim.

LA CIGARRA.- Seminario 141 (2226793). Los Mulos 21.30 y 23.30 hrs. "Rise sin vergüenza" \$ 350.

MUNICIPAL.- Agustinas y San Antonio (31407) 19 hrs. "El buen Doctor" de Neil Simon. \$ 200 Estud. \$ 100. Con: Mario Lorca, Paz Irarrázaval, Jorge Alvaréz, Ana María Palma y Nelson Brodt. Dirección: Alejandro Castillo.

MUNICIPAL DE LAS CONDES.-

Apoquindo 3384 (2284020) 19.30 hrs. "Amadía" de Terence Rattigan. \$ 300. Estud. \$ 100. Con: Reinaldo Vallejos, Aida Flores, Bárbara Mundt, Eliana Simpson, Kanda Jaque y Rubén D. Guevara. Dirección: Tobías Barros.

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "Contraste con sabor cochino". \$ 300. Con: Los Ceibos, Ambar, Ballet Picaresque, Daniel Vilches, Canuto Valencia, Eduardo Thompson.

SALA DAR. Compañía 1413. Martes: "Distintos", de Eugene O'Neill. Dirección: Patricio Campos.

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264. DAR. 19 hrs. "La visita del Inspector", de John B. Priestley. \$ 50 Estud. \$ 25. Dirección: Oscar Stuardo.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35375). Hor. Pel. 12.15, 14.35, 16.40, 18.45 y 20.50 hrs. "Virus" (14). \$ 80 M. y M. \$ 60.

ASTOR. Estado y Huérfanos (398588). Hor. Pel. 11.35, 13.30, 15.25, 17.20, 19.20 y 21.20 hrs. "Departamento compartido" (Alberto Olmedo) (18). \$ 120 M. y M. \$ 80.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "Peter Pan" y "El gato que vino del espacio". (Men.) \$ 80 M. y M. \$ 50.

CAPRI. Monjitas 879 (392414). Desde las 10 hrs. "Las profundidades tenebrosas" (Carl Weather) y "Más allá de la gloria" (Lee Marvin). (18) \$ 60.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs. "El rey de los farsantes". (Jean Paul Belmondo). (18) \$ 120 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CERVANTES. M. Cousino 134 (381894). Desde las 12.30 hrs. "El hombre araña reta al dragón". (Men.) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13.00 hrs. "Masada" (Peter O'Toole) y "Despiadada cacería humana" (George Kennedy). (18) \$ 50.

HOY EN EL

CITY. Agustinas 1022 (6887). 11.00 hrs. "Las picardías de sexy Hubalda" y "Persepolis". \$ 80 M. y M. \$ 60.

CONTINENTAL. Plaza Huérfanos 1264 (60735). Desde las 14.00 hrs. "Los toros de perturbación" y "Un hombre, una mujer, una segunda mano" (21) \$ 80 M. y M. \$ 60.

DUICAL. Agustinas 777 (33537). 12.00, 14.30, 16.45, 19.10 y 21.20 hrs. "Amantes y mentirosos". (Men.) \$ 120 M. y M. \$ 80.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos. Desde las 13.00 hrs. "La guerra de los mundos" (18) \$ 120 M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE. Huérfanos 1264. Desde las 14.00 hrs. "El día de los truenos" (14) \$ 100 M. y M. \$ 60.

HUELEN. Huérfanos 779 (33537). 11.30 hrs. "La guerra de los mundos" (Men.) \$ 120 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

HUERFANOS. Huérfanos 1264. Desde las 11.30 hrs. "Beverly Hills Cop" (21) \$ 120 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). 12.15, 14.00, 15.45, 17.30, 19.15 y 21.00 hrs. "Fiestas de la ciudad" (21) \$ 120 M. y M. \$ 80.

MAYO. Monjitas 879 (391201). 10 hrs. "Un Quijote sin manifiesto" (18) \$ 70.

NILO. Monjitas 879 (391201). 10 hrs. "Socorro, me persigue un fantasma" (Terry Torday) y "Amor a la medida" (Gloria Guida) (21) \$ 70.

OPERA. Huérfanos 837 (30797). 11 hrs. "La graduación" (18) \$ 70. Strip en vivo \$ 90. V. y S. 22 hrs. "Vida después de la vida" (18) \$ 70.

PLAZA. Compañía 1068 (8474). 10 hrs. "Scanner" (18) \$ 70.



COMENTARIO DE YOLANDA MONTECINOS

Teatro: Una invitación con sabor a tiempos pretéritos

problemas y se mantuvo digno y sereno hasta el final.

LO EXTERIOR DE ESTE CARROMATO

Se siguió el diseño tradicional que muestra los nobles carromatos del renacimiento, pre-teatro El Globo en Londres o salas cerradas en todas sus formas de desarrollo, en el mundo europeo. Cuando los actores eran algo más que juglares y algo menos que el intérprete, de nuestro tiempo, con mucho de medieval y bastante del nuevo sentido del mundo, aportando por el renacer de los ideales grecorromanos. Una carreta tirada por bueyes y encima, los histriones; expertos en todo, capaces de malabarismos y otros matices para vivir en cada plaza y pueblo, la magia de la comunión, a través del espectáculo teatral.

Teatro, para dar al aire libre, con aditamentos para gritar, los parlamentos, pantomima, bailes populares y artistas que eran trahumantes como los cómicos de la legua de Lope de Rueda y aun Molliere en sus primeros años. Este carromato, ideado por Teatro de Cámara; es un desafío a la rutina, a la línea conocida de hacer teatro en sala y una posición de choque de un grupo de profesionales chilenos, para invitar al público a incorporarse a sus actividades.

Nos pareció que la producción es digna de toda alabanza, porque, de alguna forma, apoya bien la idea de provocar el círculo completo en el hecho escénico. El teatro partió como acto religioso, buscó como tal la comunión, la catarsis, la reflexión, la propagación de ideas, dogmas, etc. Sus cultores tenían que ser hombres-orquesta, dispuestos a expresar y usar bien todos los recursos permitidos entonces.

Debían llamar la atención, provocar interés e impacto llenando su objetivo. Una forma de pureza y, a la vez, de lucha que, en algunos pasajes, de su rica historia y desarrollo, el teatro ha llegado a perder de vista. El retorno, en pleno decenio del 80, a las raíces mismas de este espectáculo primitivo y noble cierra el círculo. Formados en escuelas, los intérpretes y los creativos en general, bucean en el medioevo con pensamientos de hombres de su tiempo y así, el teatro tendría que beneficiarse. El uso de cabezones, máscaras, cornetas, personajes múltiples, vestuario de época, apoya y muy bien el total, tanto como los títulos, pasajes de la obra y la parte plástica, en general.

Hubo en esto una línea inteligente, sofisticadamente primitiva, con el sello de Maya Mora y con una respuesta inmediata de parte del público. Toda la difícil alegoría, los símbolos y elementos abstractos con que juega el auto sacramental se visualizan de modo claro y original, despojando cualquier divagación excesiva. El grupo de músicos, buenos en sus especialidades, recrea bien, con Pato Solovera y Bastián Bodenhofer, lo que era esta parte del espectáculo. Usaron los más diversos temas populares, hoy, pero con la intención de aquellos tiempos heroicos del teatro callejero. Hubo por tanto, en lo plástico y en lo musical una identidad de espíritu y de estilo que beneficia a la presentación en general.

fisticadamente primitiva, con el sello de Maya Mora y con una respuesta inmediata de parte del público. Toda la difícil alegoría, los símbolos y elementos abstractos con que juega el auto sacramental se visualizan de modo claro y original, despojando cualquier divagación excesiva. El grupo de músicos, buenos en sus especialidades, recrea bien, con Pato Solovera y Bastián Bodenhofer, lo que era esta parte del espectáculo. Usaron los más diversos temas populares, hoy, pero con la intención de aquellos tiempos heroicos del teatro callejero. Hubo por tanto, en lo plástico y en lo musical una identidad de espíritu y de estilo que beneficia a la presentación en general.

LA OBRA Y LOS ACTORES

"Los encantos de la culpa" es un acierto como auto sacramental tipo, muestra didáctica e interesante de poner en escena. Un filósofo y teólogo de la categoría de Pedro Calderón de la Barca reflexiona y mueve a hacer otro tanto sobre los poderes, tentaciones, caída y triunfos del hombre entre el bien y el mal. De modo simple, profundo y gráfico, acciona y divide a éste en sus cinco sentidos, proclives a la vida fácil y a la caída en los pecados. Con su lenguaje menos barroco y un estilo menos conceptual que en sus grandes obras, Calderón de la Barca muestra el hombre en su proceloso viaje por el mar de la vida. Piloto es su entendimiento, mitad guía, mitad conciencia, quien tiene como único apoyo al siervo de Dios, un enviado angelico con flores blancas, símbolo de apoyo y de emblema espiritual. El resto lo constituyen los pecados capitales y como líder, la culpa, la sensualidad, la sirena encantadora, bella e irresistible que tienta con todos los sentidos dominados fácilmente. El hombre elige y a la postre como era de pensar, determina — en acto libre — su destino y prosigue con su barco a mejor puerto.

La dirección de Rodolfo Bravo aprovecha bien las posibilidades del carromato y el conjunto entrega una obra aparte, previa al auto sacramental mismo. Esta supone cambios de vestuario, toma de contacto con el medio físico, situar el camarín, casa ambulante de los artistas, sus pasarelas, sus banderas y sus máscaras. Cada actor está llamado a convertirse en varios personajes y se trazó para todos una coreografía ágil, dinámica y convincente. Nos parece que los intérpretes habrían ganado con el uso de altavoces más avanzados y con mayor ensayo. Que faltó además una mejor coordinación de grupo y que la falla máxima son las voces. La expresión corporal es muy convincente y rica; no así el buen uso del sistema que permite la obra. Salvo algunos casos, se escuchó poco y Calderón precisa ser oído en su totalidad. Se notó un desnivel profesional suplido en algunos intérpretes, pero en forma sólo parcial por un fervor, interés y entusiasmo que conmovió al espectador, bien dispuesto hacia el espectáculo.

Destacaron en sus diversos roles, Mario Lorca como el hombre con una actitud justa de símbolo de toda la humanidad; Mané Nett, múltiple y efectiva; Gabriel Prieto, buen mimo. Ana María Palma mantuvo su estilo, con matices que la aproximan en forma natural, pero peligrosa, a la riqueza de expresión de Paz Irarrázaval y quedó algo despegada del total. Impresiona la forma en que se consiguió el efecto de una familia de cómicos, entregados a las faenas de hacer teatro, armando el escenario, variando utilería, componiendo vestuario, esto es, como intérpretes, escenógrafos, bailarines, mimos y todo. Los vitores del público fueron elocuentes. La experiencia tiene respuesta, y estos días con "Los encantos de la culpa" en diferentes centros de Santiago, será la más efectiva campaña para invitar al espectador en potencia al teatro. Doble beneficio recíproco que por sí sólo justifica esta hermosa iniciativa. En el último momento supimos que los caballos destinados a conducir al elenco de un punto a otro eran dos y que uno abdicó por falta de sentido profesional.



CAFE ESPECTACULO
**TENTACION
TENTACION
TENTACION**

SHOW CONTINUADO
LUNES A SABADO
DE 15 A 22.30 HORAS
CONSUMO \$ 100

LUGAR DE ENCUENTRO
PARA
HOMBRES RECIOS

SEGUNDO CONSUMO
GRATIS
PRESENTE ESTE AVISO

ANTONIO LOPE
DE BELLO 566 local 48
(POR RECOLETA ALT. 200)

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

13.00 PARA SABER Y JUGAR. Con la tía Patricia.

16.00 UCEVELANDIA. Series, aventuras, y dibujos animados.

17.10 FLIPPER. Hoy: Trampas para langostas: La temporada para la pesca de la langosta aún no empieza, pero dos jóvenes deciden hacerlo antes, infringiendo la ley de veda.

18.15 CANDY CANDY. Hoy: "El secreto de un sobre". La presencia de Marta en el colegio, estrechó la amistad de Candy y Patricia.

18.40 SRITA ANDREA. Teleserie argentina, con Enzo Viena y Andrea del Boca.

19.05 PATRULLA JUVENIL. Hoy: Bienvenido a nuestra ciudad. Uno de los integrantes de la P.J. deja a una chica en su casa. Repentinamente, pasa un adolescente que casi se estrella con él, y se esconde dentro de unos tarros de basura. Más atrás llega la policía preguntando por el chico, acusándolo de robo de un sandwich.

20.00 TELECRONICA. Noticiario regional.

20.30 TELEFESTIVAL INFANTIL. 21.30 SRITA ANDREA. Teleserie argentina con Enzo Viena y Andrea del Boca.

22.05 UCEVEDEPORTES. Hoy: Fútbol con Bayerkussen v. FC Koeln. Patinaje sobre hielo: Quinta fase de la competencia sobre hielo.

23.45 CONVERSANDO. Con el Padre Pienovi.

CANAL 7

11.00 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma didáctico infantil.

11.05 CEPILLIN. Historia de un payaso.

11.25 SCOOBY DOO. Dibujos animados.

11.45 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Con Gabriela Velasco.

12.00 EL OSO YOGUI. Serie infantil.

12.20 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Hoy: "La primavera de los pueblos".

12.25 EL FESTIVAL DE LA UNA. Conduce Enrique Maluenda.

14.00 EDICION UNO. Paulina Nin y Eduardo Cruz entregan el avance noticioso del día.

14.10 ACTUALIDAD COSMETICA.

14.15 LA COLORINA. Versión mexicana de la teleserie de Arturo Moya Grau, con Lucía Méndez en el rol estelar.

15.00 UN MINUTO EN LA MODA.

15.05 EL CORAJE DE QUERER. Teleserie argentina. Con Jorge Mayorga y Silvina Rada.

15.50 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Hoy: La primavera de los pueblos.

15.55 MI BELLA GENIO. Comedia con Bárbara Eden y Larry Hagman.

16.15 VALLE DE PASIONES. La vida de los Barkley, rancheros del oeste. Una familia que tiene como cabeza a una mujer fuerte y valerosa. Con Bárbara Stanwyck, Richard Long y Lee Majors.

17.30 TARDES DE CINE. Hoy: "La casa del número once", con Charles Grodin, Candice Ber-

gen y James Mason. Una pareja de enamorados decide robar el más cuantioso botín en diamantes. Para atraparlos, se usan los más sofisticados métodos. Pero todo parece imposible...

19.20 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. Hoy: "La primavera de los pueblos".

19.25 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82. Selección de goles de mundiales pasados.

19.30 VILLA LOS AROMOS. Producción de TVN, protagonizada por Arnoldo Berrios, Soledad Alonso, Alejandra El-sesser y María Izquierdo.

20.15 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82. Selección de goles de mundiales pasados.

20.20 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.

20.25 SESENTA MINUTOS. Noticiario.

21.25 TV TIEMPO.

21.30 NOCHE DE PELICULAS. Hoy: "Contrato en Marsella", con Michael Caine.

23.30 CINE NOCTURNO. Hoy: "La extraña posesión de la señora Oliver", con Haren Beak, George, Hamilton y Robert F. Lyon.

01.30 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "El signo de Aries", con Susan Peters, Alexander Knok y Plyhis Thaxter.

CANAL 11

07.00 TELEONCE AL DESPERTAR.

11.20 LOS BOCHINCHEROS.

11.50 CUANTO VALE EL SHOW?

13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.

13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "LA CIUDAD".

15.15 HAWAI CINCO 0.

16.15 LOS BOCHINCHEROS.

16.30 SUPER AMIGO.

17.05 LOS BOCHINCHEROS.

17.25 ROBOTS.

18.00 LOS BOCHINCHEROS.

18.25 ULTRASEVEN.

18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 81. Programa musical. Conduce: Araceli Muñoz.

19.30 TOQUE DIABOLICO. Hoy: "EL PRISMA DE GORNAK'S". Con: Anthony Quayle, Daren Mc Gavin. Un individuo casado durante 14 años con una bella dama, está aburrido de la vida matrimonial. Hasta que aparece en su camino el Dr. Gornak's con un extraño objeto.

19.55 COMANDOS DEL DESIERTO. Hoy: "EL DESERTOR". (Aventuras). Con: Christopher George, Gary Raymond, Lawrence Casey, Hans Gudegast y Justin Tarr. La Gestapo captura a un teniente alemán acusado de colaborar con los americanos. Cuando es trasladado al cuartel general para ser interrogado, es rescatado por los comandos aliados.

20.30 TELEONCE NOTICIAS. Noticiario.

21.15 EL TIEMPO. Con Pamela Hordar.

21.30 FAMILY. Hoy: "TIEMPOS DIFICILES".

22.30 AL ROJO VIVO. Telenovela mexicana con Silvia Pasquel y Aaron Herman.

23.30 NOTICIAS AL CIERRE. In-

formaciones con Fernando Jarmes.

23.45 CUANTO VALE EL SHOW?. Conduce: Alejandro Chávez.

01.00 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "JACK EL DESTRIPIADOR. Año 1960. (Drama). Con: Monty Berman, Lee Patterson, Eddie Byrne, George Rose y Betty Mc Donald. Dirección: Robert Baker. En Londres, el año 1888, cunde el pánico por las calles. Ello se debe a la muerte de varias mujeres. La prensa señala que tales acciones se deben a un sujeto que se denomina "Jack, el destripador".

CANAL 13

10.00 CARTA DE AJUSTE. Temas del L.P. "In Camera" interpretados por "Barroco Andino".

10.30 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS: Fábula Los Osos Revoltosos-El Hombre Plástico-Istiolín y el Gran Simeolón-Los chicos del espacio.

12.05 JIM WEST, aventuras del oeste protagonizadas por Robert Conrad.

13.00 ALMORZANDO EN EL 13. Con la conducción de Bernardo de la Maza.

14.05 TELETARDE. Noticias con la periodista Cecilia Serrano y noticias internacionales con Karin Ebensperger.

14.25 TRAMPA PARA UN SONADOR. Teleserie argentina protagonizada por Antonio Grimau y Cristina Alberó.

15.30 CONSULTORIO ABIERTO. Hoy: Una madre se siente traumatizada cuando se da cuenta que luego de nacer su segundo hijo, ha perdido el cariño por el primero...

16.00 BONANZA, serie del oeste americano protagonizada por Lorne Greene-Dan Blocker y Michael Landon.

17.00 CINE EN SU CASA.

19.15 CASAGRANDE, teleserie chilena.

20.25 LOS TELEVICENTES.

20.30 TELETRECE. Noticiario.

21.30 BOX INTERNACIONAL desde el Estadio Chile.

23.30 TELENOCHE. Con la conducción de Jorge Díaz Saenger.

23.45 CINE DE MEDIANOCHE. Hoy: "El más valiente", drama (J.W. Coop) Dir. Cliff Robertson. Geraldine Page-Cliff Robertson-Cristina Ferrare. Después de cumplir una condena de 10 años en la prisión, un ex campeón de rodeo vuelve a su pueblo natal con la intención de convertirse en un famoso vaquero, sin reparar que el tiempo que estuvo alejado de esa actividad produjo cambios en las técnicas y en la mentalidad de la gente.

01.15 CINE DE ULTIMA FUNCION. Hoy: "Virginia" Drama. Romance Dirección: Edward Griffith. Con Fred Mc Murray Madeleine Carroll. Agobiada por las deudas una mujer regresa a Virginia a fin de vender una antigua plantación de su propiedad. Sus intenciones se malogran por el estado de abandono en que se encuentra el lugar, viéndose obligada a recurrir a la ayuda de un antiguo vecino...

NEULOS

00.00 (05555). Desde "Misión Estambul" (18) \$ 100 M. y M.

00.00 (05555). Desde las 11 (00 hrs.) de un arañal y "Pi" (18) \$ 40.

00.00 (05555). Desde las 9.00 hrs. "Mi remedio son las palabras" (21) \$ 70. J.

00.00 (05555). Desde las 11.00 hrs. "La guerra de los segundos manos" (19) \$ 40.

00.00 (05555). Desde las 11.00 hrs. "La guerra de los segundos manos" (19) \$ 40.

00.00 (05555). Desde las 11.00 hrs. "La guerra de los segundos manos" (19) \$ 40.

00.00 (05555). Desde las 11.00 hrs. "La guerra de los segundos manos" (19) \$ 40.

00.00 (05555). Desde las 11.00 hrs. "La guerra de los segundos manos" (19) \$ 40.

00.00 (05555). Desde las 11.00 hrs. "La guerra de los segundos manos" (19) \$ 40.

00.00 (05555). Desde las 11.00 hrs. "La guerra de los segundos manos" (19) \$ 40.

00.00 (05555). Desde las 11.00 hrs. "La guerra de los segundos manos" (19) \$ 40.

00.00 (05555). Desde las 11.00 hrs. "La guerra de los segundos manos" (19) \$ 40.

00.00 (05555). Desde las 11.00 hrs. "La guerra de los segundos manos" (19) \$ 40.

00.00 (05555). Desde las 11.00 hrs. "La guerra de los segundos manos" (19) \$ 40.

RESTAURANT PAI FU



El lugar acogedor
y distinguido
que Ud. merece

Le sugiere la mejor y auténtica
comida china cantonesa

60 platos diferentes tipo chino

Platos preparados para llevar

LO ESPERAMOS EN:

SANTA ROSA 101

FONO 395364

RESTAURANT La Jaiba

Sólo exquisitos
Atendido por sus nuevos dueños

Especialidad en todo tipo de mariscos
Comida internacional
Cenas bailables viernes y sábado
Conjunto electrónico SAFRA
Show internacional con las Mulatas del Fuego
MONIK y NELHINA
Manifestaciones
Banquetes-Matrimonios
LUNES SOLO CARNES

CARAPACHOS
DE JAIBA
\$ 198

Actuación
Especial de
**PEPE
TAPIA**

SEMINARIO 615
Reservas al fono 2228085

RESTAURANT LA PARRA DE OLGUITA

EX-QUITA PENA

PARRILLADAS
PARA DOS O TRES
PERSONAS DESDE

\$ 500

Especialidad en comida a la chilena
música de nuestro folklore.

La mejor atención
a sólo cuartos del centro

convenios
con
instituciones

Ordenes para banquetes

AV. PROFESOR
ZARATE M° 1131
FONO 374471

Independencia alt. 1100

La Nación Deportes

Reutemann firmó contrato con el equipo de la Williams

LONDRES (AP). — El piloto argentino de Fórmula Uno, Carlos Reutemann, descartó sus planes de retiro y firmó un contrato para encabezar el equipo Williams para 1982, dijo anoche un vocero del dueño de la escudería.

"Firmó ayer un contrato como principal piloto, y como se esperaba, Keke Rosberg, de Finlandia, será el corredor número dos", dijo el vocero Andrew Marriott a The Associated Press.

"Frank Williams, quien se encuentra actualmente en Arabia Saudita, ha dicho que está sumamente satisfecho por haber persuadido a Carlos para que cambiara de opinión con respecto a su retiro y que continuara en el equipo por una tercera temporada", dijo Marriott.

Williams quedó positivamente impresionado con la actitud de Rosberg y su capacidad profesional durante las pruebas para el equipo, y piensa que "es otro Alan Jones en potencia", explicó Marriott.

Reutemann anunció su retiro del equipo Williams y de las carreras luego de perder el campeonato de 1981 por un punto ante el brasileño Nelson Piquet en la última carrera en Las Vegas. Pero el principal piloto del equipo, el australiano Alan Jones, también se retiró, dejando a Williams sin sus dos corredores para 1982.

Fuentes de la escudería dijeron que Williams realizó jugosas ofertas a Reutemann a fin de convencerlo para que corra en 1982. El otro corredor será el finlandés Keke Rosberg, quien ha estado experimentado con el nuevo Williams de seis ruedas.

Los informantes dijeron que es poco probable que el automóvil experimental sea usado en carreras hasta dentro de varios meses.

Reutemann, a los 39 años, es el más veterano y experimentado corredor del Gran Premio Fórmula Uno, luego de que se anunció que el norteamericano Mario Andretti abandonará esa categoría para dedicarse al tipo de automóviles empleado en las carreras de Indianápolis.

Master de Menores

Dramática lucha entre tenistas de Santiago y Viña del Mar

Se inició ayer en las canchas del Club de Tenis Santiago el Torneo "Master" de Menores, el cual incluye a las ocho mejores raquetas nacionales de cada categoría en damas y varones, según el ranking después de haberse jugado los eventos de las ciudades de Viña del Mar, La Serena y Concepción.

Después del primer día de competencia los resultados son los siguientes:

SERIE PROMOCION VARONES (10-12 AÑOS)

Cristián Araya, Viña del Mar, ganó a Reinaldo Cortés de Santiago 6-3 y 6-3; Ian Paul Jofré, Santiago, a Andrés Arizabal, Las Condes, 7-5 y 6-3; Mauricio Jara, Las Condes, a Eduardo Latman, Viña del Mar, 6-4 y 6-1; Enrique Andrade, Santiago, a Sergio Solari, Viña del Mar, 6-0 y 6-0.

SERIE DAMAS PROMOCION (10-12 AÑOS)

Maria Luisa García, Viña del Mar, a Pabla Escudero, Santiago, 6-1 y 6-3; Laura Prieto de La Serena a Francisca Liach, Viña del Mar, 6-3 y 6-0; Carolina Corbo, Viña, a Carolina Baeza, Santiago, 6-1 y 6-1.

SERIE VARONES INFANTILES (12-14 AÑOS)

Sergio Fuentes, Las Condes, a Walter Claren, Las Condes, 6-1 y 6-2; Cristián Contreras, Santiago, a J.C. Cisterna, Concepción, 6-2 y 6-1; Sergio Cortés, Santiago, a Fernando Alvaréz, Santiago, 6-3 y 6-4; Rubén Gajardo, Santiago, a Max Walther, Las Condes, 6-1 y 6-3.



TEXTIL

JULIAN AYARZA CONTRERAS

TAPICES
FELPAS Y
CHENILLES
ESCOCES
LISTADOS
Y LISOS

IMPORTADOS Y NACIONALES

San Nicolás 996 - Parad. 11
Gran Avenida
Fono: 514880 - Casilla 101
San Miguel - Stgo. 13



MENORES VARONES

Oscar Aguila (Valdivia) superó a Danilo Burón (Santiago), por 6/2, 6/2; Gerardo Vacarezza (Las Condes) a Felipe Musalem (Las Condes), por 6/2, 6/2; Eduardo Soto (Santiago), a Juan Carlos Suárez (Santiago), por 6/0, 6/1.

MENORES DAMAS

Carolina Ovalle (Las Condes), venció a Paulina Pelouchoneau (Santiago), por 6/2, 6/3; Carolina García Huidobro (Las Condes) a Patricia Wittky (Santiago), por 6/2, 6/3; Claudia Merello (Viña del Mar) a Silvia Avila (Santiago), por 6/3, 2/6, 7/5; y Carolina Espinoza (Santiago) a Lina Bravo (Santiago), por 6/3, 6/3.

JUVENILES VARONES

Luis Fernández (Valdivia) se impuso a Enrique Soto (Santiago), por 3/6, 6/2, 6/3; Robinson Ureta (Las Condes) a Glenn Steinsapir (Las Condes), por 6/1, 6/3; y Wilson Macaya (Talca) a Eduardo Jiarra (Viña del Mar), por 6/0, 6/2.

JUVENILES DAMAS

Liliana Soto (Santiago) derrotó a Daniela Neira (Las Condes) por 6/3, 6/3; Bernardita González (Las Condes) a Sandra Fainberg (Valdivia), por 6/0, 6/0; Patricia González (Valdivia) a Paula López (Las Condes), por 6/0, 6/0.

Hoy se jugarán las semifinales desde las 9.30 horas y por la tarde las 16 horas, las finales de esta competencia.

FABRICA
DE LAMPARAS
GLUZMAN

LAMPARAS ARTISTICAS
EN BRONCE FUNDIDO
MODERNAS
Y EN TODOS LOS ESTILOS
TAMBIEN IMPORTADOS
MESAS, ARRIMOS, ESPEJOS
PERCHAS, etc.
TRANSFORMACION DE ARREGLOS
PRECIOS MUY CONVENIENTES
20% DESCUENTO
VICUÑA MACKENNA 1885
FONO: 50882
SANTIAGO



"YEYÉ" HERNANDEZ Y SAMMY ROOCKAR se enfrentan esta noche en el combate estelar del Estadio Chile. El negro cuando supo lo fuerte que pega "Yeyé", se llegó a morder el labio, como lo demuestra el grabado. Se vaticina un K.O. antes del quinto asalto en favor de "Yeyé".

Esta noche enfrenta a Sammy Rookkar

En el combate de "Yeyé" Hernández rondará el K.O.

La pelea entre el mediano argentino Héctor "Yeyé" Hernández, de padre chileno, y el norteamericano campeón de Carolina del Sur, destaca en la velada que se disputará esta noche en el Estadio Chile, desde las 20.30 horas.

El púgil argentino-chileno va tras su cuarto knockout consecutivo, después de haber derrotado en la última jornada al dominicano De la Rosa, con un violento cross de derecha que causó expectación, y que el impacto fue tan violento que el púgil centroamericano tardó mucho en volver a su estado normal. Por lo que se espera que en esta jornada rondará el fuera de combate.

En el semifondo se presentará el campeón de Chile de los plumas, que lleva 22 combates invicto: Ordenes enfrentará en esta oportunidad al púgil argentino Ramón Domínguez.

Patricio Yáñez entre los mejores de América

Zico destronó a Maradona

CARACAS (ANSA). — El famoso futbolista brasileño Arthur Antunes Coimbra, internacionalmente conocido como Zico, fue consagrado nuevo "Rey del Fútbol de América", desplazando de ese sitio al no menos popular crack del argentino Diego Armando Maradona, en la encuesta de un diario local realizada entre periodistas especializados del continente.

La encuesta del difundido vespertino caraqueño "El Mundo", que se celebra anualmente entre 18 expertos de América, estuvo muy reñida aun cuando "destronó" a Maradona, ganador en los dos últimos años.

Zico también había resultado triunfador en 1977, en vísperas igual que ahora de un Mundial de Fútbol. La clasificación quedó de la siguiente manera:

1) Zico (Flamengo) 83 puntos; 2) Maradona (Boca Juniors) 77; 3) Junior (Flamengo) 24; 4) J.C. Uribe (Sporting Cristal) 17; 5) Patricio Yáñez (S. Luis) 10; 6) Daniel Pasarella (River Plate) 8; 7) Falcao (Roma) 5 y 8) Sócrates (Corinthians), también con 5.

La encuesta, conducida por el especialista Lázaro Candal, se celebra desde hace once años.

Candal hace notar que Zico impidió este año que Maradona igualara el record impuesto por el chileno Elías Figueroa durante tres años, ya que el argentino había ganado la distinción durante 1979 y 1980.

Candal elogio también el tercer lugar de Junior, que permite al "Flamengo" tener a dos jugadores entre los cinco mejores de América.

Señala como digno de elogio el cuarto lugar del peruano Julio César Uribe, y el quinto logrado por el chileno Patricio Yáñez.

Entre los mejores de América.



ENTRE LOS MEJORES. — Patricio Yáñez, de San Luis de Quillota, fue nominado entre los mejores de América.

Tenis Copa "Sunshine"

NUEVA YORK (ANSA). — Brasil y México pasaron a los cuartos de final del torneo de tenis "Sunshine" para under 18 masculinos, que se juega en el Ray Beach (Florida).

En los octavos, Chile eliminó a Checoslovaquia por 3 a 0 y México a Chile por 2 a 1.

En los cuartos Brasil se enfrentará con Italia, México con España, Estados Unidos con Dinamarca y Canadá con Suecia.

PROGRAMACION

Para la oportunidad el empresario Lucio Hernández ha confirmado una atractiva programación:

Cuatro asaltos, medio mediano ligero: Andrés Cartes enfrenta a Luis González.

Seis rounds, supergallos: Jorge Araya (Chile) con William Bolaños (Colombia); 8 asaltos, medio mediano ligero: Fernando Mena (Chile) con Marcelo Romero (Argentina); 8 rounds, liviano junior: Eduardo "Maravilla" Prieto (Chile) enfrenta a Enrique Tomás Agüero (Argentina); 8 asaltos, plumas: Juvenal Ordenes (Chile) con Ramón Domínguez (Argentina); y 10 rounds, medio mediano: Héctor "Yeyé" Hernández (Argentina) con Sammy Rookkar (Estados Unidos).



EL CAMPEON DE CHILE Juvenal Ordenes aseguró que esta noche saldrá en andas después de derrotar al argentino Ramón Domínguez, donde seguirá jugando con el invicto.

Ecuador

Barcelona volvió a coronarse campeón

QUITO (ANSA). — El ídolo guayaquileño, Barcelona, volvió a coronarse campeón del décimo tercer torneo ecuatoriano de fútbol, al derrotar en su propia ciudad al Nacional, de Quito, por un gol a cero.

La victoria la obtuvo con un gol de penal a los 30' del primer tiempo, marcado por el brasileño Ephanor.

Barcelona suma así 10 puntos en la liga y aún cuando faltan dos fechas, no será alcanzado ni por Nacional, con 6 puntos ni Liga Deportiva Universitaria, con 4.

El vicecampeón podría definirse entre los dos conjuntos quiteños en el Estadio Atahualpa de esta ciudad, el próximo domingo.

Los dos primeros del torneo participarán más tarde en las eliminatorias de la Copa Libertadores de América, enfrentando primero a los equipos de Chile.

Barcelona tuvo este año a brasileños como Ephanor, Oliveira y Gardel y ecuatorianos de calidad como Torres Garcés, Tenorio, Nieves y Maridueña.

Argentina

Menotti entregó lista de jugadores para España '82

BUENOS AIRES (DPA). — El director técnico de la selección argentina de fútbol, César Luis Menotti, dio a conocer esta noche los nombres de 25 jugadores que conformarán el plantel que trabajará a partir de febrero próximo con vistas al mundial de España.

Integran la lista los siguientes jugadores: Ubaldo Fillol, Héctor Valencia, Nery Pumpido, Julio Olarticoechea, Mario Olguín, Luis Galván, Daniel Passarella, Alberto Tarantini, Enzo Trossero, José Van Tuyne, Edgardo Bauzá, Juan Barbas, Américo Gallego, Diego Maradona, Mario Kempes, Ramón Díaz, Santiago Santamaría, Enzo Bulleri, Gabriel Calderón, Daniel Valencia, Jorge Gordillo, Patricio Hernández y los que están jugando en el exterior Daniel Bertoni y Osvaldo Ardiles.

Menotti comenzará a trabajar con los nombrados en la residencia Villa Marista, ubicada en el balneario de Mar del Plata, a 400 kilómetros al sur de Buenos Aires, a partir del 15 de febrero de 1982.

Ultima ronda

HOMENAJE A LA SELECCION CHILENA

La selección chilena de fútbol asistió anoche al Teatro Pío Valdivia para recibir el homenaje de la revista "Deporte Total", con motivo de las exitosas actuaciones culminadas en la temporada 1981, la clasificación para el campeonato mundial de España del próximo año.

En la oportunidad, los invitados a este acto, asistieron además a la exhibición en "Avant Premier" del filme "Fuga a la Victoria", una mezcla de aventuras y deportes que relata la historia del aviador chileno Segura Guerra Mundial.

La cinta, que será oficialmente estrenada en Chile para la Navidad, es protagonizada por el ex futbolista chileno, Pele, y los actores argentinos Silvester Stallone, Mel Gibson, y Max Von Sydow y dirigido por el conocido cineasta John Ton.

PRUEBA CICLISTICA EN LA DECIMA REGION

PUERTO MONTT. — Se celebró en alrededor de 50 ciclistas las pruebas de la décima región, que se efectuó el domingo entre Osorno y la ciudad.

La prueba será largada a las 10 horas desde Osorno y los participantes deben llegar a la meta que se encuentra ubicada en Panamericana, entre Sodimac, en esta ciudad, antes de las 13.00 horas.

Esta competencia es auspiciada por la firma Benotto y Casa Central Reymont, de este puerto, organizada por la Asociación Regional de Ciclismo. Se informó en esta ocasión que participarán ciclistas de la Octava, Novena y Décima regiones y probablemente varios de la Metropolitana, a la que también se le han enviado invitaciones.

CLERC EN SEMIFINAL "IVECO"

TURIN (ANSA). — El argentino José Luis Clerc, protagonista reciente final de Copa Davis, se enfrentará en la semifinal del torneo internacional IVECO al derrotar esta noche al francés François Moreau por 6/3 6/2.

Hoy Clerc debutará en el torneo, junto con el italiano Adriano Panatta, enfrentándose con el español Manuel Orantes y el italiano Guillermo Rinaldi.

En otros partidos de cuartos de final del individual, el estadounidense Sandy Mayer derrotó al argentino Fausto Marchetti por 6/3 6/7. El italiano Corrado Barazzutti derrotó al húngaro István Taroczy por 6/2.

PREPARATIVOS DE LA SELECCION BRASILEÑA

RIO DE JANEIRO (ANSA). — El técnico del seleccionado brasileño de fútbol, Tele Santana, y un representante de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF) visitarán hoy la "Rapsodia", lugar cerca de Belo Horizonte donde se concentra al momento desde hace varios años la selección brasileña, para discutir las principales reformas necesarias para la sede, se informó aquí.

Según la CBF será aumentado el número de departamentos de la sede de concentración de los jugadores, se construirán dos nuevos campos de fútbol y será mejorada la seguridad del local.

A su vez Tele Santana, quien encuentra en Belo Horizonte trabajando con su familia, confirmó la preparación de la "Toca da Bola" es el último paso antes de la vocación de los 22 jugadores que inscribirán en el mundial de fútbol, que será divulgada el 26 de mayo del próximo año, y luego los jugadores comenzarán el programa de entrenamiento físico y técnico.

RECESO POR EL MUNDIAL

El campeonato de fútbol tendrá un desarrollo irregular en la Primera División y normal en la respectiva al Ascenso.

Así informó Abel Alonso, presidente de la Asociación Central de Fútbol, al dar a conocer parte de las bases del torneo. Explicó que comenzará con el campeonato de Fútbol y el oficial, salvo en Primera División, en que habrá un receso mientras se juega el Mundial de la paña.

SE REUNIO LA CENTRAL DE FUTBOL

Muy tranquilo fue el Consejo Presidencial de Clubes de la Asociación Central de Fútbol, celebrada anoche.

Entre las materias principales tratadas, quedó pendiente por la solicitud de Everton de Viña del Mar sobre reforma de las bases del Campeonato de Primera División este año, para que solo bajen dos equipos en vez de los cuatro contemplados originalmente.

El Directorio de la Central contempló que se concediera 24 horas de plazo para que se presentara una petición, la que esta debe contener la lista de los equipos de Primera División. Esta posibilidad fracasó, aparentemente, debido a la negativa dada inmediatamente por Magallanes.

En Temuco

"CANADELA" premió a los mejores deportistas 1981

TEMUCO. — En el salón cultural "Galo Sepúlveda" de esta ciudad, CANADELA IX Región entregó los premios y estímulos a los deportistas laborales que participaron en las competencias oficiales de 1981. La ceremonia fue presidida por el Gerente de CANADELA, Jorge Northland Marín, quien viajó especialmente desde Santiago.

Durante la ceremonia, el Gerente de CANADELA entregó una distinción especial al alcalde de Temuco, Germán Becker por su constante apoyo al deporte laboral, manifestándole el agradecimiento de todos los trabajadores que en la región practican disciplinas deportivas.

En el acto participaron también, el coordinador regional de DIGEDER, Carlos Guitart; el ingeniero relacionador de Ferrocarriles, Hernán Parga; Fernando Suárez Fernández, director de la 2ª. Cía. de Bomberos, entre otras autoridades.

Los galardones recayeron en las siguientes instituciones deportivas: Fútbol: 1er. lugar, "Constructora Pino, Pino"; 2º "Autobuseros" y 3er. "Universidad Técnica A"; 4º "Personal Liceo".

Básquetbol Masculino: 1er. lugar: INDAP; 2º: Hospital. Femenino campeón: Hospital.

Rayuela: 1er.: Hospital, con el equipo formado por Sergio Oyarce y Armando Ruiz Moraga. Baby fútbol. Primer Campeonato: Ambrosoli; Distribuidora Millaray y Banco O'Higgins. Segundo campeonato: Pecos, Unión Española y Distribuidora Monje. Tercer Campeonato: Distribuidora Monje, Supermercado Mass y Colectivos Araucanía.

Bowling, Campeonato Oficial Serie A: Ferreteria El Martillo; Pernos Brasil; Los Pellines. Campeonato Oficial Serie B; Segunda Cía. Bomberos; Cía. de Electricidad y Comercial Delta. Campeonato por parejas: Primer lugar: Alejandro Burucker y Fernando Garrido. Segundo Lugar: Oscar Peña y Lorenzo Peña, padre e hijo, Tercer Lugar: Julio Espinoza y Basilio Aragón.

Además, CANADELA premió la actuación de diferentes deportistas que se distinguieron durante el período por sus actuaciones relevantes como dirigentes, condiciones deportivas, constancia, etc.

Mejor dirigente: René Rodríguez Martínez. Mejor árbitro: Guido Henríquez Jara. Mejor dirigente tribunal disciplina: Leopoldo Gazmuri. Mejor delegado de clubes: Freddy Martínez Ulloa. Mejor dirigente de Clubes, Luis Rivas Zapata. Mejor deportista: Jaime Urra Castillo. Mejor cooperador: José Pino Pino. Asimismo obtuvieron galardones especiales las damas que están participando en los cursos de gimnasia de mantención y acondicionamiento físico.

No obstante la finalización de las actividades oficiales de CANADELA el delegado regional, Mario González informó que estaban pronto a realizarse algunas actividades deportivas promocionales como un campeonato de fútbol organizado en conjunto con Gendarmería, torneos de natación laboral los domingos en la mañana y la selección del equipo que representará a la región durante la 5ª versión de la Posta Náutica Laboral, que se realizará en Valparaíso, el último domingo de enero de 1982.

Laboral de fútbol

"Marineros" de Bahía de Valparaíso hicieron naufragar a Sta. Enriqueta

El equipo Marineros de Bahía de Valparaíso, logró el título de campeón del Campeonato Regional de Fútbol Canadela, jugado la tarde del domingo, en cancha uno de Alejo Barrios.

Marineros de Bahía jugó con Santa Enriqueta de Limache, encuentro que resultó interesante llegándose hasta el final del partido igualado a un gol.

Considerando las bases del campeonato, en la rueda final, se procedió al lanzamiento de cinco tiros penales, consiguiendo Marineros de Bahía obtener mejor suerte en sus disparos,

que superó al elenco limachino, por cuatro a dos.

Por el tercer y cuarto lugar, jugaron en cancha dos Base Aeronaval El Belloto que derrotó por un tanto a cero, a Aconez de San Felipe.

El equipo de Marineros de Bahía, finalizó también su competencia en Valparaíso en forma invicto.

Después de estos encuentros finales, se procedió en la sede de Canadela, a la entrega de los premios para luego ofrecerse un cóctel, con el cual quedó cerrada la temporada oficial 1981.

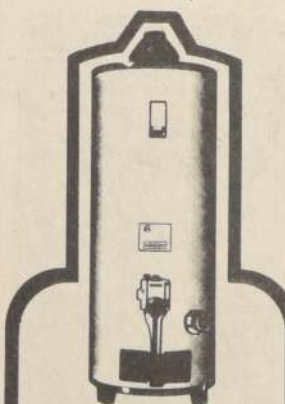


ALEMANES. — Mercedes Benz, de Maipú, llegó en el tercer lugar de la tabla de posiciones de la Serie de Honor y esta noche también recibirán premios.

E&M
MUEBLES DE OFICINA
ENTREGA INMEDIATA

- Mesas Directorio
- Sillones y Sillas de Conferencia
- Bibliotecas
- Gabereros
- Kardex
- Mesas de Centro y Laterales
- Banquetas Diferentes Modelos
- Escritorios Diferentes Medidas
- Cajas de Fondo Diferentes Modelos

Horario lunes a sábado
de 9 a 21 hrs.
SAN PABLO 2045
EJERCITO 27
FONOS 64366 65488



CALEFON TERMO SAIAR

EL MAS ALTO NIVEL
EN EL ABASTECIMIENTO
DE AGUA CALIENTE
PARA SU HOGAR

SIN NECESIDAD
DE PRESION DE AGUA
AGUA CALIENTE
CONSTANTEMENTE

DESDE \$ 18.080 IVA INCLUIDO

A GAS LICUADO
DE CAÑERIA Y ELECTRICO
CON VENTAJAS EXCLUSIVAS
SERVICIOS Y REPUESTOS

A. GUGLIEMMETTI
Y CIA. LTDA.
AV. BULNES 79 OF. 35
FONO 63667
SANTIAGO



MUTUAL CAMPEON. — Germán Molina Morel, presidente de la Mutual de Seguridad, recibió junto a los dirigentes el Trofeo por ser los triunfadores de los Terceros Juegos Recreativos 1981 de Cordep.

La Corporación Deportiva de la Construcción hizo entrega de los premios a todos los triunfadores de los torneos del presente año.

Ganaron en: Fútbolito, Empresa Constructora Delta; Dominó: Davis Autos; Natación, Delta; Rayuela Mutual de Seguridad; Básquetbol, Teca; Vóleibol, Industrias Delano; Tenis de Mesa, Davis Autos; y Bochas, Mutual de Seguridad.

Campeones Interregionales fueron: Campeón en Fútbol, Cordep, de Santiago, representado por

Mutual de Seguridad, campeón de los juegos de "CORDEP"

Bezanilla y Salinas; en Vóleibol, Cordep de Valparaíso, con Patmos; Básquetbol, Cordep, Valparaíso, con Bezanilla y Bezanilla y en Tenis de Mesa, Cordep-Santiago, con Davis Autos.



RAFAEL LORCA. — Los trabajadores del Hospital Trudeau tienen tres equipos de primera línea. Llegaron cuartos en la clasificación general y mostraron fuerza y técnica.

Torneo ODI

Atlético Vulco de San Bernardo se llevó el título y el honor

Atlético Vulco, de San Bernardo obtuvo el título de campeón en la serie de honor, mostrando un buen fútbol, excelente organización y un cuadro que, durante todo el torneo estuvo entre el grupo principal hasta lograr clasificarse para la Liguilla junto a Philips Chilena, campeón 1980, Metalmorfi, Rafael Lorca, Mercedes Benz y Ascensores Harnecker.

Vulco, el campeón 1981, ha pedido su participación en el Regional Zona Central, como Vulco-Torino, lo que está en estudio por los dirigentes de la ANFA.

El segundo puesto en el torneo industrial fue para Philips Chilena, seguido de Mercedes Benz, Rafael Lorca, Metalmorfi y Harnecker.

La Serie de Consuelo, fue ganada por Cemco, 2º Plansa, 3º Textil Progreso, 4º Cem, 5º Michelangelo, 6º Laboratorio García, 7º Laboratorios Geka, 8º Indus Lever y último Mejoral.

La Organización Deportiva Industrial tiene como dirigentes a: René Mella Vallejos, presidente; Ciro Erba, vicepresidente; tesorero y secretario técnico, Federico Guthjar, secretario de actas, Alfredo Torres y director, José Pérez.

Fiesta de confraternidad deportiva la que tendrá la O.D.I. esta noche, en la Hostería Mar del Plata, camino Cerrillos 6276 a partir de la 20 horas, con asistencia de ejecutivos, dirigentes, delegados, jugadores y medios de comunicación.

Minuta deportiva amateur-laboral

ELECCION DE REINA

La Secretaría Comunal de la Juventud de Nuñoa, efectuará en el gimnasio "Manuel Plaza", la gran fiesta comunal con elección de reina, por parte de todos los clubes deportivos juveniles y de unidades vecinales de toda la comuna.

Dos días durará la fiesta de Nuñoa, en el primero se hará la presentación de las candidatas con gran show artístico y luego se darán a conocer los últimos cómputos, los que finalizarán el día 20 con la elección de la reina de Nuñoa y de las unidades vecinales.

El acto fue organizado por la Secretaría Comunal de la Juventud, con sede en Avda. Los Leones 2510, y que está presidida por Héctor Littin.

Las unidades vecinales pueden pedir sus entradas al teléfono 746349.

FINALIZA TORNEO DE VIEJOS CRACKS

En la cancha "Malaquías Meza", a

las 15.30 horas, se cotejan mañana el Juventud Loyola con Deportivo Mario del Campo; 16.40 horas Defensor Artega con Efraín Hurtado 18.00 hrs. Tigres con Matadero Blanquero.

Otros partidos por la final del Campeonato de Viejos Cracks son: Enrique Signe con República de Venezuela, en la cancha 15 de la Zambrano, a las 15.30 hrs., luego se enfrentan Santa María con Independiente Cautín y 18.00 hrs. el invicto Cerro Navia tendrá como rival al Prat Vicuña, en la cancha 16, 16.40 horas. Flamengo con Nacional Fischer y 18.00 horas, Los Leones frente al Población Lautaro.

Mañana, todos los deportistas de la Asociación Zambrano, asistirán a una misa a las 9.30 horas, en la Iglesia de Las Carmelitas donde será recordado don Vicente Malaquías Meza Moraga, quien fueron el patriarca del deporte en la comuna de Quinta Normal, luego irán al Cementerio General a colocar una ofrenda floral.

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes



TENIS DE MESA. — Excelente fue la presentación del Profesor Miguel Droguett, en el torneo de Tenis de Mesa inter-regional entre Santiago y Valparaíso, donde Davis Autos impulsó su categoría.

2º) Clínica Las Condes y 3º) Laboratorios Chile.
Vóleibol: Campeón Industrias Delano, 2º) Pizarreño y 3º) Santa Enriqueta.

Fútbolito: Campeón Pizarreño "A", 2º) Cuevas y Osandón y Pizarreño B; Tenis: Dogma, Teca y 3º) Bezanilla y Salinas. En los Juegos Recreativos, la Mutual de Seguridad fue la que sacó el más puntaje, 2º Pizarreño y Delta.

RESULTADOS POR GRUPOS

Fútbol, serie "A": Campeón, Molina Morel; 2º) Clínica Las Condes; y 3º) Exequiel Bolumburu. Serie "B": Campeón, Bezanilla y Salinas;

Fraternal Ferroviaria, líder de la rayuela en La Cisterna

Finalizó el campeonato de la Asociación de Rayuela de La Cisterna, con el triunfo del Deportivo "Fraternal Ferroviaria", que logró ganar 42 puntos, en el torneo jugado en las canchas del Club "Clara Estrella", bajo la presidencia de Alirio Rivero.

En este torneo participaron 14 clubes que lograron la siguiente clasificación: 1º) Campeón, Fraternal Ferroviaria; 2º) Bima, y Los Toros, en empate con 40 puntos; 4º) Soberanía 38; Manuel Rodríguez, 36; Lo Espejo, 34; Clara Estrella, 32; Población Mendoza, 26; Cultural Endesa, 22; Los Perlas; 20; Población Chile, 12; Población Anita, 10; Pío XII, 6; Lo Valledor Sur, 6 y Manuel Plaza, 6 puntos.

ENTREGA DE PREMIOS

Mañana se hará la entrega de premios en las canchas de El Olivo calle Independencia, altura 1º del Campeonato de Parejas, organizado por la Regional Metropolitana, torneo que fue ganado por la representación de Pudahuel, segundo Cisterna tercero Santiago, y Conchalí.

Los dirigentes máximos de la Asociación de Rayuela de Chile estarán presentes junto a la directiva regional Metropolitana y todos los ganados de los clubes participantes.

Luego de la entrega de premios habrá una comida de confraternidad deportiva y se rendirá un homenaje al promotor del Torneo de Parejas, Walter Olivares.



LA CISTERNA. Fue segundo en el Grupo Uno, del Campeonato de Parejas, buen equipo, bien dirigido estuvo a punto de ganar el Campeonato.

Intercomunal de fútbol se juega en Qta. Normal

Para las 15 horas de mañana fueron fijados los partidos del Intercomunal de "CANADELA", en disputa del Gran Trofeo del Canal Laboral, para la representación comunal que logre el ansiado título.

Once comunas se hicieron presentes en el torneo, las cuales jugaron entre sí, por eliminatorias y quedan para la rueda final cuatro representaciones de las comunas de Maipú, Providencia, Quinta Normal y Nuñoa, las cuales presentaron sus equipos campeones, C.T.I., Hospital Salvador, La Chilenta y Laboratorios Sandoz, respectivamente.

Los partidos programados para las semifinales a jugarse en el Estadio Municipal de Quinta Normal, "Libertador Bernardo O'Higgins", son: 15 horas: Maipú con Nuñoa, este último invicto en el torneo de fondo, Providencia, —otro invicto— se coteja con Quinta Normal.

Los perdedores de estos encuentros serán los preliminaristas del próximo sábado 26 y de fondo disputarán el título los cuadros que ganen mañana.

ESTARAN PRESENTES:

El alcalde de Quinta Normal, auto-

ridades del Consejo Local de Deportes, de la Rama Intercomunal de Fútbol de CANADELA, junto al delegado regional, Mario Ramírez Fuen-

da. Los premios: La Gran Copa CANADELA; 16 buzos donados por AFP Invierta; implementación deportiva para los finalistas, donados por Civet y Cia. 15 juegos de camisas, pantalones; Deportes Espinoza, camisetas y 16 pantalones y Baloneros, dos balones oficiales.

En esta oportunidad se cobrará \$ 20 por entrada, para reunir fondos para los obreros del PEM y comprar juguetes para los hijos de estos obreros.

La entrega de premios de este torneo se hará en la misma cancha, que el 26, el equipo Campeón del Intercomunal del Canal Nacional de Fútbol Laboral de Santiago, de la zona de Maipú, jugará el partido semifinal de mañana, llevando barras comunales y estarán desfilando a las 14.30 horas en el Estadio Municipal, Libertador Bernardo O'Higgins, calle Nueva Imperial de la comuna de Quinta Normal.

UASQUEZ
un placer que va y viene



Santiago -
Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

18 de Diciembre de 1981

Hernán Godoy le responde al entrenador nacional

"Que Santibáñez mejor no hable porque se puede arrepentir"



"Clavo" Godoy responde a la acusación de Santibáñez en contra de los jugadores.

El entrenador Hernán "Clavito" Godoy de Audax Italiano, hizo fuertes declaraciones en el entrenamiento de su equipo en el Estadio Municipal, de La Florida, en relación al control de "doping" solicitado por Universidad Católica.

"Entiendo que esta petición es la característica "guerra psicológica" que acostumbra a realizar Santibáñez antes de los partidos. (Audax juega con Católica en la próxima fecha). Acepto el control, pero siempre que sea para todo el fútbol chileno, para los encuentros de primera, segunda y tercera división. En esto hay mucho paño que cortar, de lo contrario me opondré al control en mi equipo, y además, haré declaraciones que con facilidad abrirán muchas heridas y producirán escorzo. Por eso, es mejor que Santibáñez esta vez no hable porque se puede arrepentir".

Agregó que le llamaba la atención esta actitud de Santibáñez cuando había llamado justamente a dos jugadores de su equipo a la selección nacional joven. "Si estima que somos "pichicateros" para que llama a jugadores del plantel, agregó el técnico. "Tengo acreditativos de entrenador conseguido en Chile y en el exterior. Jugué fútbol, algo que no han hecho nunca, y a lo mejor por eso buscan estos subterfugos para evitar acusar en forma directa. Pero puedo entrenar en cualquier país del mundo, finalizó señalando el técnico del cuadro itálico. Según informó el propio Godoy tiene dos dudas para enfrentar a Católica, el zaguero Zamorano y el delantero Batista.

Audax vuelve a entrenar hoy y luego queda concentrado esperando el match del sábado.



EL PLANTEL DE SANTIAGO MORNING se prepara para su compromiso que sostendrá el próximo miércoles 23 del presente en Melipilla ante Universidad Católica, con motivo de finalizar las actividades programadas por su aniversario.

con la "UC" el 23 del presente

Santiago Morning culmina actividades aniversarias

La directiva del Club Morning informó que el próximo miércoles 23 se llevará a cabo en el Estadio Municipal de Melipilla, el final de su programa de actividades conmemorativas de los 78 años de la institución.

En la ocasión, el cuadro local jugará al de Primera División de la Universidad Católica, en compromiso pendiente del convenio por el jugador Armando Díaz.

El domingo en Nou Camp

Barcelona y Real Madrid, el "derby" del fútbol español

El Athletic de Bilbao se enfrentará al Real Madrid en el próximo domingo en "El gran derbi" de la decimosexta jornada del campeonato de Liga, que tendrá lugar en el "Nou Camp" barcelonés.

El choque acapara la máxima atención de los aficionados, no sólo porque se trata de un duelo entre seguramente los mejores equipos españoles, sino porque ocupan los dos primeros lugares de la clasificación y, de ganar el Athletic, desbancaría al Barcelona.

En la categoría de uno y otro, los dos equipos son para todos los gustos, los más "sensatos" dan como ganador al conjunto barcelonés, principalmente por jugar en su cancha, en la que no ha cedido ni un solo punto desde la temporada.

El Athletic de Madrid-Español se presenta bastante incierto debido a la poca afortunada campaña que llevan los dos y sólo el jugar en su "Manzanara" da cierto favoritismo a los atletas.

En el Sporting de Gijón-Cádiz, lo mismo: sólo aventajan en un punto los asturianos a los gaditanos, mal aquellos y algo peor éstos.

En la categoría de uno y otro, los dos equipos son para todos los gustos, los más "sensatos" dan como ganador al conjunto barcelonés, principalmente por jugar en su cancha, en la que no ha cedido ni un solo punto desde la temporada.

El Athletic de Madrid-Español se presenta bastante incierto debido a la poca afortunada campaña que llevan los dos y sólo el jugar en su "Manzanara" da cierto favoritismo a los atletas.

En el Sporting de Gijón-Cádiz, lo mismo: sólo aventajan en un punto los asturianos a los gaditanos, mal aquellos y algo peor éstos.

En la categoría de uno y otro, los dos equipos son para todos los gustos, los más "sensatos" dan como ganador al conjunto barcelonés, principalmente por jugar en su cancha, en la que no ha cedido ni un solo punto desde la temporada.

vo, la directiva de Santiago Morning entregará al periodista deportivo Sergio Brofeld, el premio "Raúl Pavez, consistente en una medalla de oro. Además se rendirán homenajes póstumos a dos queridas figuras de la institución prematuramente fallecidas, el periodista Luis Alberto Gasc y el jugador Guillermo Casanova, haciéndoles entrega de banderolas de plata recordatorias a familiares de ambos.

El partido entre U. Católica y Santiago Morning está previsto para las 17.30 horas del miércoles 23.

En unos US\$20 mil Equipo inglés multado por abusos de sus seguidores

LONDRES, Dic. 17 (DPA).— Al FC Chelsea, de la Segunda División inglesa, por desmanes cometidos en partidos como visitante por sus seguidores, le costará nada menos que unos 20.000 dólares.

Una resolución en ese sentido la tomó la federación inglesa de fútbol, que hace responsables a los clubes por los abusos que cometen los hinchas cuando el equipo juega fuera de casa.

Los hinchas del Chelsea, descontentos con la actuación de su equipo frente al Derby County el pasado 28 de noviembre, arrancaron asientos, destruyeron la cafetería de agua corriente y cometieron otros desmanes en el estadio del Derby con daños por un monto de unos 5.000 dólares.

Además la Federación determinó que a partir del próximo 1 de enero, ya no se venderán entradas a hinchas del Chelsea para los diez partidos que le quedan como visitante. Además, a cada equipo rival el Chelsea deberá pagar unos 2.000 dólares en calidad de indemnización por las entradas que no es posible vender a los seguidores del club.

Todas estas medidas están destinadas a limitar los desmanes en los campos de juego ingleses. Los clubes sin embargo consideran estas medidas como "bastante insuficientes".

La Casa de la Funda

Portugal 636 - Al 638 - Stgo.

Asientos Furgones \$3960 IVA INCLUIDO

Subaru-Mitsubishi-4 K 6 Daihatsu Suzuki Fiorino Zastava Suzuki, Fronte Etc.

Material Espumoso Importado

Para los Mismos Furgones Grueso Aislante Lavable va Pegado al Piso Quita Ruido a la Carrocería \$1.800 IVA INCLUIDO

Fundas Para su Vehículo De Medida con Aislante Variedad de Colores \$3.800

TAPICERIA EN GENERAL HACEMOS DESDE UNA COSTURA A UN TAPIZ Consulte no pague más



SERGIO MESSÉN podría volver a la alineación de Palestino en La Serena. Hoy se decide si viaja con el plantel...

Listos los finalistas del Nacional de fútbol infantil

Listo los diez equipos que animarán el Campeonato Nacional de Fútbol Infantil, a desarrollarse en la ciudad de Temuco del 9 al 16 de enero próximo.

Dicha competencia que exigirá un movimiento inusitado a más de 15.000 jugadores en todo el país, logró clasificarse a los finales por regiones. Antofagasta es el digno representante norteño. "Barón", Santiago Norte y Buin, Rengo, Hualpencillo que nuevamente deja expresado que es un vivero constante del fútbol menor, Pitrufquen, Valdivia. En tanto que asisten por derecho propio Osorno por ser el actual campeón y Temuco por ser la sede.

Mientras que la competencia adulta aún tiene problemas para conseguir la lista de finalistas, que esta vez deberán jugar la disputa del título en Puerto Montt. Exigiendo el enorme sacrificio de los dirigentes nacionales del fútbol amateur que desde Temuco deberán dirigirse hacia esta última para controlar el torneo adulto. Hasta el momento están clasificados Paine, Llay-Llay, San Vicente de Tagua Tagua, Puerto Montt es la sede. Debe hoy iniciarse la serie definitiva a jugarse en Valdivia entre la selección local, Coyhaique, Última Esperanza. En el norte también hay un triangular pues es Arica uno de los finalistas junto a los de la IV Región. El actual campeón es Punta Arenas quien viajará directo a Puerto Montt.

Lo increíble es que los últimos torneos nacionales son realizados justamente en la zona sur, no exigiéndose una forma alternada de llevar las mencionadas sedes para así provocar una mayor difusión del fútbol amateur.



PRECIOS DESDE \$ 7.800 NO COMPRE SIN COMPARAR CALIDAD Y PRECIO

Con garantía por cinco años y confeccionadas en vinilona P.V.C. 800, con estructura metálica desmontable y en envases de fibrotambores.

...Y para su mayor comodidad un local cerca de su casa abierto sábados y domingos.

BILBAO 7232 - MANQUEHUE 118 (lado ALMAC)

COLON 4038 - CAMINO DEL ALBA C/ ALGARROBO, (Jardín Italiano)-DUBLE ALMEYDA 1770

4° CENTENARIO 7393 (Rotonda Colón-Tomas Moro)

AVDA. LAZO 1199 (Parad. 11 1/2 G. Avda)

APOQUINDO 4839 (Autopista FAP)

AMERICANCARPAS

FABRICA: San Diego 1721 al 1723 y Gálvez 1724

Telefonos: 55168 - 53008

CARPAS ALEMANAS Capacidad: 2 a 10 personas Precios desde \$ 4.900

Va a La Serena a buscar un "punto de oro" para salir de su pésima posición en la tabla

Palestino viaja hoy

Esta tarde, cerca de las 15.00 horas, viajará al norte el plantel de quince jugadores de Palestino, que el fin de semana venidero debe enfrentar a Deportes La Serena en el Estadio La Portada de esa ciudad.

El conjunto tricolor entrenó intensamente ayer en el Estadio Sumar, sin que el técnico Gustavo Cortés diera a conocer aún la nómina de los convocados para este compromiso. La lista respectiva se entregará sólo hoy, después de un nuevo entrenamiento, por un retraso motivado en razones técnicas que el propio Cortés explicó así...

—Lo que pasa es que aún hay una posibilidad de que tanto Messen como Atilio Herrera puedan estar a punto para ese cotejo. Lo de Atilio es más remoto porque aún le falta fútbol para estar en un ciento por ciento, pero Messen perfectamente podría ir al norte. En todo caso eso lo decidirá tras la práctica de mañana (hoy), antes de viajar al norte".

A SALVARSE

Según el capital y volante Rodolfo Dubó, ahora cualquier punto sirve para "ascender trabajosamente desde el fondo de la tabla..."

—No hemos andado tan mal como lo indica el puntaje. Lo que si nos ha faltado la fortuna en muchos partidos que eran triunfos y al final se nos fueron "entre las manos". Yo no creo que vayamos a descender, pero para mantenernos será necesario trabajar muy bien los compromisos que restan. De La Serena, por ejemplo, sería muy bueno traer un empate. Y si es un triunfo, mucho mejor...

Nacional y América dirimen título colombiano de fútbol

BOGOTÁ, 17 Diciembre (AP).— Nacional y América definirán el domingo en Medellín el título de la temporada 1981 del fútbol colombiano.

La mejor opción es del local Nacional, que tiene un punto más que su contrincante. En Bogotá se enfrentarán Junior de Barranquilla, campeón de 1980, y Deportes Tolima de Ibagué, ya sin posibilidad de alcanzar la corona.

América venció anoche al visitante Deportes Tolima por 2-1 con tantos anotados en el primer tiempo por el paraguayo Juan Manuel Bataglia.

Nacional encabeza las posiciones de la serie decisiva con seis puntos, seguido por América y Junior con cinco y Tolima con cuatro.

El zaguero argentino de América, Aurelio Pascuttini, erró un penal, y

su compatriota Víctor Hugo del Río descontó para Tolima en la segunda etapa.

Junior de Barranquilla dejó escapar un valioso punto al empatar 1-1 como local con Nacional.

El peruano César Cueto anotó de penal en el primer tiempo para Nacional, y en el segundo igualó el argentino Miguel Ángel Tutino.

En caso que se registren empates en el primer o segundo lugar, se tomarán en cuenta los puntos obtenidos durante toda la campaña.

Esa alternativa favorece a Nacional y América, pero no a Junior ni a Tolima.

Los equipos que obtengan los dos primeros lugares representarán a Colombia en la Copa Libertadores de América de 1982.

Con un gol "de billar"

River ganó a Ferro y dio un paso hacia el título

BUENOS AIRES, Dic. 17 (DPA).— River Plate derrotó anoche a Ferrocarril Oeste por uno a cero en el primer partido final del campeonato nacional del fútbol argentino, jugado en campo del ganador, afirmando en sus aspiraciones para alcanzar el título.

El cotejo, ante unos 55.000 espectadores, se caracterizó por el dominio casi permanente y hasta obsesivo del modesto Ferrocarril Oeste, muy superior a su adversario que es base de la selección nacional y que desplegó un juego netamente defensivo.

El gol que le significó la victoria lo obtuvieron los "Millonarios" merced a lo que en la terminología del billar

se llama "de carambola". Olarticoechea efectuó un remate sorpresivo desde unos 30 metros, el arquero Barisio espera para detener el balón cómodamente, pero la pelota rozó en euper, se desvió y gol. Corrían ya 70 minutos del partido y si River, con el empate a cero se defendía, lo hizo aún más después del tanto ante la desesperación de los de caballito.

Ahora queda aguardar el match de vuelta, esta vez en el Estadio de Ferrocarril Oeste, el próximo domingo a partir de las 21.00 GMT, donde los riverplatenses con solo igualar pueden lograr el campeonato, aunque por lo visto anoche deberán trabajar duro para conseguirlo.

REFRIGERADORES INDUSTRIALES



PARA INSTITUCIONES, CASINOS, ETC. 40 P³ - 70 P³ - 110 P³

VITRINAS REFRIGERADAS



PARA FIAMBRETERIAS ROTISERIAS ALMACENES PASTERIAS CARNICERIAS

ENTREGA INMEDIATA CREDITOS

Frio Star MORANDE 699 FONOS 723854 - 62147 COROQUEZ 740 LA SERENA

EX: "LA VEGA"

GRAN OFERTA

PAPELES DE REGALO DESDE \$ 7

PAPELES de

Envolver Embalaje Cintas de Fantasia Saquitos de Papel Bandejas de Cartón Pitillas y Cañamos no confundir

Ahora en su Nueva y Única Dirección

Papelera "ALAS VEGAS"

Maruri N° 542 Telefono 772964

EVITE INFECCIONES INTESTINALES

BACILAN

PARA DESINFECTAR AGUAS, FRUTAS Y VERDURAS. PIDALO EN FARMACIAS Y SUPERMERCADOS



El duelo entre Colo Colo y Cobreloa aún no termina. Mejor dicho, recién está comenzando, y sólo se definirá cuando ambos rivales se enfrenten entre sí en cuatro fechas más.

¡Momentito!... Cobreloa aún no dice la última palabra

Faltando pocos minutos para las ocho de la noche del miércoles pasado, los colocolinos que llegaron en gran número hasta el Estadio Santa Laura eran puras sonrisas. Su equipo reserva acababa de coronarse campeón de ese certamen organizado por la Asociación Central de Fútbol y en la cancha estaba Unión Española, con todos sus titulares, esperando a Cobreloa.

Perfectamente se podía pensar en ese momento que los hispanos serían capaces de quitarle uno o dos puntos al cuadro naranja en su último encuentro postergado desde aquella lucida participación en la Copa Libertadores de América.

Sin embargo, a los siete minutos de juego algo había cambiado en el semblante de los partidarios albos. Y no sólo fue el gol de Merello en su primera aparición mortífera frente al arco de Yávar, sino que toda la maciza exposición de fútbol que desplegó en ese lapso el campeón chileno sobre el pasto del campo de la Plaza Chacabuco.

Estamos absolutamente seguros de que jamás en todo lo que va corrido del año (y mucho menos en esta segunda rueda en que marchaba invicta) Unión Española se vio tan impotente para contrarrestar la notoria superioridad de su adversario, como ocurrió en esta oportunidad hasta los 15 minutos del segundo tiempo.

Hizo dos goles más Rubén Gómez y el 3-0 del marcador reflejaba fielmente lo que ocurría en la cancha. Por un lado, Cobreloa, con la seguridad de su defensa, la tremenda aplicación de Alarcón en mediocampo, la batuta de Merello y el talento de Gómez en la creación y arriba la movilidad de Puebla, la presencia de Sivero y la abnegación de Ahumada. Todo un equipazo.

Al frente, un equipo reducido a su más mínima expresión. Inseguridad en Yávar, permeabilidad defensiva a excepción de Carlos Díaz, descontrol en mediocampo y absoluta inoperancia en ataque al encontrarse Simaldone y Neumann con dos marcadores como Tabilo y Escobar que no les dieron tiempo ni espacio, tal como acontecía por el medio con Estay y la marca de Jiménez y Rojas.

Sólo Luis Rojas emerge en la formación de Unión Española tratando de cambiar los acontecimientos.

SE PRODUCE EL VUELCO

La última media hora del segundo

Los colocolinos no parecen tan seguros como el domingo de que tienen el título en el bolsillo, porque el campeón demostró en Santa Laura que va a defender su corona con dientes y muelas

tiempo tendrá que figurar por fuerza entre lo mejor que se ha visto durante mucho tiempo en el Estadio Santa Laura.

Nació todo en una gran jugada de Luis Rojas que se sacó a tres hombres en el área y habilitó a Simaldone que fusiló a Wirth con un tiro alto que terminó con el largo tiempo invicto que había acumulado el arquero loíno.

De ahí en adelante no es exageración decir que el público vio todo lo que quedaba del partido de pie. Porque Unión se jugó su suerte al todo o nada. Novello sacó a dos defensas (González y Machuca) para incluir a dos volantes de ataque (Frias y Carvallo) que desataron un verdadero vendaval de pelotazos sobre el área visitante.

Hizo otro golazo Estay y Cobreloa terminó atrincherado junto a Juan Páez, pidiendo la hora y sacando la pelota para cualquier parte. Sopor-tando incluso la rigurosidad del árbitro Hernán Silva que le cobró una

serie de faltas cerca del área que provocaron esperanzas en las tribunas e inquietud manifiesta para Wirth.

CONCLUSIONES FINALES

Ambos equipos se retiraron de la cancha ovaconados.

Unión Española, con el convencimiento de que le faltó tiempo para redondear su hazaña.

Cobreloa, con la seguridad de tener dos puntos más en sus bolsillos, con lo que se reduce considerablemente la distancia que lo separa del líder.

Los espectadores neutrales se fueron felices. No era para menos: habían visto uno de los mejores partidos del año.

Los colocolinos, que eran mayoría, también pensaban lo mismo. Pero, más que contentos iban preocupados. Porque en Santa Laura quedó bien en claro que Cobreloa no ha dicho la última palabra en la pelea por el título. (Gerardo Ayala).



Y EL "PELE" ALVAREZ también podría quedar entre las cartas ofensivas de Colo para el sábado.



Luis Miranda podría ser uno de los punteros titulares ante San Luis...

CHILE A ESPAÑA 82



Especialmente por su resistencia

Checoslovaquia podría ser un "hueso duro de roer" en España

Con gran base de elementos maduros, el equipo de Josef Venglos puede darle más de algún dolor de cabeza "al más favorito"

PRAGA, Dic. (ANSA).— Los responsables del fútbol checoslovaco no esconden su satisfacción por la clasificación para el Mundial de España: la selección checa en efecto, obtuvo el segundo lugar (detrás de la Unión Soviética) en el grupo tres de Europa.

"Por el momento estamos satisfechos con este resultado", dijo Josef Venglos, director técnico del equipo nacional. Venglos consideró que el equipo ahora tiene necesidad de "un largo período de preparación, durante el cual se debe apuntar sobre todo a la calidad del juego. En efecto, añadió, "antes de presentarnos en el mundial haré algunos cambios en el equipo, no sólo de jugadores, sino también en el juego, que quiero convertir en más dinámico".

"Nuestro objetivo —prosiguió Venglos— es el de pasar a las semifinales en el grupo que nos toque, porque hasta ahora ello está al alcance de nuestras posibilidades reales. Pero incluso podríamos lograr mejores resultados".

OJO CON LAS SORPRESAS

El D.T. checoslovaco indicó al Brasil y a la Argentina como sus favoritos para el título mundial. Entre los equipos europeos que pueden según él, aspirar a imponerse en un partido final a algunos de esos dos equipos sudamericanos, se encuentran sobre todo la URSS y Alemania Federal y luego, por el hecho de ser dueños de casa, los españoles. "Pero también Bélgica, Yugoslavia e Italia podrían reservar alguna sorpresa".

CON VENGLÓS: PROGRESO

No es secreto que bajo la conducción de Venglos el seleccionado checoslovaco realizó en los últimos años notables progresos, que lo llevaron a los primeros puestos europeos, aunque con un rendimiento muy discontinuo entre temporadas y temporadas. Es precisamente esta discontinuidad en la capacidad de juego, unida a los cambios que en los próximos meses serán introducidos en la formación tipo, lo que hace más difícil para los expertos elaborar una valoración

correcta de las reales posibilidades de conjunto checoslovaco.

MUY RESISTENTES

Al equipo de Venglos se le reconoce unánimemente una notable resistencia física y una velocidad en ataque que permanece constante a lo largo de los 90 minutos. Pero por otro lado, co-

mo admite el mismo D.T., "es necesario buscar sobre todo hacer más juego más dinámico y mejores prestaciones de la defensa".

Hasta ahora, efectivamente, mejores resultados del equipo checoslovaco en gran parte del empeño de dos jugadores fuera de serie: el capitán Jozef Nehoda (29), de poderosísima mate desde fuera del área, y Anton Panenka (30), un volante entre los más veloces de Europa, actualmente en el "Rapid" de Viena.

CON UN BUEN PASADO

Checoslovaquia clasificó para la paña llegando segunda en el grupo europeo, detrás de la URSS (tres goles), a Islandia y Turquía.

Precedentes: segunda en Italia-Checoslovaquia 2-1 y en Brasil-Checoslovaquia 3-1. Eliminada en cuartos de final en Brasil-Checoslovaquia 2-1. Ausente en 1930 (no inscrita). Eliminada el primer turno en 1954, 1958 y 1970. Eliminada en rondas de clasificación en 1950, 1966, 1974 y 1978.

PLANTEL EXPERIMENTADO

Director técnico: Dr. Josef Venglos (Checoslovaquia).

Actual formación tipo: Zdeněk Hruška (27 Bohemians Praha), Fiala (25-Dukla Praha), Jozef Nehoda (27-Inter Bratislava), Jazek (27-Dukla Praha), Premysl Benda (31 Bohemians Praha), Anton Panenka (32 Rapid Viena), Masny (31-Slovan Bratislava), Jozef Nehoda (29-Dukla Praha), mas Kriz (22-Dukla Praha).

Principales reservas: Stanislav Man (29-arquero-Lokomotiv Moscú), Ladislav Jurkemik (28-Defensor Inter Bratislava), Werner Licka (Atacante-Banik Ostrava), Luděk Čela (30 Defensor-Dukla Praha), Nemeš (25-centrocampista-Banik Ostrava), Lubomir Pokucký (atacante-Ruda Hvezda Cheb), Radimec (30-defensor-Banik Ostrava), Fratišek Stamecher (centrocampista-Dukla Praha), dislav Vizek (25-atacante-Dukla Praha).

García deberá decidir entre Miranda, Alvarez, Santander y Vera

COLO COLO: LE SOBRAN CARTAS PARA ARREGLAR SU "NAIPE"...

Los albos celebraron ayer el título de campeón logrado en Reservas

Colo Colo tuvo ayer un motivo extra para prolongar su ya larga semana de festejo: el título de campeón de reservas conseguido el miércoles en una apretada final frente a Universidad Católica. El equipo albo se reunió en la tarde en Pedreros para realizar su habitual práctica de fútbol de los jueves y, de paso, felicitar a los suplentes que estuvieron en la nueva conquista del club popular.

El técnico Pedro García era el más satisfecho por el logro: "Es importante conseguir títulos, ganar campeonatos y eso lo seguimos consiguiendo en esta temporada. A comienzos de temporada fuimos campeones en Viña del Mar, después ganamos el Polla Gol y ahora tenemos el galardón de reservas. Como se ve, solamente nos va faltando el título más importante: el de Primera División".

Sin embargo, ese aspecto no logró atenuar la preocupación de Colo Colo por dos figuras que estarán ausentes del cotejo con San Luis —Véliz, suspendido y Saavedra, lesionado— y que necesitan reemplazantes. En la jornada futbolística de ayer el técnico García probó varias fórmulas ofensivas, pero la determinación final solo se tomará mañana, luego de un último examen médico a Cristián Saavedra.

SANTANDER, ALVAREZ, MIRANDA

Si Colo Colo se inquietó por la suspensión de Véliz y la lesión de Saavedra, no es menos efectivo que en este instante a Pedro García le sobran alternativas para cubrir esos puestos del ataque. Durante la práctica de ayer, García probó a Santander como puntero derecho, con Caszely como centrodelantero y Miranda de puntero izquierdo. Asimismo, el técnico alternó a Alvarez y Vera como aleros, deduciéndose que de ese "poker de ases" el entrenador albo escogerá sus mejores cartas para enfrentar a San Luis.

Tomando en cuenta las actuaciones en el cotejo de Reservas —que García presenció detalladamente— lo más factible es que Santander aparezca como "siete", con Caszely al centro y Alvarez, Miranda o Vera en la izquierda. No obstante, la expulsión de Santander —casi al concluir el cotejo con la UC— podría quitarle al jugador la opción de ingresar como titular, no por quedar inhabilitado sino por una lógica medida "disciplinaria".

CON "ESCANDALO"

En Pedreros, ayer todavía se hablaba del bochornoso partido con Católica, por el título de las reservas. Varios de los que fueron —paradójicamente— titulares en el elenco suplentes aun comentaban el accidentado encuentro que finalmente le dio el triunfo a los albos por tres a dos. Según Carlos Rivas, el arbitraje favoreció claramente a Católica: "No sé si será coincidencia con lo que ocurrió con Magallanes, pero la verdad es que el árbitro dejó sin sanción dos penales clarísimos a favor nuestro. Felizmente nos sobrepusimos a eso para conseguir un título también importante para Colo Colo".

Los goleadores del cotejo decisivo fueron José Luis Alvarez, Jaime Vera y Rodrigo Santander, quien —casi al final— fue expulsado.

En ese certamen, Colo Colo alineó de la siguiente forma: Ibarra en el arco; Jorge Pizarro, Alejandro Hisis, Daniel Díaz y Pedro Medina en la de-



Pedro García

fensa; Carlos Rivas, Eddio Inostroza y Jaime Vera en mediocampo; Rodrigo Santander, José Luis Alvarez y Luis Miranda en la ofensiva.

Magallanes está de acuerdo en la transferencia Mineros pidieron precio por Juan Rojas y Marcoleta

Hugo Vidal, presidente de Magallanes, informó esta mañana a los jugadores de Cobreloa que Magallanes está interesado en la transferencia de los jugadores Juan Rojas y Luis Marcoleta.

Se trata de los jugadores Juan Rojas y Luis Marcoleta. Agregó el gerente de San Bernardo que las conversaciones habían tenido el carácter oficial, por lo que tenía que entregar una respuesta a Cobreloa. El presidente de Magallanes indicó la posibilidad que estos jugadores fueran transferidos al equipo minero.

Luis Marcoleta, el goleador de Cobreloa quiere incorporarse a Magallanes para la próxima temporada.

